

AN INVITATION TO
R U S S I A N

by MARGARITA MADRIGAL
and SONIA BLEEKER

SIMON AND SCHUSTER, NEW YORK, 1949

ALL RIGHTS RESERVED
INCLUDING THE RIGHT OF REPRODUCTION
IN WHOLE OR IN PART IN ANY FORM
COPYRIGHT, 1949, BY
MARGARITA MADRIGAL AND SONIA BLEEKER
PUBLISHED BY SIMON AND SCHUSTER, INC.
ROCKEFELLER CENTER, 1230 SIXTH AVENUE
NEW YORK 20, N. Y.

TYPE SET BY THE INTERNATIONAL PRESS, NEW YORK

MANUFACTURED IN THE UNITED STATES OF AMERICA

TABLE OF CONTENTS

LESSON	GE
1 The Alphabet	1
2 The Alphabet (cont.)	2
3 The Alphabet (cont.)	3
4 Flowers and Fruits	5
5 Musical Instruments	6
Review of Lessons 1 Through 5	9
6 The Face	11
7 What Is This?	13
8 Animals	15
9 The Body	18
10 The Tree	20
11 Present Tense Verbs Ending in ать, еть, and ять	22
12 To Eat	26
13 To Eat (cont.)	28
14 Present Tense Verbs Ending in ить	30
15 To Drink	33
16 Review, To Eat and To Drink	35
17 Nouns Following "In," "On," "About"	37
18 The House	41
19 The Restaurant	44
20 The City	47
21 The Automobile	50
22 Work	53
23 Nouns Following "With"	56
24 Food . . . Nouns Following "With" (cont.)	58
25 The Table	61
26 Plurals	64
27 The Meals	66
28 Conversation with Nouns Following "In," "On," "About," and "With"	69
29 Direct Object	71
30 The Letter	75
31 Nouns Following "To"	81
32 To Give	85
33 Reflexive Verbs	89

LESSON	PAGE
34 The Possessive . . . The Family	94
35 Time	98
36 The Year	102
37 The Week	105
38 Clothing	110
39 Past Tense Verbs	115
40 To Be — Past Tense	120
41 Composition	124
42 The Future Tense	135
43 The Negative	139
44 Everyday Expressions and Idioms	142
 Grammar Section	
No. 1 Present Tense Verbs	145
2 Past Tense Verbs	147
3 Future Tense Verbs	149
4 List of Regular Verbs	149
5 Reflexive Verbs	151
6 Irregular Verbs	152
7 Nouns	155
8 Plural Nouns	157
9 Charts of Masculine Noun Endings	161
10 Charts of Feminine Noun Endings	164
11 Charts of Neuter Noun Endings	168
12 Adjectives	171
List of Common Adjectives	174
13 Adverbs	177
14 Numerals	179
15 Pronouns	181
16 The Alphabet	186
Vocabulary	187

LESSON 1

THE ALPHABET



KOT *kot*
(kot)
the cat

TOMÁT
(tomát)
the tomato

The following letters of the Russian alphabet are similar in form and sound to the English:

- A a is "a" as in father
- E e is "ye" as in yet
- O o is "o" as in more, sore
- Ó ô is "o" as in odd, not
- K k is "k" as in kept
- M m is "m" as in mamma
- T t is "t" as in Tom, take

Read the following Russian words aloud:

(Accents are placed over syllables to be stressed for the guidance of the student. They are not used in Russian.)

MÁMA	Том	акт
(máma)	(tom)	(act)
mama	Tom	the act
téMA	атáка	кóкéтка
(tyéma)	(atáka)	(kakyétka)
the theme	the attack	the coquette

Note: There is no article in Russian. Kot means *cat* as well as *the cat* and *a cat*.

The o has two sounds in Russian. To make it easier for you to pronounce correctly, we will write the "o" as in "more": o; and the "o" as in "odd": ô.

LESSON 2

THE ALPHABET



нос
(nos)
the nose



ваза
(váza)
the vase

Several letters in Russian resemble the English but have different sounds:

B b is "v" as in vest, vent

C c is "s" as in save

З з is "z" as in zebra. This letter looks like the English numeral "3"

Н н is "n" as in no, note

P p is "r" as in run, red (but trilled)

X x is "h" as in horse (but throaty)

Throughout the book the "x" will be given in the figured pronunciation as "h"

Y y is "oo" as in loose, moose

Read these words aloud:

СОВЕТ	рóза	март
(savyét)	(róza)	(mart)
the soviet	the rose	march
курс	áвтор	автомáт
(koors)	(ávtor)	(avtomát)
the course	the author	the automat
океáн	тeppóp	натúра
(akyeán)	(tyerrór)	(natóra)
the ocean	terror	nature

LESSON 3

THE ALPHABET



Ф ф is "f" as in fat figure Д д is "d" as in door



Л л is "l" as in lame leg Б б is "b" as in bent back



И и is "ee" as in knee Ш ш is "sh" as in shutters



Ч ч is "ch" as in chair
upside down Щ щ is "sh-ch" as in fresh-
cherries



Ц ц is "ts" as in stetson

рóза
(róza)
the rose



абрикóс
(abreekós)
the apricot

Read these words aloud:

со́фа
(sófa)
the sofa

лимо́н
(leemón)
the lemon

це́нзор
(tsyéñzor)
the censor

до́ктор
(dóktor)
the doctor

чемпио́н
(chyempeeón)
the champion

фрукт
(frookt)
the fruit

ко́нцéрт
(kantsyért)
the concert

ба́нк
(bank)
the bank

мино́та
(meenóota)
the minute

чек
(chyeck)
the check

фа́брика
(fábreeka)
the factory

ма́териál
(matyereeál)
the material

да́нтýст
(dantéest)
the dentist

чи́к
(chyeck)
the check

Conversation

Лимо́н фрукт? Да, лимо́н фрукт.

(Leemón frookt? Da, leemón frookt.)

Is the lemon a fruit? Yes, the lemon is a fruit.

Абрикóс фрукт? Да, абрикóс фрукт.

(Abreekós frookt? Da, abreekós frookt.)

Is the apricot a fruit? Yes, the apricot is a fruit.

Рóза фрукт? Нет. Рóза не фрукт. Рóза цветóк.

(Róza frookt? Nyet. Róza nye frookt. Róza tsvyetók.)

Is the rose a fruit? No. The rose is not a fruit. The rose is a flower.

Note: There is no article in Russian.

The verb "is" in Russian is generally omitted. It is understood.

Example:

Лимо́н фрукт? (Is the) lemon (a) fruit?

LESSON 4

FLOWERS AND FRUITS THE ALPHABET



Я я is pronounced "ya" as in yacht



цветóк цветок
(tsvyetók)
the flower



фрукт .
(frookt)
the fruit

Я я Read these words aloud:

Ялта	я́хта	яхт-клуб	ли́лия
(yálta)	(yáh'ta)	(yah't-kloob)	(léeleeya)
Yalta	the yacht	the yacht club	the lily

Conversation

Лíлия цветóк? Да, лíлия цветóк.

(Léeleeya tsvyetók? Da, léeleeya tsvyetók.)

Is the lily a flower? Yes, the lily is a flower.

Рóза цветóк? Да, рóза цветóк.

(Róza tsvyetók? Da, góza tsvyetók.)

Is the rose a flower? Yes, the rose is a flower.

Абрикос цветóк? Нет. Абрикос не цветóк. Абрикос
фрукт.

(Abreekós tsvyetók? Nyet. Abreekós nye tsvyetók. Abreekós frookt.)

Is the apricot a flower? No. The apricot is not a flower. The apricot
is a fruit.

Лíлия фрукт? Нет, лíлия не фрукт. Лíлия цветóк.

(Léeleeya frookt? Nyet, léeleeya nye frookt. Léeleeya tsvyetók.)

Is the lily a fruit? No, the lily is not a fruit. The lily is a flower.

LESSON 5

MUSICAL INSTRUMENTS

THE ALPHABET

Г г is "g" as in gallows П п is "p" as in pillars

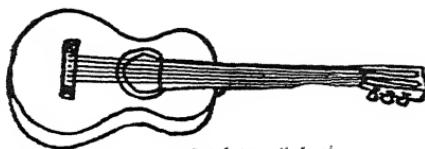
І і is "i" as in hit, pit, sit

Ь ъ is called "the soft sign." It appears only after consonants. The soft sign softens the consonant. Throughout the book the apostrophe (') will be used in the figured pronunciation to indicate the soft sign.

Ї ї is pronounced "y" as in boy, bay. This letter has no sound of its own. It usually follows a vowel and seldom precedes it.

Read these words aloud:

газ	пáпа	вагóн
(gaz)	(pápa)	(vagón)
gas	papa	the coach (as in a train)
газéта	граммáтика	магазíн
(gazyéta)	(grammáteeka)	(magazéen)
the newspaper	the grammar	the store
гитáпа	инструмéнт	пиани́но
(geetápa)	(eenstroomyént)	(peeaneeno)
the guitar	the instrument	the piano



Гитáра

(geetára)
the guitar

аппетít

(appyetéet)
the appetite

мúзыка
(móozika)
the music

парк

(park)
the park

музыкальный
(moozikál'ny)
musical

майбр

(mayór)
the major

пáспорт

(pásport)
the passport

музéй

(moozyéy)
the museum

Conversation

Гитáра цветóк? Нет, нет. Гитáра не цветóк. Гитáра инструмéнт.

(Geetára tsvyetók? Nyet, nyet. Geetára nye tsvyetók. Geetára eenstroomyént.)

Is the guitar a flower? No, no. The guitar is not a flower. The guitar is an instrument.

Рóза инструмéнт? Нет, рóза не инструмéнт. Рóза цветóк.

(Róza eenstroomyént? Nyet, róza nye eenstroomyént. Róza tsvyetók.)

Is the rose an instrument? No, the rose is not an instrument. The rose is a flower.

Пианино инструмéнт? Да. Пианино инструмéнт. Пианино музыкальный инструмéнт.

(Peeanéeno eentsroomyént? Da. Peeanéeno eenstroomyént. Peeanéeno moozikál'ny eenstroomyént.)

Is the piano an instrument? Yes. The piano is an instrument. The piano is a musical instrument.

Гитáра музыкальный инструмéнт? Да. Гитáра музыкальный инструмéнт.

(Geetára moozikál'ny eenstroomyént? Da. Geetára moozikál'ny eenstroomyént.)

Is the guitar a musical instrument? Yes. The guitar is a musical instrument.

REVIEW OF LESSONS 1 THROUGH 5



лимón
(leemón)



лілія
(léeleeya)

~~лимон~~

~~лілія~~

Conversation

Лимón фрукт? Да, лимón фрукт.

(Leemón frookt? Da, leemón frookt.)

Is the lemon a fruit? Yes, the lemon is a fruit.

Абрикós фрукт? Да, абрикós фрукт.

(Abreekós frookt? Da, abreekós frookt.)

Is the apricot a fruit? Yes, the apricot is a fruit.

Рóза фрукт? Нет, рóза не фрукт. Рóза цветóк.

(Róza frookt? Nyet, róza nye frookt. Róza tsvyetók.)

Is the rose a fruit? No, the rose is not a fruit. The rose is a flower.

Лíлія цветóк? Да, лíлія цветóк.

(Léeleeya tsvyetók? Da, léeleeya tsvyetók.)

Is the lily a flower? Yes, the lily is a flower.

Абрикós цветóк? Нет, абрикós не цветóк. Абрикós фрукт.

(Abreekós tsvyetók? Nyet, abreekós nye tsvyetók. Abreekós frookt.)

Is the apricot a flower? No, the apricot is not a flower. The apricot is a fruit.

Рóза цветóк? Да, рóза цветóк.

(Róza tsvyetók? Da, róza tsvyetók.)

Is the rose a flower? Yes, the rose is a flower.

Лíлия фрукт? Нет, лíлия не фрукт. Лíлия цветóк.
(Léeleeya frookt? Nyet, léeleeya nye frookt. Léeleeya tsvyetók.)
Is the lily a fruit? No, the lily is not a fruit. The lily is a flower.

Гитáра цветóк? Нет, нет. Гитáра не цветóк. Гитáра инструмéнт.

(Geetára tsvyetók? Nyet, nyet. Geetára nye tsvyetók. Geetára eenstroomyént.)

Is the guitar a flower? No, no. The guitar is not a flower. The guitar is an instrument.

Рóза инструмéнт? Нет, рóза не инструмéнт. Рóза цветóк.
(Róza eenstroomyént? Nyet, róza nye eenstroomyént. Róza tsvyetók.)
Is the rose an instrument? No, the rose is not an instrument. The rose is a flower.

Пианино инструмéнт? Да, пианино инструмéнт. Пианино музыкальный инструмéнт.

(Peeanéeno eenstroomyént? Da, peeánéeno eenstroomyént. Peeanéeno moozikál'ny eenstroomyént.)

Is the piano an instrument? Yes, the piano is an instrument. The piano is a musical instrument. .

Гитáра музыкальный инструмéнт? Да, гитáра музыкальный инструмéнт.

(Geetára moozikál'ny eenstroomyént? Da, geetára moozikál'ny eenstroomyént.)

Is the guitar a musical instrument? Yes, the guitar is a musical instrument.

LESSON 6

THE FACE



глаз
(glaz)
the eye
glas
нос
(nos)
the nose
nos
рот
(rot)
the mouth
rot

лицо
(leetsó)
the face
lyitsó

Conversation

Нос фрукт? О, нет. Нос не фрукт.

(Nos frookt? O, nyet. Nos nye frookt.)

Is the nose a fruit? Oh, no. The nose is not a fruit.

Нос лимон? Нет. Нос не лимон.

(Nos leemón? Nyet. Nos nye leemón.)

Is the nose a lemon? No. The nose is not a lemon.

Нос часть лица?* Да. Нос часть лица.

(Nos chast' leetsá? Da. Nos chast' leetsá.)

Is the nose a part of the face? Yes. The nose is a part of the face.

Глаз музыкальный инструмéнт? Нет, глаз не музыкальный инструмéнт.

(Glaz moozikál'ny eenstroomyént? Nyet, glaz nye moozikál'ny eenstroomyént.)

Is the eye a musical instrument? No, the eye is not a musical instrument.

Глаз часть лицá? Да. Глаз часть лицá.

(Glaz chast' leetsá? Da. Glaz chast' leetsá.)

Is the eye a part of the face? Yes. The eye is a part of the face.

Рот лíлия? О, нет! Рот не лíлия.

(Rot léeleeya? O, nyet! Rot nye léeleeya.)

Is the mouth a lily? Oh, no! The mouth is not a lily.

Рот музыкальный инструмéнт? Нет, рот не музыкальный инструмéнт.

(Rot moozikál'ny eenstroomyént? Nyet, rot nye moozikál'ny eenstroomyént.)

Is the mouth a musical instrument? No, the mouth is not a musical instrument.

Рот часть лицá? Да. Рот часть лицá.

(Rot chast' leetsá? Da. Rot chast' leetsá.)

Is the mouth a part of the face? Yes. The mouth is a part of the face.

SUMMARY:

Нос часть лицá.

Глаз часть лицá.

Рот часть лицá.

Глаз часть лицá, рот часть лицá, и нос часть лицá.

*Note: The face: лицó (leetsó), of the face: лицá (leetsá).

LESSON 7

WHAT IS THIS?

THE ALPHABET

Э э is “e” as in red.

In the figured pronunciation this letter will appear as “e.”

Что это?
(Chto éto?)
What is this?

Что это?

Conversation

Что это? Это лимон.

(Chto éto? Éto leemón.)

What is this? This is a lemon.

Лимон фрукт? Да, лимон фрукт.

(Leemón frookt? Da, leemón frookt.)

Is the lemon a fruit? Yes, the lemon is a fruit.

Нос фрукт? Нет, нет. Нос не фрукт. Нос часть лицá.

(Nos frookt? Nyet, nyet. Nos nye frookt. Nos chast' leetsá.)

Is the nose a fruit? No, no. The nose is not a fruit. The nose is part of the face.

Что это? Это рот.

(Chto éto? Éto rot.)

What is this? This is the mouth.

Рот часть лицá? Да, да. Рот часть лицá.

(Rot chast' leetsá? Da, da. Rot chast' leetsá.)

Is the mouth a part of the face? Yes, yes. The mouth is a part of the face.

Что это? Это рóза.

(Chto éto? Éto róza.)

What is this? This is a rose.

Рóза часть лицá? Нет, нет. Рóза не часть лицá. Рóза цветóк.

(Róza chast' leetsá? Nyet, nyet. Róza nye chast' leetsá. Róza tsvyetcók.)

Is the rose a part of the face? No, no. The rose is not a part of the face. The rose is a flower.

Что э́то? Э́то гитáра.

(Chto éto? Éto geetára.)

What is this? This is a guitar.

Гитáра цветóк? Нет, нет. Гитáра не цветóк. Гитáра музыкальный инструмéнт.

(Geetára tsvyetók? Nyet, nyet. Geetára nye tsvyetók. Geetára mozikál'ny eenstroomyént.)

Is the guitar a flower? No, no. The guitar is not a flower. The guitar is a musical instrument.

Что э́то? Э́то глаз.

(Chto éto? Éto glaz.)

What is this? This is an eye.

Глаз музыкальный инструмéнт? Нет, нет. Глаз не музыкальный инструмéнт. Глаз часть лицá.

(Glaz mozikál'ny eenstroomyént? Nyet, nyet. Glaz nye mozikál'ny eenstroomyént. Glaz chast' leetsá.)

Is the eye a musical instrument? No, no. The eye is not a musical instrument. The eye is a part of the face.

Пианино часть лицá? Нет. Пианино не часть лицá. Пианино музыкальный инструмéнт.

(Peeanéeno chast' leetsá? Nyet. Peeanéeno nye chast' leetsá. Peeanéeno mozikál'ny eenstroomyént.)

Is the piano a part of the face? No. The piano is not a part of the face. The piano is a musical instrument.

SUMMARY:

Что э́то?

Это глаз.

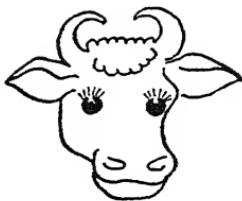
Это гитáра.

Это фрукт.

Это часть лица.

LESSON 8

ANIMALS



kôróva *Karóva*
(karóva)
the cow

THE ALPHABET

Ж ж is “s” as in measure. In the figured pronunciation ж will be written as “zh.”

Ё ё	is "yo" as in York. It is always stressed.	
гараж	инженер	багаж
(garázh)	(eenzyenyér)	(bagázh)
the garage	the engineer	the baggage
сержант	животное	ликер
(syerzhánt)	(zheevótnoye)	(leekyór)
the sergeant	the animal	the liqueur

Conversation

Что такое роза? Роза цветок.

(Что та��ое рóза? Рóза тsvyetóк.)

What is a rose? A rose is a flower.

Что такое абрикос? Абрикос фрукт.

(Что такое абреекос? Абреекос фрукт.)

What is an apricot? An apricot is a fruit.

Что такое пианино? Пианино музикальный инструмент.

(Chto takóye peeánéeno? Peeánéeno moozikál'ny eenstroomyént.)

What is a piano? A piano is a musical instrument.

Что такоё глаз? Глаз часть лицá.

(Chto takóye glaz? Glaz chast' leetsá.)

What is an eye? An eye is a part of the face.

Что такоё кот? Кот живóтное.

(Chto takóye kot? Kot zheevótnoye.)

What is a cat? A cat is an animal.

Лíлия живóтное? Нет, нет. Лíлия не живóтное. Лíлия цветóк.

(Léeleeya zheevótnoye? Nyet, nyet. Léeleeya nye zheevótnoye. Léeleeya tsvyetók.)

Is the lily an animal? No, no. The lily is not an animal. The lily is a flower.

Лимóн живóтное? Нет, лимóн не живóтное. Лимóн фрукт.

(Leemón zheevótnoye? Nyet, leemón nye zheevótnoye. Leemón frookt.)

Is the lemon an animal? No, the lemon is not an animal. The lemon is a fruit.

Кóрóва живóтное? Да. Кóрóва живóтное.

(Karóva zheevótnoye? Da. Karóva zheevótnoye.)

Is the cow an animal? Yes. The cow is an animal.

Кóрóва даёт мóлóкó? Да, да. Кóрóва даёт мóлóкó.

(Karóva dayót malakó? Da, da. Karóva dayót malakó.)

Does the cow give milk? Yes, yes. The cow gives milk.

Что даёт кóрóва? Кóрóва даёт мóлóкó.

(Chto dayót karóva? Karóva dayót malakó.)

What does the cow give? The cow gives milk.

Что такоё сыр?* Сыр продóкт мóлóкá.**

(Chto takóye sir? Sir prodókt malaká.)

What is cheese? Cheese is a product of milk.

Сыр живóтное? Нет, нет. Ха, ха, ха. Сыр продóкт мóлóкá.

(Sir zheevótnoye? Nyet, nyet. Ha, ha, ha. Sir prodókt malaká.)

Is cheese an animal? No, no. Ha, ha, ha. Cheese is a product of milk.

*Note: Сыр should not be pronounced like the word “sir.”
The “i” is short, as in “hit.”

**Мóлóкó (malakó) means milk; мóлóкá (malaká), of milk.

SUMMARY:

Что такоё?

Что такоё рóза?

Что такоё абрикóс?

Что такоё пианíно?

Что такоё глаз?

Что такоё кот? Кот живóтное.

Кóрова живóтное.

LESSON 9

THE BODY



тéло *тело*
(tyélo)
the body

гóлóвá
(galavá)
the head
голова

рукá
(rooká)
the hand
рука

нóгá
(nagá)
the foot
нога

Conversation

Что это? Это рукá.
(Chto éto? Èto rooká.)
What is this? This is a hand.

Рукá цветóк? Нет, рукá не цветóк. Рукá часть тéла.*
(Rooká tsvyetók? Nyet, rooká nye tsvyetók. Rooká chast' tyéla.)
Is the hand a flower? No, the hand is not a flower. The hand is a part
of the body.

Что такóе гóлóвá? Гóлóвá часть тéла.
(Chto takóye galavá? Galavá chast' tyéla.)
What is the head? The head is a part of the body.

*Note: Тéло (tyélo), the body; тéла (tyéla), of the body.

Гôлôвá фрукт? Нет, нет, гôлôвá не фрукт. Гôлôвá часть тéла.

(Galavá frookt? Nyet, nyet, galavá nye frookt. Galavá chast' tyéla.)
Is the head a fruit? No, no, the head is not a fruit. The head is a part of the body.

Нôгá часть тéла? Да, нôгá часть тéла.

(Nagá chast' tyéla? Da, nagá chast' tyéla.)
Is the leg a part of the body? Yes, the leg is a part of the body.

SUMMARY:

Гôлôвá часть тéла.

Рукá часть тéла.

Нôгá часть тéла.

Глаз часть лицá.

Нос часть лицá.

Рот часть лицá.

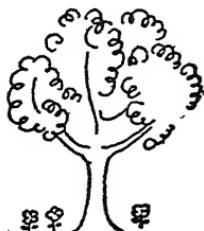
LESSON 10

THE TREE



лист
(leest)
the leaf

Лист



дέрево
(dyéryevo)
the tree

Дерево



яблоко
(yábloko)
the apple

Яблоко

Conversation

Рукá часть дéрева?* О, нет. Рукá часть тéла.

(Rooká chast' dyéryeva? O, nyet. Rooká chast' tyela.)

Is the hand a part of the tree? Oh, no. The hand is a part of the body.

Цветóк часть тéла? Нет, нет. Цветóк часть дéрева.

(Tsvyetók chast' tyela? Nyet, nyet. Tsvyetók chast' dyéryeva.)

Is the flower a part of the body? No, no. The flower is a part of the tree.

Лист часть лицá? Нет! Лист не часть лицá. Лист часть дéрева.

(Leest chast' leetsá? Nyet! Leest nye chast' leetsá. Leest chast' dyéryeva.)

Is the leaf a part of the face? No! The leaf is not a part of the face.
The leaf is a part of the tree.

Лист часть дéрева? Да, лист часть дéрева.

(Leest chast' dyéryeva? Da, leest chast' dyéryeva.)

Is the leaf a part of the tree? Yes, the leaf is a part of the tree.

Яблоко фрукт? Да, яблоко фрукт.

(Yábloko frookt? Da, yábloko frookt.)

Is the apple a fruit? Yes, the apple is a fruit.

*Note: Дéрево (dyéryevo) means the tree, wood; дéрева (dyéreva), of the tree, of wood.

Лист фрукт? Нет, лист не фрукт. Яблоко фрукт.

(Leest frookt? Nyet, leest nye frookt. Yábloko frookt.)

Is the leaf a fruit? No, the leaf is not a fruit. The apple is a fruit.

SUMMARY:

Лист часть дерева.

Фрукт часть дерева.

Яблоко часть дерева.

Цветок часть дерева.

Яблоко фрукт.

LESSON 11

PRESENT TENSE—VERBS ENDING IN ать (at'), есть (yet'), AND ять (yat')

Ю ю is "yu" as in mute, cute

Ш ш is "sh" as in shutters, shut

Read these words aloud:

шкóла
(shkóla)
the school

марш
(marsh)
the march

иúоль
(eeyúl')
July

иúнь
(eeyún')
June

кóстюм
(kastyúm)
the suit, costume

иúмор
(yúmor)
humor

иúморист
(yumoréest)
the humorist

VERBS:

In order to form the infinitive in English, we place "to" before the verb.

Examples: *to eat, to walk.*

In order to form most infinitives in Russian, we simply end the verb in **ть**.

(Remember that the **ь** has no sound. It merely softens the "t.")

Examples:

кушатъ
кушать
(kóoshat')
to eat

играятъ
играть
(eegrát')
to play

There are four main types of infinitives in Russian. These infinitives end in **ать** (at'), **еть** (yet'), **ять** (yat') or **ить** (eet').

Examples:

<i>кушатъ</i> кушать (kóoshat') to eat	<i>имеятъ</i> иметь (eemyét') to have	<i>гуляятъ</i> гулять (goolyát') to walk	<i>курятъ</i> курить (kooréet') to smoke
---	--	---	---

Russian verbs are divided into two parts: the stem and the ending.

<i>Examples:</i>	<i>Infinitive</i>	<i>Stem</i>	<i>Ending</i>
to eat	ку́шать (kóoshat̄)	куша	ть
to have	име́ть (eemyétf)	име	ть
to walk	гуля́ть (goolyátf)	гуля	ть
to smoke	кури́ть (kooréet̄)	кури	ть

Learn the personal pronouns in Russian:

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
я (ya) I	мы (mi) we
вы (vi) you	вы (vi) you
он (on) he	они (anée) they
она (aná) she	

The present tense is formed by adding the present tense endings to the stem.

The present tense endings of the verbs that end in ать (at'), еть (yet') and ять (yat') are:

<i>Singular</i>			
<i>Pronoun</i>	<i>Verb Ending</i>	<i>Pronoun</i>	<i>Verb Ending</i>
я (ya) I	— ю (yu)	мы (mi) we	— ем (yem)
вы (vi) you	— ете (yetye)	вы (vi) you	— ете (yetye)
он, она (on, aná) he, she	— ет (yet)	они́ (anée) they	— ют (yut)

Learn the chart well, so that you can recite it from memory:

ю	ем
ете	ете
ет	ют

The importance of the charts cannot be overemphasized. If you have memorized this chart, you will know the present tense endings of all regular verbs ending in **ать**, **еть**, **ять**. All the verbs in this book will be presented in this way. Since the stem of **кушать** (**kóoshat'**) is **куша** (**koosha**), the present tense of the verb is:

кушать — (**kóoshat'**) to eat

I eat		we eat
я кúшаю (ya kóoshayu)		мы кúшаем (mi kóoshayem)
you eat		you eat
вы кúшаете (vi kóoshayetye)		вы кúшаете (vi kóoshayetye)
he, she eats		they eat
он, ôná кúшает (on, aná kóoshayet)		они́ кúшают (aneé kóoshayut)

кушать — (**kóoshat'**) to eat

я кúшаю	мы кúшаем
вы кúшаете	вы кúшаете
он, ôná кúшает	они́ кúшают

имéть — (**eemyét'**) to have, to own

я имéю (ya eemyéyu)	мы имéем (mi eemyéyem)
I have	we have
вы имéете (vi eemyéyetye)	вы имéете (vi eemyéyetye)
you have	you have
он, ôná имéет (on, aná eemyéyet)	они́ имéют (aneé eemyéyut)
he, she has	they have

гуля́ть — (goolyát') to go, to walk

я гуля́ю (ya goolyáyu) I walk	мы гуля́ем (mi goolyáyem) we walk
вы гуля́ете (vi goolyáyetye) you walk	вы гуля́ете (vi goolyáyetye) you walk
он, онá гуля́ет (on, aná goolyáyet) he, she walks	они́ гуля́ют (anée goolyáyut) they walk

Note: In Russian there are two verbs that mean “to eat.” The intimate verb is used when referring to the first person (I, we) eating:

I eat — я ем (ya yem)
we eat — мы едíм (mi yedéem)

The verb кúшать (kóoshat') is used when referring to other people eating.

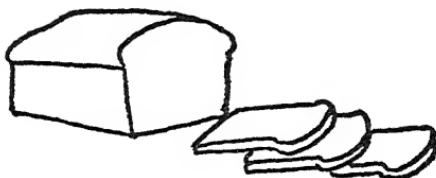
In order to be entirely colloquial, the verbs must be combined as follows:

кúшать — (kóoshat') to eat
есть — (yest') to eat

я ем (ya yem) I eat	мы едíм (mi yedéem) we eat
вы кúшаете (vi kóoshayetye) you eat	вы кúшаете (vi kóoshayetye) you eat
он, онá кúшает (on, aná kóoshayet) he, she eats	они́ кúшают (anée kóoshayut) they eat

LESSON 12

TO EAT



хлеб
(h'lyeb)
bread

омлёт
(omlyét)
omelet

бифштекс
(beefshtyéks)
beefsteak

Conversation

Кўшаete-ли* вы сыр? Да, я ем** сыр.

(Kóoshayetye-lee vi sir? Da, ya yem sir.)

Do you eat cheese? Yes, I eat cheese.

Кўшаete-ли вы рóстбиf? Нет. Я ем бифштекс.

(Kóoshayetye-lee vi róstbeef? Nyet. Ya yem beefshtyéks.)

Do you eat roastbeef? No. I eat beefsteak.

Кўшаete-ли вы хлеб? Да, я ем хлеб.

(Kóoshayetye-lee vi h'lyeb? Da, ya yem h'lyeb.)

Do you eat bread? Yes, I eat bread.

Кўшает-ли он бифштекс? Да. Он кўшает бифштекс.

(Kóoshayet-lee on beefshtyéks? Da. On kóoshayet beefshtyéks.)

Does he eat beefsteak? Yes. He eats beefsteak.

*When a question begins with a verb, -ли (-lee) usually follows the verb. It is a courteous expression that may be left out.

**For explanation of the use of the word "ем" refer to footnote Lesson 11, page 25.

Кúшает-ли он омлéт? Да. Он кúшает омлéт.
(Kóoshayet-lee on omlyét? Da. On kóoshayet omlyét.)
Does he eat an omelet? Yes. He eats an omelet.

SUMMARY:

Я ем хлеб.
Я ем сыр.
Я ем рóстбиф.
Я ем бифштéкс.
Он кúшает бифштéкс.
Он кúшает омлéт.
Он кúшает хлеб.

LESSON 13

TO EAT (Continued)

Conversation

Что мама кушает? Мама кушает хлеб.
(*Chто мама kóoshayet? Máma kóoshayet h'lyeb.*)
What does mamma eat? Mamma eats bread.

Кушает-ли папа хлеб? Да, папа кушает хлеб и бифштекс.
(*Kóoshayet-lee pápa h'lyeb? Da, pápa kóoshayet h'lyeb ee beefshtyéks.*)
Does papa eat bread? Yes, papa eats bread and beefsteak.

Кушает-ли папа картофель? Да да. Он кушает картофель.
(*Kóoshayet-lee pápa kartófyel'? Da, da. On kóoshayet kartófyel'.*)
Does papa eat potatoes? Yes, yes. He eats potatoes.

Кушает-ли мама картофель? Да, мама кушает картофель.
(*Kóoshayet-lee máma kartófyel'? Da, máma kóoshayet kartófyel'.*)
Does mamma eat potatoes? Yes, mamma eats potatoes.

Она кушает картофель.
(*Aná kóoshayet kartófyel'.*)
She eats potatoes.

Кушают-ли мама и папа сыр? Да, да. Мама и папа кушают сыр.
(*Kóoshayut-lee máma ee pápa sir? Da, da. Máma ee pápa kóoshayut sir.*)
Do mamma and papa eat cheese? Yes, yes. Mamma and papa eat cheese.

Они кушают сыр.
(*Anée kóoshayut sir.*)
They eat cheese.

Кушаете-ли вы сыр? Да. Мама, папа и я едим* сыр.
(*Kóoshayetye-lee vi sir? Da. Máma, pápa ee ya yedéem sir.*)
Do you eat cheese? Yes, Mamma, papa and I eat cheese.

*Note: For explanation of the use of the word едим (yedéem), refer to footnote Lesson 11, page 25.

Кўшае-ли вы рóстбиф? Да. Мы едýм рóстбиф.
(Kóoshayetye-lee vi róstbeef? Da. Mi yedéem róstbeef.)
Do you eat roastbeef? Yes. We eat roastbeef.

SUMMARY:

Мáма кўшает хлеб и сыр.

Пáпа кўшает хлеб, бифштéкс, картóфель и сыр.

Мы едýм рóстбиф.

LESSON 14

PRESENT TENSE — VERBS ENDING IN **ить** (*eet'*)

To form the present tense endings of the **ить** verbs, drop the **ить** and add:

Ю (yu)	ИМ (eem)
ИТЕ (eetye)	ИТЕ (eetye)
ИТ (eet)	ЯТ (yat)

Example: **ЛЮБИТЬ** — (*lyubéet'*) to love, to like

я люблю (ya lyublyú) I love	мы любим (mi lyúbeem) we love
вы любите (vi lyúbeetye) you love	вы любите (vi lyúbeetye) you love
он, она любит (on, aná lyúbeet) he, she loves	они любят (anée lyúbyat) they love

Example: **ГОВОРИТЬ** — (*gavaréet'*) to speak, to talk

я гово́рю (ya gavaruyú) I speak	мы гово́рим (mi gavaréem) we speak
вы гово́рите (vi gavaréetye) you speak	вы гово́рите (vi gavaréetye) you speak
он, она гово́рит (on, aná gavaréet) he, she speaks	они гово́рят (anée gavaryát) they speak

Conversation

Любите-ли вы бифштекс? Да, я люблю бифштекс. Я часто ем бифштекс.

(Lyúbeetye-lee vi beefshtyéks? Da, ya lyublyú beefshtyéks. Ya chásto yem beefshtyéks.)

Do you like beefsteak? Yes, I like beefsteak. I often eat beefsteak.

Любите-ли вы сыр? Да, я люблю сыр.

(Lyúbeetye-lee vi sir? Da, ya lyublyú sir.)

Do you like cheese? Yes, I like cheese.

Кушаете-ли вы сыр часто? Да, я часто ем сыр.

(Kóoshayetye-lee vi sir chásto? Da, ya chásto yem sir.)

Do you eat cheese often? Yes, I often eat cheese.

Вы говорите по-русски? Да, я говорю по-русски. Я не часто говорю по-русски.

(Vi gavaréetye pa-róoskee? Da, ya gavaryú pa-róoskee. Ya nye chásto gavaryú pa-róoskee.)

Do you speak Russian? Yes, I speak Russian. I don't often speak Russian.

Любите-ли вы говорить по-русски? Да, я люблю говорить по-русски.

(Lyúbeetye-lee vi gavaréet' pa-róoskee? Da, ya lyublyú gavaréet' pa-róoskee.)

Do you like to speak Russian? Yes, I like to speak Russian.

Говорите-ли вы по-английски? Да, я говорю по-английски.

(Gavaréetye-lee vi pa-angléeyskee? Da, ya gavaryú pa-angléeyskee.)

Do you speak English? Yes, I speak English.

Я часто говорю по-английски.

(Ya chásto gavaryú pa-angléeyskee.)

I often speak English.

Любите-ли вы говорить по-английски? Да, я люблю говорить по-английски.

(Lyúbeetye-lee vi gavaréet' pa-angléeyskee? Da, ya lyublyú gavaréet' pa-angléeyskee.)

Do you like to speak English? Yes, I like to speak English.

SUMMARY:

Мáма гóвóрít pô-rýsski.
Ôнá гóвóрít pô-rýsski.
Пáпа гóвóрйт pô-rýsski.
Он гóвóрйт pô-rýsski.
Мы гóвóрýм pô-rýsski.
Я люблю мólókó.
Я люблю róstbiф.
Я люблю хлеб.
Я люблю kúшать.
Я люблю гóвóрýt pô-rýsski.

Note: Пô-rýsski (pa-róoskee) means “in Russian.”

Пô-англýйски (pa-angléeyeskee) means “in English.”

Чáсто (chásto) — often, frequently.

LESSON 15

TO DRINK

ПИТЬ (peet') — to drink *Чай пить*

я пью (ya p'yu) I drink	мы пьём (mi p'yom) we drink
вы пьёте (vi p'yótye) you drink	вы пьёте (vi p'yótye) you drink
он, она пьёт (on, aná p'yot) he, she drinks	они пьют (anée p'yut) they drink

Conversation

Вы пьёте молоко? Да, я пью молоко.

(Vi p'yótye malakó? Da, ya p'yu malakó.)

Do you drink milk? Yes, I drink milk.

Любите-ли вы молоко? Да, я люблю молоко. Я люблю пить молоко.

(Lyúbeete-lee vi malakó? Da, ya lyúblyu malakó. Ya lyúblyu peet' malakó.)

Do you like milk? Yes, I like milk. I like to drink milk.

Я часто пью молоко.

(Ya chássto p'yu malakó.)

I often drink milk.

Пьёт-ли корова молоко? Нет, корова даёт молоко.

(P'yót-lee karóva malakó? Nyet, karóva dayót malakó.)

Does the cow drink milk? No, the cow gives milk.

Пьёт-ли кот молоко? Да. Кот любит пить молоко.

(P'yót-lee kot malakó? Da. Kot lyúbeet peet' malakó.)

Does the cat drink milk? Yes. The cat likes to drink milk.

Пьют-ли они шоколад? Они часто пьют шоколад.

(P'yut-lee anée shokolád? Anée chássto p'yut shokolád.)

Do they drink chocolate? They often drink chocolate.

Пьёт-ли он шоколáд? Да. Он пьёт шоколáд. Он ча́сто пьёт шоколáд.

(P'yót-lee on shokolád? Da. On p'yot shokolád. On chásto p'yot shokolád.)

Does he drink chocolate? Yes. He drinks chocolate. He often drinks chocolate.

SUMMARY:

Мáма пьёт мólókó.

Ôнá пьёт мólókó.

Я пью шоколáд.

Он пьёт шоколáд.

Ôни́ пьют шоколáд.

Я пью мólókó.

Я ем сыр.

Я ем хлеб.

LESSON 16

REVIEW, TO EAT AND TO DRINK

хôрôшô

(h'arashô)

well, good

быстро

(bístro)

quickly, rapidly, fast

ХОРОШО

БЫСТРО

Conversation

Кúшаete-ли вы хлеб и сыр? Да, я ем хлеб и сыр.

(Kóoshayetye-lee vi h'lyeb ee sir? Da, ya yem h'lyeb ee sir.)

Do you eat bread and cheese? Yes, I eat bread and cheese.

Кúшаet-ли pápa róstbiф и kartófель? Да. Pápa kúshaet
róstbiф и kartófель.

(Kóoshayet-lee pápa róstbeef ee kartófyel? Da. Pápa kóoshayet róst-
beef ee kartófyel.)

Does papa eat roastbeef and potatoes? Yes. Papa eats roastbeef and
potatoes.

Кúshaet-ли máma бифштéкс и хлеб? Нет. Máma kúshaet
бифштéкс и картóфель.

(Kóoshayet-lee máma beefshtyéks ee h'lyeb? Nyet. Máma kóoshayet
beefshtyéks ee kartófyel.)

Does mamma eat beefsteak and bread? No. Mamma eats beefsteak and
potatoes.

Кúshaют-ли máma и pápa омлéт? Да. Máma и pápa kúshaют
омлéт.

(Kóoshayut-lee máma ee pápa omlyét? Da. Máma ee pápa kóoshayut
omlyét.)

Do mamma and papa eat omelet? Yes. Mamma and papa eat omelet.

Кúshaete-ли вы мôлôкô? Нет. Я пью мôлôкô.

(Kóoshayetye-lee vi malakó? Nyet. Ya p'yuu malakó.)

Do you eat milk? No. I drink milk.

Пьют-ли máma и pápa kóфе? Да, máma и pápa пьют kóфе.

(P'yut-lee máma ee pápa kófye? Da. Máma ee pápa p'yut kófye.)

Do mamma and papa drink coffee? Yes. Mamma and papa drink coffee.

Любите-ли вы пить чай? Да. Я люблю пить чай. Я пью чай и ем хлеб и сыр.

(Lyúbeetye-lee vi peet' chay? Da. Ya lyublyú peet' chay. Ya p'yu chay ee yem h'lyeb ee sir.)

Do you like to drink tea? Yes. I like to drink tea. I drink tea and eat bread and cheese.

Любите-ли вы кóфе? Да. Я люблю кóфе.

(Lyúbeetye-lee vi kófye? Da. Ya lyublyú kófye.)

Do you like coffee? Yes. I like coffee.

Кýшаете-ли вы хôрôшó? Да. Я хôрôшó ем.

(Kóoshayetye-lee vi h'arashó? Da. Ya h'arashó yem.)

Do you eat well? Yes. I eat well.

Кýшаете-ли вы бýстро? Нет. Я не ем бýстро.

(Kóoshayetye-lee vi býstro? Nyet. Ya nye yem býstro.)

Do you eat fast? No. I do not eat fast.

SUMMARY:

Я ем хлеб и сыр.

Я люблю хлеб и сыр.

Пáпа кýшает рóстбиф и картóфель.

Мáма кýшает бифштéкс и картóфель.

Мáма и пáпа кýшают омлéт.

Я пью мôлôкó.

Мáма и пáпа пьют кóфе.

Я люблю пить чай.

Я пью чай и ем хлеб и сыр.

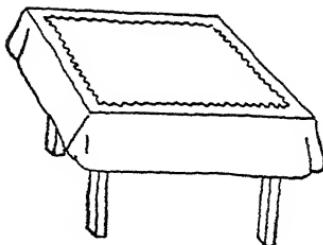
Я люблю пить кóфе.

Я хôрôшó ем.

Я не ем бýстро.

LESSON 17

NOUNS FOLLOWING "IN," "ON," "ABOUT"



стол
(stol)
table

стол



стул
(stool)
chair

стул

In Russian when a noun is preceded by в (v) "in," на (na) "on," or о (o) "about" its ending changes as follows:

- When a noun ends in a consonant, add "e."

кот
(kot)
the cat

о котé
(o katyé)
about the cat

- When a noun ends in a vowel, drop the vowel and add "e."

вáза
(váza)
the vase

в вáзе
(v vázye)
in the vase

- When a noun ends in two vowels, drop one vowel and add "и."

лýлия
(léleeyaa)
the lily

в лýлии
(v líeleeey)
in the lily

ГÔВÔРИТЬ (gavaréet') — to speak, to talk.

я гôвôрôю (ya gavarýú) I speak	мы гôвôрýм (mi gavaréem) we speak
вы гôвôрýте (vi gavaréetye) you speak	вы гôвôрýте (vi gavaréetye) you speak
он, ôна гôвôрýт (on, aná gavaréet) he, she speaks	ôнý гôвôрýт (anée gavaryát) they speak

Conversation

вáза (váza) vase	в вáзë (v vázye) in the vase
------------------------	------------------------------------

Рóза в вáзë? Да, рóза в вáзë.

(Róza v vázye? Da, góza v vázye.)

Is the rose in the vase? Yes, the rose is in the vase.

Вôдá в вáзë? Да, вôдá в вáзë.

(Vadá v vázye? Da, vadá v vázye.)

Is there water in the vase? Yes, there is water in the vase.

дом (dom) house	в дôмë (v dómye) in the house
-----------------------	-------------------------------------

Кот в дôмë? Да, кот в дôмë.

(Kot v dómye? Da, kot v dómye.)

Is the cat in the house? Yes. the cat is in the house.

Стол в дôмë? Да. Стол в дôмë.

(Stol v dómye? Da. Stol v dómye.)

Is the table in the house? Yes. The table is in the house.

Дéрево в дôмë? Нет, дéрево не в дôмë.

(Dyéryevo v dómye? Nyet, dyéryevo nye v dómye.)

Is the tree in the house? No, the tree is not in the house.

Пианино в дôмë? Да, пианино в дôмë.

(Peeanéeno v dómye? Da, peeánéeno v dómye.)

Is the piano in the house? Yes, the piano is in the house.

СТОЛ	на стôлê
(stol)	(на stalyé)
the table	on the table

Рóза на стôлê? Да, рóза на стôлê.
 (Róza na stalyé? Da, góza na stalyé.)
 Is the rose on the table? Yes, the rose is on the table.

Вáза на стôлê? Да. Вáза на стôлê.
 (Váza na stalyé? Da. Váza na stalyé.)
 Is the vase on the table? Yes. The vase is on the table.

Кот на стôлê? Нет, кот не на стôлê.
 (Kot na stalyé? Nyet, kot nye na stalyé.)
 Is the cat on the table? No, the cat is not on the table.

Фрукт на стôлê? Да, фрукт на стôлê.
 (Frookt na stalyé? Da, frookt na stalyé.)
 Is the fruit on the table? Yes, the fruit is on the table.

Гитáра на стôлê? Да, гитáра на стôлê.
 (Geetára na stalyé? Da, geetára na stalyé.)
 Is the guitar on the table? Yes, the guitar is on the table.

генерáл	о генерáле
(gyenyérál)	(o gyenyérálye)
the general	about the general
Рóссия	о Рóссии
(Rasséeya)	(o Rasséeee)
Russia	about Russia

Вы гôвôрýте о Рóссии? Да, я гôвôрю о Рóссии.
 (Vi gavaréetye o Rasséeee? Da, ya gavaryú o Rasséeee.)
 Do you talk about Russia? Yes, I talk about Russia.

Гôвôрýт-ли мáма о Рóссии? Да, мáма гôвôрýт о Рóссии.
 (Gavaréet-lee máma o Rasséeee? Da. máma gavaréet o Rasséeee.)
 Does mamma talk about Russia? Yes, mamma talks about Russia.

Гôвôрýте-ли вы о мáме? Да. Мы гôвôрýм о мáме.
 (Gavaréetye-lee vi o mámye? Da. Mi gavaréem o mámye.)
 Do you talk about mamma? Yes. We talk about mamma.

Гôвôрýте-и вы о генерáле? Да. Мы гôвôрýм о генерáле.
 (Gavaréetye-lee vi o gyenyérálye? Da. Mi gavaréem o gyenyérálye.)
 Do you talk about the general? Yes. We talk about the general.

Гôвôрýте-ли вы о кôтé? Нет, мы не гôвôрýм о кôтé.
(Gavaréetye-lee vi o katyé? Nyet, mi nye gavaréem o katyé.)
Do you talk about the cat? No, we don't talk about the cat.

SUMMARY:

<i>Noun</i>	<i>on</i>	<i>about</i>	<i>in</i>
кот	на кôтé	о кôтé	
дом	на дôме	о дôме	в дôме
вáза	на вáзе	о вáзе	в вáзе
мáма		о мáме	
róза	на рóзe	о рóзe	в рóзe
лицó	на лицé	о лицé	
кôрóва	на кôрóве	о кôрóве	
сыр	на сýре	о сýре	в сýре
дéрево	на дéреве	о дéреве	в дéреве
йблоко	на йблоке	о йблоке	в йблоке
Рôссия		о Рôссии	в Рôссии
генерáл		о генерáле	

LESSON 18

THE HOUSE



дом
(dom) *дом*
the house

кóмната (kómnata) the room	в кóмнате (v kómnatye) in the room
спáльня (spál'nya) the bedroom	в спáльне (v spál'nye) in the bedroom
кýхня (kóoh'nya) the kitchen	в кýхне (v kóoh'nye) in the kitchen
вáнная (vánnaya) the bathroom	в ванной* (v vánnoy) in the bathroom
стóлóвая (stalóvaya) the dining room	в стóлóвой* (v stalóvoy) in the dining room
гóстíная (gastéenaya) the livingroom	в гóстíной* (v gastéenoy) in the livingroom

*Words that end in "ая" (aya) take "о́й" (oy) when preceded by "в," "на," "о" (v, na, o) in, on, about.

Conversation

Где кóмната? Кóмната в дóме.

(Gdye kómnata? Kómnata v dómye.)

Where is the room? The room is in the house.

Что такóе спáльня? Спáльня кóмната.

(Chto takóye spál'nya? Spál'nya kómnata.)

What is a bedroom? A bedroom is a room.

Мáма в кóмнате? Да, мáма в кóмнате.

(Máma v kómnatye? Da, máma v kómnatye.)

Is mamma in the room? Yes, mamma is in the room.

Мáма в спáльне? Да, мáма в спáльне.

(Máma v spál'nye? Da, máma v spál'nye.)

Is mamma in the bedroom? Yes, mamma is in the bedroom.

Что такóе кúхня? Кúхня кóмната.

(Chto takóye kóoh'nya? Kóoh'nya kómnata.)

What is a kitchen? A kitchen is a room.

Мáма в кúхне? Да, мáма в кúхне.

(Máma v kóoh'nye? Da, máma v kóoh'nye.)

Is mamma in the kitchen? Yes, mamma is in the kitchen.

Мáма в вáнной? Да, мáма в вáнной.

(Máma v vánnoy? Da, máma v vánnoy.)

Is mamma in the bathroom? Yes, mamma is in the bathroom.

Стол в вáнной? Нет, стол не в вáнной.

(Stol v vánnoy? Nyet, stol nye v vánnoy.)

Is the table in the bathroom? No, the table is not in the bathroom.

Вáнна* в вáнной? Да, вáнна в вáнной.

(Vánnna v vánnoy? Da, vánna v vánnoy.)

Is the bathtub in the bathroom? Yes, the bathtub is in the bathroom.

*Note the relation between вáнна (vánna) bath or bathtub and вáнная (vánnaya) bathroom.

Что такóе гóстíная? Гóстíная кóмната.

(Chto takóye gastéenaya? Gastéenaya kómnata.)

What is a livingroom? A livingroom is a room.

Гóсти* в гóстиной? Да, гóсти в гóстиной.

(Góstee v gastéenoy? Da, góstee v gastéenoy.)

Are the guests in the livingroom? Yes, the guests are in the livingroom.

*Note the relation between the words гóсть (gost') guest and гóстиная (gastéenaya) livingroom.

Что такóе стóлóвая? Стóлóвая кóмната.

(Chto takóye stalóvaya? Stalóvaya kómnata.)

What is a dining room? A dining room is a room.

Стóл* в стóловой? Да. Стол в стóловой.

(Stol v stalovoy? Da. Stol v stalovoy.)

Is the table in the dining room? Yes. The table is in the dining room.

*Note the relation between the words стол (stol) table and стóлóвая (stalovaya) dining room.

SUMMARY:

Кóмната в дóме.

Спáльня кóмната.

Máma в спáльне.

Kúхня кóмната.

Bánnna в вáнной.

Я в вáнной.

Гóсти в гóстиной.

Стóлóвая кóмната.

Стол в стóловой.

L E S S O N 1 9

THE RESTAURANT

ресторáн
(ryestorán)
the restaurant

в ресторáне
(v ryestoránye)
in the restaurant

парк
(park)
the park

в пárке
(v páryke)
in the park

КУРИТЬ (kooréet') — to smoke.

я курю (ya kooryú) I smoke	мы кúrim (mi kóoreem) we smoke
вы кýрите (vi kóoreetye) you smoke	вы кýрите (vi kóoreetye) you smoke
он, ôнá кýрит (on, aná kóoreet) he, she smokes	ôнý кýрят (anée kóoryat) they smoke

ГУЛЯТЬ (goolyát') — to walk, to promenade.

я гуляю (ya goolyáyu) I walk	мы гуляем (mi goolyáyem) we walk
вы гуляете (vi goolyáyetye) you walk	вы гуляете (vi goolyáyetye) you walk
он, ôнá гуляет (on, aná goolyáyet) he, she walks	ôнý гуляют (anée goolyáyut) they walk

Conversation

Где вы кýшаете? Я ем в стôлóвой.

(Gdye vi kóoshayetye? Ya yem v stalóvoy.)

Where do you eat? I eat in the dining room.

Кўшаete-ли вы в стôлóвой? Да, мы едýм в стôлóвой.
(Kóoshayetye-lee vi v stalóvoy? Da, mi yedéem v stalóvoy.)
Do you eat in the dining room? Yes, we eat in the dining room.

Где пáпа кўшает? Пáпа кўшает в ресторáне.
(Gdye pápa kóoshayet? Pápa kóoshayet v ryestoránye.)
Where does papa eat? Papa eats in a restaurant.

Пъёт-ли пáпа кóфе в ресторáне? Да, пáпа пъёт кóфе в ресторáне.
(Pyót-lee pápa kófye v ryestoránye? Da, pápa pyot kófye v ryestoránye.)
Does papa drink coffee in the restaurant? Yes, papa drinks coffee in the restaurant.

Кўрит-ли пáпа в ресторáне? Да, пáпа кўрит в ресторáне.
(Kóoreet-lee pápa v ryestoránye? Da, pápa kóoreet v ryestoránye.)
Does papa smoke in the restaurant? Yes, papa smokes in the restaurant.

Кўрят-ли гóсти в стôлóвой? Нет, гóсти не кўрят в стôлóвой.
(Kóoryat-lee góstee v stalóvoy? Nyet, góstee nye kóoryat v stalóvoy.)
Do the guests smoke in the dining room? No, the guests do not smoke in the dining room.

Гóсти кўрят в гóстíной.
(Góstee kóoryat v gastéenoy.)
The guests smoke in the livingroom.

Гулáете-ли вы в дóме? Нет, мы не гулáем в дóме.
(Goolyáyetye-lee vi v dómye? Nyet, mi nye goolyáyem v dómye.)
Do you walk in the house? No, we don't walk in the house.

Гулáете-ли в пárке? Да, я гулáю в пárке.
(Goolyáyetye-lee vi v párye? Da, ya goolyáyu v párye.)
Do you walk in the park? Yes, I walk in the park.

Гулáет-ли кôróva в пárке? Ха, ха, ха. О, нет. Кôróva не гулáет в пárке.
(Goolyáyet-lee karóva v párye? H'a, h'a, h'a. O, nyet. Karóva nye goolyáyet v párye.)
Does the cow walk in the park? Ha, ha, ha. Oh, no. The cow does not walk in the park.

Гулáет-ли кот в пárке? Нет, кот не гулáет в пárке.
(Goolyáyet-lee kot v párye? Nyet, kot nye goolyáyet v párye.)
Does the cat walk in the park? No, the cat does not walk in the park.

Гулáете-ли вы в пárке? О, да. Я гулáю в пárке.
(Goolyáetye-lee vi v párye? O, da. Ya goolyáyu v párye.)
Do you walk in the park? Oh, yes. I walk in the park.

Мáма гулáет в пárке. Пáпа гулáет в пárке.
(Máma goolyáyet v párye. Pápa goolyáyet v párye.)
Mamma takes a walk in the park. Papa takes a walk in the park.

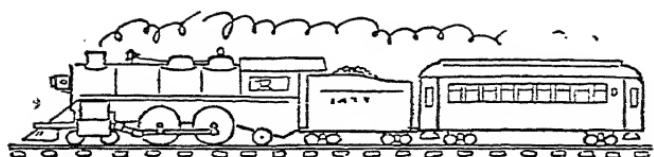
Мы гулáем в пárке.
(Mi goolyáyem v párye.)
We take a walk in the park.

SUMMARY:

Я ем в стóловой.
Мáма кýшает в стóловой.
Пáпа кýшает в ресторáне.
Пáпа пьёт кóфе в ресторáне.
Пáпа кýрит в ресторáне.
Я пью чай в стóловой.
Гóсти кýрят в гóстиной.
Я гулáю в пárке.
Кот не гулáет в пárке.

L E S S O N 2 0

THE CITY



поезд
(póyezd)
the train

Есть-ли?
(yest'-lee?)
Is there?

Есть
(yest')
there is, there are

гóрод
(górod)
the city

улица
(óoleetsa)
the street

шкóла
(shkóla)
the school

музéй
(moozyéy)
the museum

библиотéка
(beebleeotyéka)
the library

поезд
(róyezd)
the train

стáнция
(stántseeyá)
the station

гóспиталь
(góspeetal')
the hospital

гóстíница
(gastéeneetsa)
the hotel

Conversation

Что такóе Вашингтóн? Вашингтóн гóрод.
(Chto takóye Vasheengtón? Vasheengtón górod.)
What is Washington? Washington is a city.

Мóсквá гóрод? Да, Мóсквá гóрод.
(Maskvá górod? Da, Maskvá górod.)
Is Moscow a city? Yes, Moscow is a city.

Что такоёе Брóдвеj? Брóдвеj ўлица.

(Chto takóye Bródyey? Bródyey óoleetsa.)

What is Broadway? Broadway is a street.

Улица в гóроде? Да. Улица в гóроде.

(Óoleetsa v górodye? Da. Óoleetsa v górodye.)

Is the street in a town? Yes. The street is in a town.

Есть-ли теáтр на Брóдвеj? Да, на Брóдвеj есть теáтр.

(Yest'-lee tyeátr na Bródyeye? Da, na Bródyeye yest' tyeátr.)

Is there a theater on Broadway? Yes, there is a theater on Broadway.

Есть-ли кинó на ўлице Брóдвеj? Да, есть на Брóдвеj кинó.

(Yest'-lee keenó na óoleetse Bródyeye? Da, yest' na Bródyeye keenó.)

Is there a movie on Broadway? Yes, there is a movie on Broadway.

В гóроде есть банк, шкóла, библиотéка, музéй, стáнция,
гóстíница и гóспиталь.

(V górodye yest' bank, shkóla, beebleeotyéka, moozyéy, stántseeya,
gastéeneetsa ee góspeetal.)

In the city there is a bank, a school, a library, a museum, a railroad
station, a hotel and a hospital.

Есть-ли гóсти в гóстíнице? Да, в гóстíнице есть гóсти.

(Yest'-lee góstee v gastéeneetsye? Da, v gastéeneetsye yest' góstee.)

Are there guests in the hotel? Yes, in the hotel there are guests.

Note: Гóсти (góstee) guests; гóстíница (gastéeneetsa)
guest house or hotel.

Есть-ли побéзд на стáнции? Да, есть побéзд на стáнции.

(Yest'lee róyezd na stántseeeee? Da, yest' róyezd na stántseeeee.)

Is there a train in the station? Yes, there is a train in the station.

Note: In English we say a train is *in* the station. In Russian
the train is *on* (на) the station.

Есть-ли шкóльник в шкóле? Да, есть шкóльник в шкóле.

(Yest'-lee shkól'neek v shkólye? Da, yest' shkól'neek v shkólye.)

Is there a schoolboy in the school? Yes, there is a schoolboy **in the**
school.

Note: Шкóла (shkóla) the school; шкóльник (shkól'neek)
the schoolboy.

Есть-ли дóктор в гóспитале? Да. В гóспитале есть дóктор.
(Yest'lee dóktor v góspeetalye? Da. V góspeetalye yest' dóktor.)
Is there a doctor in the hospital? Yes. In the hospital there is a doctor.

SUMMARY:

Что такóе гóрод? Вашингтóн гóрод.

Мóскvá гóрод.

Бróдвей ýлица.

Улица в гóроде.

Teátr на ýлице Bródvée.

Kinó на ýлице Bródvее.

В гóроде есть банк, шkóla, библиотéка, музéй, гóспиталь, гóстíница и стáнция.

Гóсть в гóстíнице.

Пóезд на стáнции.

Шkóльник в shkóle.

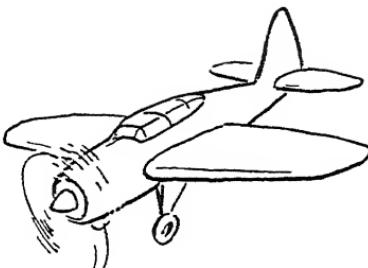
Dóktor в гóспитале.

LESSON 21

THE AUTOMOBILE



автомоби́ль
(avtomobéel')
the automobile



аэрооплán
(aeroplán)
the airplane

ЕЗДИТЬ (yézdeet') — to ride, to travel

я езжу (ya yézzhoo) I ride	мы ездим (mi yézdeem) we ride
вы ездите (vi yézdeetye) you ride	вы ездите (vi yézdeetye) you ride
он, она ездит (on, aná yézdeet) he, she rides	они ездят (anée yézdyat) they ride

КТО?
(kto)
who?

гараж (garázh) the garage	в гараже (v garázhe) in the garage
мо́й (moy) my — masculine	ва́ш (vash) your, yours — masculine
мôй (mayá) my — feminine	ва́ша (vásha) your, yours — feminine

Conversation

Где автомобíль? Автомобíль в гарáже.

(Gdye avtomobéel' ? Avtomobéel' v garázhye.)

Where is the automobile? The automobile is in the garage.

Где шофёр? Шофёр в автомобíле.

(Gdye shofyór? Shofyór v avtomobéelye.)

Where is the chauffeur? The chauffeur is in the automobile.

Вы в автомобíле? Да. Я в автомобíле.

(Vi v avtomobéelye? Da. Ya v avtomobéelye.)

Are you in the automobile? Yes. I am in the automobile.

Я чáсто éзжу в автомобíле.

(Ya chásto yézzhoo v avtomobéelye.)

I often ride in the automobile.

Ездит-ли ваш пáпа в автомобíле? Да, мой пáпа ездит в автомобíле.

(Yésdeet-lee vash pápa v avtomobéelye? Da, moy pápa yézdeet v avtomobéelye.)

Does your papa ride in the automobile? Yes, my papa rides in the automobile.

Ездит-ли вáша мáма в автомобíле? Да, мóя мáма ездит в автомобíле.

(Yézdeet-lee vásha máma v avtomobéelye? Da, mayá máma yézdeet v avtomobéelye.)

Does your mamma ride in the automobile? Yes, my mamma rides in the automobile.

Ездит-ли вáша сестrá в автомобíле? Да, мóя сестrá тóже ездит в автомобíле.

(Yézdeet-lee vásha syestrá v avtomobéelye? Da, mayá syestrá tózhye yézdeet v avtomobéelye.)

Does your sister ride in the automobile? Yes, my sister also rides in the automobile.

Мóя мáма, мой пáпа и мóя сестrá ездят в автомобíле.

(Mayá máma, moy pápa ee mayá syestrá yézdyat v avtomobéelye.)

My mamma, my papa, and my sister ride in the automobile.

Ездите-ли вы на трамвáе? Да, я чáсто éзжу на трамвáе.

(Yézdeetye-lee vi na tramváye? Da, ya chásto yézzhoo na tramváye.)

Do you ride on a streetcar? Yes, I often ride on a streetcar.

Ездят-ли вáша máма, ваш páпа и вáша сестrá на трамвáе?

Да. Мой páпа, môý máma и môý сестrá чáсто éздят на трамвáе.

(Yézdyat-lee váscha máma, vash pápa ee váscha syestrá na tramváye?)

Da. Moy pápa, mayá máma ee mayá syestrá chásto yézdyat na tramváye.)

Do your mamma, your papa, and your sister ride on a streetcar?

Yes. My papa, my mamma, and my sister often ride on a streetcar.

Где пóезд? Пóезд на стáнции.

(Gdye póyezd? Póyezd na stántseeee.)

Where is the train? The train is in the station.

Вы в пóезде? Да. Я в пóезде.

(Vi v póyezdye? Da. Ya v póyezdye.)

Are you on the train? Yes. I am on the train.

Вáша сестrá тóже в пóезде? Да. Мôý сестrá тóже в пóезде.

(Váscha syestrá tózhye v póyezdye? Da. Mayá syestrá tózhye v póyezdye.)

Is your sister also on the train? Yes. My sister is also on the train.

Note: The Russians ride on (на) streetcars, in (в) an automobile and in (в) a train.

SUMMARY:

Я в пóезде.

Я éзжу на трамвáе.

Я éзжу в автомобíле.

Мôý máma éздит в автомобíле.

Мой pápa éздит в автомобíле.

Мôý сестrá и мой pápa éздят на трамвáе.

L E S S O N 2 2

W O R K

РАБОТАТЬ (*rabótat'*) — to work

я рабóтаю (ya rabótayu) I work	мы рабóтаем (mi rabótayem) we work
вы рабóтаете (vi rabótayetye) you work	вы рабóтаете (vi rabótayetye) you work
он, онá рабóтает (on, aná rabótayet) he, she works	они́ рабóтают (anée rabótayut) they work
кóнтора (kantóra) office	в кóнторе (v kantórye) in the office

Conversation

Рабóтаете-ли вы в гóспитале? Нет, я не рабóтаю в гóспитале.

(Rabótayetye-lee vi v góspeetalye? Nyet, ya nye rabótayu v góspeetalye.)

Do you work in a hospital? No, I don't work in a hospital.

Кто рабóтает в гóспитале? Дóктор рабóтает в гóспитале.

(Kto rabótayet v góspeetalye? Dóktor rabótayet v góspeetalye.)

Who works in a hospital? The doctor works in a hospital.

Рабóтает-ли дантист в гóспитале? Нет, дантист не рабóтает в гóспитале. Он рабóтает в клинике.

(Rabótayet-lee dantéest v góspeetalye? Nyet, dantéest nye rabótayet v góspeetalye. On rabótayet v kléeneekye.)

Does the dentist work in a hospital? No, the dentist does not work in a hospital. He works in a clinic.

Рабóтает-ли пáпа в кóнторе? Да. Пáпа рабóтает в кóнторе.

(Rabótayet-lee pápa v kantórye? Da. Pápa rabótayet v kantórye.)

Does papa work in an office? Yes. Papa works in an office.

Где работает учитель? Учитель работает в школе.
(Gdye rabótayet oochéetyel'? Oochéetyel' rabótayet v shkólye.)
Where does the teacher work? The teacher works in a school.

Работает-ли ваша мама в школе? Нет, моя мама не работает в школе. Она работает на кухне.
(Rabótayet-lee vásha máma v shkólye? Nyet, mayá máma nye rabótayet v shkólye. Aná rabótayet na kóoh'nye.)

Does your mamma work in a school? No, my mama does not work in a school. She works in the kitchen.

Работает-ли ваш папа в школе? Нет, мой папа не работает в школе. Он работает в конторе.

(Rabótayet-lee vash pápa v shkólye? Nyet, moy pápa nye rabótayet v shkólye. On rabótayet v. kantórye.)

Does your papa work in a school? No, my papa does not work in a school. He works in an office.

Работает-ли ваш учитель в конторе? Нет, мой учитель не работает в конторе. Он работает в школе.

(Rabótayet-lee vash oochéetyel' v kantórye? Net, moy oochéetyel' nye rabótayet v kantórye. On rabótayet v shkólye.)

Does your teacher work in an office? No, my teacher does not work in an office. He works in a school.

Работает-ли ваша сестра на фабрике? Нет, моя сестра не работает на фабрике.

(Rabótayet-lee vásha syestrá na fábreekye? Nyet, mayá syestrá nye rabótayet na fábreekye.)

Does your sister work in a factory? No, my sister does not work in a factory.

Note: The Russians work *on* a factory, *on* the kitchen.

на фабрике
(na fábreekye)

на кухне
(na kóoh'nye)

Кто работает на фабрике? Рабочий работает на фабрике.
(Kto rabótayet na fábreekye? Rabócheey rabótayet na fábreekye.)
Who works in a factory? The working man works in a factory.

Note: Рабочий (rabócheey) working man; работа (rabóta) work.

Рабóтает-ли инженéр на фáбрике? Да. Инженéр рабóтает на фáбрике.

(Rabótayet-lee eenzhyenyér na fábreekye? Da. Eenzhyenyér rabótayet na fábreekye.)

Does the engineer work in a factory? Yes. The engineer works in a factory.

Рабóтает-ли мехáник на фáбрике? Нет, мехáник не рабóтает на фáбрике. Он рабóтает в гарáже.

(Rabótayet-lee meh'áneek na fábreekye? Nyet, meh'áneek nye rabótayet na fábreekye. On rabótayet v garázhye.)

Does the mechanic work in a factory? No, the mechanic does not work in a factory. He works in a garage.

SUMMARY:

Дóктор рабóтает в госпитáле.

Дантýст рабóтает в клинике.

Учитель рабóтает в шкóле.

Пáпа рабóтает в кóнтóре.

Мáма рабóтает на кúхне.

Рабóчий рабóтает на фáбрике.

Инженéр рабóтает на фáбрике.

Мехáник рабóтает в гарáже.

LESSON 23

NOUNS FOLLOWING "WITH" (C)

In Russian when a noun is preceded by "with" (c) its ending changes as follows:

- When a noun ends in a consonant, add **OM**.

KOT	c KÔTÓM
(kot)	(s katóm)
the cat	with the cat

- When a noun ends in an **O** or **E**, add **M**.

MÔLÔKÓ	c MÔLÔKÓM	môrpe	c mórem
(malakó)	(s malakóm)	(mórye)	(s móryem)
milk	with milk	the sea	with the sea

- When a noun ends in an **A**, drop the **a** and add **OY**.

ruká	c rukóy	nôrá	c nôgóy
(rooká)	(s rookóy)	(nagá)	(s nagóy)
the hand	with the hand	the foot	with the foot

Examples:

vâza	c vâzoy
(vâza)	(s vâzoy)
the vase	with the vase
ruká	c rukóy
(rooká)	(s rookóy)
the hand	with the hand
nôrá	c nôgóy
(nagá)	(s nagóy)
the foot	with the foot
gôlôvâ	c gôlôvóy
(galavâ)	(s galavóy)
the head	with the head
mâma	c mâmoy
(mâma)	(s mâmoy)
mamma	with mamma

чай с сахаром
(chay s sah'arom)
tea with sugar

чай с лимоном
(chay s leemónom)
tea with lemon

кофе с молоком
(kófyé s malakóm)
coffee with milk

кофе с сахаром и с молоком
(kófyé s sah'arom ee s malakóm)
coffee with sugar and with milk

лимонад с сахаром
(leemonád s sah'arom)
lemonade with sugar

шоколад с сахаром
(shokolád s sah'arom)
chocolate with sugar

SUMMARY:

Я пью (уа руи) I drink

Я пью чай

Я пью чай с сахаром и с лимоном

Я пью кофе с сахаром и с молоком

Я пью лимонад с сахаром

Я пью шоколад с сахаром и с молоком

LESSON 24

FOOD . . . NOUNS FOLLOWING "WITH" (C) (cont'd)



чáшкa кóфе
(cháshka kófye)
cup of coffee

cáxar (sáh'ar) sugar	с сáхаром (s sáh'arom) with sugar	máma (máma) mamma	с мáмой (s mámoy) with mamma
лимóн (leemón) lemon	с лимóном (s leemónom) with lemon	сестrá (syestrá) sister	с сестróй (s syestróy) with sister
мôлôкó (malakó) milk	с мôлôкóм (s malakóm) with milk	мáсло (máslo) butter	с мáслом (s másлом) with butter
хлеб (h'lyeb) bread	с хлéбом (s h'lyébom) with bread	сыр (sir) cheese	с сырóм (s sírom) with cheese

Conversation

Пьёте-ли вы чай с лимóном? Да, я пью чай с лимóном.
(P'yótye-lee vi chay s leemónom? Da, ya p'yu chay s leemónom.)
Do you drink tea with lemon? Yes, I drink tea with lemon.

Пьёте-ли вы кóфе с лимóном? Нет, я не пью кóфе с ли-
мóном.
(P'yótye-lee vi kófye s leemónom? Nyet, ya nye p'yu kófye s lee-
mónom.)
Do you drink coffee with lemon? No, I don't drink coffee with lemon.

Пьёте-ли вы кóфе с мólóком? Да, я пью кóфе с мólóком.
(Р'yótye-lee vi kófye s malakóm? Da, ya p'yu kófye s malakóm.)
Do you drink coffee with milk? Yes, I drink coffee with milk.

Пьёте-ли вы чай с сáхаром? Да, я пью чай с сáхаром.
(Р'yótye-lee vi chay s sáh'arom? Da. Ya p'yu chay s sáh'arom.)
Do you drink tea with sugar? Yes. I drink tea with sugar.

Пьёте ли вы шоколáд и кóфе с сáхаром? Да, мы пьём
шоколáд и кóфе с сáхаром.
(Р'yótye-lee vi shokolád ee kófye s sáh'arom? Da, mi p'yom shokolád
ee kófye s sáh'arom.)
Do you drink chocolate and coffee with sugar? Yes, we drink chocolate
and coffee with sugar.

Кýшаete-ли вы хлеб с máслом? Да, я ем хлеб с máслом.
Я люблю хлеб с máслом.
(Kóoshayetye-lee vi h'lyeb s másлом? Da, ya yem h'lyeb s másлом. Ya
lyublyú h'lyeb s másлом.)
Do you eat bread with butter? Yes, I eat bread with butter. I like bread
with butter.

Кýshaete-ли вы хлеб с сýром? Да, я ем хлеб с сýром. Я
люблю хлеб с máслом и сýром.
(Kóoshayetye-lee vi h'lyeb s sírom? Da, ya yem h'lyeb s sírom. Ya
lyublyú h'lyeb s másлом ee sírom.)
Do you eat bread with cheese? Yes, I eat bread with cheese. I love
bread with butter and cheese.

Кýshaete-ли вы картóфель с máслом? Да, я ем картóфель
с máслом.
(Kóoshayetye-lee vi kartófyel' s másлом? Da, ya yem kartófyel' s
másлом.)
Do you eat potatoes with butter? Yes, I eat potatoes with butter.

Кýshaete-ли вы хлеб с сúпом? Да, я ем хлеб с сúпом.
(Kóoshayetye-lee vi h'lyeb s sóopom? Da, ya yem h'lyeb s sóopom.)
Do you eat bread with your soup? Yes, I eat bread with my soup.

Кýshaete-ли вы в ресторáне с дóктором? Нет. Я не ем в
ресторáне с дóктором.
(Kóoshayetye-lee vi v ryestoránye s dóktorom? Nyet. Ya nye yem v
ryestoránye s dóktorom.)
Do you eat in the restaurant with the doctor? No. I do not eat in the
restaurant with the doctor.

Кúшаete-ли вы с сестрóй на кúхне? Нет. Я не ем с сестрóй на кúхне. Мы едíм в стólóвой.

(Kóoshayetye-lee vi s syestróy na kóoh'nye? Nyet. Ya nye yem s syestróy na kóoh'nye. Mi yedéem v stalóvoy.)

Do you eat with your sister in the kitchen? No. I don't eat with my sister in the kitchen. We eat in the dining room.

Кúшаete-ли вы с máмой в стólóвой? Да. Я ем в стólóвой с сестróй и с máмой.

(Kóoshayetye-le vi s mámoy v stalóvoy? Da. Ya yem v stalóvoy s syestróy ee s mámoy.)

Do you eat with your mother in the dining room? Yes, I eat in the dining room with my sister and with my mother.

SUMMARY:

Я пью чай с лимónом.

Я пью чай с cáхаром.

Вы пьёте кóфе с мólókóм.

Онá пьёт кóфе и шоколáд с cáхаром.

Я ем хлеб с máслом и с сыром.

Мы едíм хлеб с máслом.

Он кúшает хлеб и суп.

Пáпа кúшает картóфель с máслом.

Сестrá кúшает в ресторáне.

Брат не кúшает на кúхне.

Я ем с máмой и с сестróй на кúхне.

L E S S O N 2 5

THE TABLE

When “with” (c) implies “by means of,” it is dropped. For example, I eat with (by means of) my mouth. “With” (c) is also omitted when you say that you do something with an implement. For example, I write with (by means of) a pen.

Я ем хлеб ртом.

(Ya yem h'lyeb rtom.)

I eat bread (with my) mouth.

Я пью чай ртом.

(Ya p'yu chay rtom.)

I drink tea (with my) mouth.

НОЖ

(nozh)

a knife

НОЖОМ

(nazhóm)

with a knife or with the knife

ВІЛКА

(véelka)

fork

ВІЛКОЙ

(véelkoy)

with a fork or with the fork

ЛОЖКА

(lózhka)

spoon

ЛОЖКОЙ

(lózhkoy)

with a spoon or with the spoon

Conversation

Кўшаете-ли вы нόсом? Нет. Я не ем нόсом. Я ем ртом.
 (Kóoshayetye-lee vi nósom? Nyet. Ya nye yem nósom. Ya yem rtom.)
 Do you eat with your nose? No. I do not eat with my nose. I eat with
 my mouth.

Пьёте-ли вы кóфе нόсом? Нет, я не пью кóфе нόсом. Я
 пью и ем ртом.

(P'yótye-lee vi kófye nósom? Nyet, ya nye p'yu kófye nósom. Ya p'yu
 ee yem rtom.)
 Do you drink coffee with your nose? No. I don't drink coffee with
 my nose. I drink and eat with my mouth.

Кўшаете-ли вы хлеб ртом? Да, я ем хлеб ртом.

(Kóoshayetye-lee vi h'lyeb rtom? Da, ya yem h'lyeb rtom.)

Do you eat bread with your mouth? Yes, I eat bread with my mouth.

Кўшаete-ли вы картóфель ртом? Да. Я ем картóфель ртом.

(Kóoshayetye-lee vi kartófyel' rtom? Da. Ya yem kartófyel' rtom.)
Do you eat potatoes with your mouth? Yes. I eat potatoes with my mouth.

Кўшаet-ли пáпа картóфель нôжом? Нет. Пáпа кўшает картóфель вýлкой.

(Kóoshayet-lee pápa kartófyel' nazhóm? Nyet. Pápa kóoshayet kartófyel' véelkoy.)

Does papa eat potatoes with a knife? No. Papa eats potatoes with a fork.

Кўшаete-ли вы картóфель нôжом? Нет, я ем картóфель вýлкой.

(Kóoshayetye-lee vi kartófyel' nazhóm? Nyet, ya yem kartófyel' véelkoy.)
Do you eat potatoes with a knife? No. I eat potatoes with a fork.

Кўshaete-ли вы шпинáт нôжом? Нет. Я ем шпинáт вýлкой.

(Kóoshayetye-lee vi shpeenát nazhóm? Nyet. Ya yem shpeenát véelkoy.)

Do you eat spinach with a knife? No. I eat spinach with a fork.

Кўshaete-ли вы суп вýлкой? Нет. Я ем суп лóжкой.

(Kóoshayetye-lee vi soop véelkoy? Nyet. Ya yem soop lózhkoy.)
Do you eat soup with a fork? No. I eat soup with a spoon.

Кўshaete-ли вы суп лóжкой? Да, я ем суп лóжкой.

(Kóoshayetye-lee vi soop lózhkoy? Da. Ya yem soop lózhkoy.)
Do you eat soup with a spoon? Yes. I eat soup with a spoon.

Кўshaete-ли вы хлеб с сúпом? Да. Я ем хлеб с сúпом.

(Kóoshayetye-lee vi h'lyeb s sóopom? Da. Ya yem h'lyeb s sóopom.)
Do you eat bread with your soup? Yes. I eat bread with my soup.

Кўshaete-ли вы десéрт лóжкой. Да, я ем десéрт лóжкой.

(Kóoshayetye-lee vi desyért lózhkoy? Da, ya yem desyért lózhkoy.)
Do you eat dessert with a spoon? Yes, I eat dessert with a spoon.

Мôрóженое десéрт? Да. Мôрóженое десéрт.

(Marózhyenoye dyesyért? Da. Marózhyenoye dyesyért.)
Is ice cream a dessert? Yes. Ice cream is a dessert .

Ку́шаете-и вы мороженое ложкой? Да. Я ем мороженое ложкой.

(Kóoshayetye-lee vi marózhyenoye lózhkoy? Da. Ya yem marózhye-
noye lózhkoy.)

Do you eat ice cream with a spoon? Yes. I eat ice cream with a spoon.

SUMMARY:

Я ем хлеб ртом.

Я ем картофель ртом.

Я пью кофе ртом.

Папа кушает картофель вилкой.

Я ем картофель вилкой.

Я ем шпинат вилкой.

Я ем суп ложкой.

Я ем хлеб с супом.

Я ем десерт ложкой.

Я ем мороженое ложкой.

L E S S O N 2 6

PLURALS

In Russian the hard vowels are: **а** (a), **э** (e), **ы** (i), **ô** (a), **о** (o), **у** (oo).

The soft vowels are: **я** (ya), **е** (ye), **и** (ee), **ë** (yo), **ю** (yu).

Notice the difference in the pronunciation of hard and soft vowels: soft vowels are preceded by "y," except "и" (ee).

The plurals of Russian nouns end either in **и** (ee) or **ы** (i).

1. If a word ends in a consonant, add **ы**.

стол
(stol)
the table

стôлъи
(stalí)
the tables

2. If a word ends in a hard vowel, drop the vowel and add **ы**.

кóмната
(kómnata)
the room

кóмнаты
(kómnati)
the rooms

3. If the word ends in a soft vowel, drop the vowel and add **и**.

кúхня
(kóoh'nya)
the kitchen

кúхни
(kóoh'nee)
the kitchens

4. If a word ends in a soft sign (**ь**), drop the **ь** and add **и**.

Consonant	=	ы
Hard vowel	=	ы
Soft vowel	=	и
Soft sign	=	и

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
гость (gost')	гóсти (góstee)	гóстíница (gastéeneetsa)	гóстíницы (gastéeneetsi)
the guest	the guests	the hotel	the hotels
вáза (váza)	вáзы (vázi)	улица (óoleetsa)	улицы (óoleetsi)
the vase	the vases	the street	the streets

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
лýлия (léeleyya) the lily	лýлии (léeleeee) the lilies	кóнторá (kantóra) office	кóнторы (kantóri) the offices
часть (chast') the part	чáсти (chástee) the parts	стáнция (stántseeaya) the station	стáнции (stántseeeee) the stations
кот (kot) the cat	кóты (katí) the cats	аэроплáн (aeroplán) the airplane	аэроплáны (aeropláni) the airplanes
фрукт (frootk) the fruit	фрýкты (fróokti) the fruits	фáбрика (fábreeka) the factory	фáбрики* (fábreekee) the factories
лимóн (leemón) the lemon	лимóны (leemóni) the lemons	рукá (rooká) the hand	руки* (róokee) the hands
гитáра (geetára) the guitar	гитáры (geetári) the guitars	нóгá (nagá) the foot	нóги* (nógee) the feet
инструмéнт (eenstroomyent) the instrument	инструмéнты (eenstroomyénti) the instruments	яблоко (yábloko) the apple	яблоки* (yáblokee) the apples
róза (róza) the rose	róзы (rózi) the roses	нож (nozh) the knife	нóжí* (nazhée) the knives
кóрóва (karóva) the cow	кóрóвы (karóvi) the cows	лóжка (lózhka) the spoon	лóжки* (lózhkee) the spoons
гóлóвá (galavá) the head	гóловы (gólovi) the heads	вýлка (véelka) the fork	вýлки (véelkee) the forks
автомобíль (avtomobéel') the automobile	автомобíли (avtomobéeelee) the automobiles		

*Note:

Words that end in г, к, х, ч, ш, щ, ж take an и in the plural.
 Words that end in a vowel preceded by г, к, х, ч, ш, щ, ж take и.

LESSON 27

THE MEALS

бутербрóд
 (bootyerbród)
 the sandwich

у́тро (óotro) the morning	у́тром (óotrom) in the morning (literally: with the morning)
--	--

день (dyen') the day	днём (dnyom) in the afternoon (literally: with the day)
-----------------------------------	---

вéчер (vyéchyer) the evening	вéчером (vyéchyerom) in the evening (literally: with the evening)
---	---

ночь (noch') the night	ночью (nóch'yu) at night (literally: with the night)
-------------------------------------	--

ЗÁВТРАКАТЬ (závtrakat') — to eat breakfast.

я зáвтракаю (ya závtrakayu) I eat breakfast	мы зáвтракаем (mi závtrakayem) we eat breakfast
--	--

вы зáвтракаете (vi závtrakayetye) you eat breakfast	вы зáвтракаете (vi závtrakayetye) you eat breakfast
--	--

он, онá зáвтракает (on, aná závtrakayet) he, she eats breakfast	онý зáвтракают (anée závtrakayut) they eat breakfast
--	---

ÔБÉДАТЬ (abyédat') — to eat dinner.

я ôбéдаю (ya abyédayu) I eat dinner	мы ôбéдаем (mi abyédayem) we eat dinner
вы ôбéдаете (vi abyédayetye) you eat dinner	вы ôбéдаете (vi abyédayetye) you eat dinner
он, ôнá ôбéдает (on, aná abyedayet) he, she eats dinner	онý ôбéдают (anée abyédayut) they eat dinner

УЖИНАТЬ (óozheenat') — to eat supper.

я ýжинаю (ya óozheenayu) I eat supper	мы ýжинаем (mi óozheenayem) we eat supper
вы ýжинаете (vi óozheenayetye) you eat supper	вы ýжинаете (vi óozheenayetye) you eat supper
он, ôнá ýжинает (on, aná óozheenayet) he, she eats supper	онý ýжинают (anée óozheenayut) they eat supper

Conversation

Кýшаете-ли вы ýтром? Да. Я зáвтракаю ýтром.
(Kóoshayetye-lee vi óotrom? Da. Ya závtrakayu óotrom.)
Do you eat in the morning? Yes. I eat breakfast in the morning.

Что вы кýшаете ýтром? Я ем хлеб с мáслом, кáшу, омлéт и фрýкты.
(Chto vi kóoshayetye óotrom? Ya yem h'lyeb s másлом, káshoo, omlyét ee fróokti.)

What do you eat in the morning? I eat bread and butter, cereal, omelet, and fruit.

Что вы пьёте ýтром? Я пью кóфе и/или чай. Я пью кóфе с мôлôком и с сáхаром. Я пью чай с лимónом.
(Chto vi p'yótye óotrom? Ya p'yu kófye éelee chay. Ya p'yu kófye s malakóm ee s sáh'arom. Ya p'yu chay s leemónom.)
What do you drink in the morning? I drink coffee or tea. I drink coffee with milk and (with) sugar. I drink tea with lemon.

Обéдаeтe-ли вы днём? Да. Я обéдаю днём.
(Abyédayetye-lee vi dnyom? Da. Ya abyédayu dnyom.)

Do you eat dinner in the afternoon? Yes. I eat dinner in the afternoon.

Ужинаeтe-ли вы вéчером? Да. Я úжинаю вéчером.
(Óozheenayetye-lee vi vyéchyerom? Da. Ya óozheenayu vyéchyerom.)
Do you eat supper in the evening? Yes. I eat supper in the evening.

Кýшаетe-ли вы бутербрóд с сыром? Да. Я ем бутербрóд с сыром.

(Kóoshayetye-lee vi bootyerbród s sírom? Da. Ya yem bootyerbród s sírom.)

Do you eat a cheese sandwich? Yes. I eat a cheese sandwich.

Обéдаeтe-ли вы нóчью? Нет. Мы не обéдаем нóчью. Мы обéдаем днём. Мы зáвтракаем ýтром, обéдаем днём и úжинаем вéчером.

(Abyédayetye-lee vi nóch'yu? Nyet. Mi nye abyédayem nóch'yu. Mi abyédayem dnyom. Mi závtrakayem óotrom, abyédayem dnyom ee óozheenayem vyéchyerom.)

Do you eat dinner at night? No. We do not eat dinner at night. We eat dinner in the afternoon. We eat breakfast in the morning, we eat dinner in the afternoon, and we eat supper in the evening.

Что вы кýшаетe вéчером? Мы едíм суп, салáт, катóфель, шпинáт, мясо и десéрт.

(Chto vi kóoshayetye vyéchyerom? Mi yedéem soop, salát, kartófyel', shpeenát, myáso ee dyesyért.)

What do you eat in the evening? We eat soup, salad, potatoes, spinach, meat, and dessert.

SUMMARY:

Я ем.

Я зáвтракаю ýтром.

Я обéдаю днём.

Я úжинаю вéчером.

Я ем хлеб с мáслом, бутербрóды, салáт, суп, мясо, картóфель, шпинáт и десéрт.

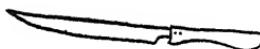
Я пью кóфе, чай и шоколáд.

Я пью кóфе с мólóком и с сáхаром.

Я пью чай с лимóном и с сáхаром.

LESSON 28

CONVERSATION WITH NOUNS FOLLOWING “IN,” “ON,” “ABOUT,” AND “WITH”



нож
(nozh)
the knife

ложка
(lózhka)
the spoon

вилка
(vélka)
the fork

какие (kakéeye) what kind	иногда (eenagdá) sometimes	апельсины (apye'l'séeni) oranges (plural)	яйца (yáytsa) eggs (plural)
--	---	--	--

Conversation

Кúшаete-ли вы фрúкты ýтром? Да. Мы едýм фрúкты ýтром.

(Kóoshayetye-lee vi fróokti óotrom? Da. Mi yedéem fróokti óotrom.)
Do you eat fruit* in the morning? Yes. We eat fruit in the morning.

*Literally, fruits.

Какíе фрúкты кúшаete вы ýтром? Я ем апельсины ýтром.
(Kakéeye fróokti kóoshayetye vi óotrom? Ya yem apye'l'séeni óotrom.)
What kind of fruit do you eat in the morning? I eat oranges in the morning.

Кúшаete-ли вы ýтром яблоки? Нет. Я ем яблоки днём
или нόчью.

(Kóoshayetye-lee vi óotrom yáblokee? Nyet. Ya yem yáblokee dnyom
éeleee nóch'yu.)

Do you eat apples in the morning? No. I eat apples in the afternoon
or at night.

Кúшаete-ли вы яйца ýтром? Да, я ем яйца ýтром.
(Kóoshayetye-lee vi yáytsa óotrom? Da. Ya yém yáytsa óotrom.)
Do you eat eggs in the morning? Yes. I eat eggs in the morning.

Кúшаete-li вы яйца вéчером? Да. Я ем яйца вéчером.

Я инóгдá ем омлéт нóчью.

(Kóoshayetye-lee vi yáytsa vyéchyerom? Da. Ya yem yáytsa vyéchyerom. Ya eenagdá yem omlyét nóch'yu.)

Do you eat eggs in the evening? Yes. I eat eggs in the evening. I sometimes eat an omelet at night.

Кúшаete-li вы яйца вíлкой? Да. Я ем яйца вíлкой.

(Kóoshayetye-lee vi yáytsa véelkoy? Da. Ya yem yáytsa véelkoy.)

Do you eat eggs with a fork? Yes. I eat eggs with a fork.

Где вíлка? Вíлка на стólé.

(Gdye véeelka? Véeelka na stalyé.)

Where is the fork? The fork is on the table.

Есть-ли нóжí на стólé? Да. Есть нóжí на стólé.

(Yest'-lee nazhée na stalyé? Da. Yest' nazhée na stalyé.)

Are there knives on the table? Yes. There are knives on the table.

Есть-ли лóжки на стólé? Да. Есть лóжки на стólé.

(Yest'lee lózhkee na stalyé? Da. Yest' lózhkee na stalyé.)

Are there spoons on the table? Yes. There are spoons on the table.

Есть-ли вíлки на стólé? Да, есть вíлки на стólé.

(Yest'-lee véeelkee na stalyé? Da, yest' véeelkee na stalyé.)

Are there forks on the table? Yes, there are forks on the table.

Есть-ли рóзы на стólé? Да, есть рóзы на стólé.

(Yest'-lee rózi na stalyé? Da, yest' rózi na stalyé.)

Are there roses on the table? Yes, there are roses on the table.

SUMMARY:

Рóзы на стólé.

Лíлия на стólé.

Я ем фрúкты ýтром.

Я ем апельсины ýтром.

Я ем яблоко днëм.

Я ем яйца ýтром и инóгдá ем омлéт вéчером.

Ножí, вíлки и лóжки на стólé.

LESSON 29

DIRECT OBJECT



рыба
(ríba)
the fish



собака
(sabáka)
the dog

The direct object is the word which receives the action of the verb.

(Example: I eat bread. *Bread* is the direct object.)

The direct object always answers the question *what*.

I eat what? I eat *bread*.

I see what? I see a *movie*.

I read what? I read a *book*.

In Russian the endings in the singular of the direct object change as follows:

1. Nouns ending in **a** drop the **a** and add **y**.
2. When animate masculine nouns (persons, animals) end in a consonant, add **a**.

See Masculine Gender, Grammar Section No. 7, page 155.

ВИДЕТЬ (véedyet') — to see, to look at.

Я вижу (ya véezhoo) I see	мы видим (mi véedeem) we see
вы видите (vi véedeetye) you see	вы видите (vi véedeetye) you see
он, она видит (on, aná véedeet) he, she sees	они видят (anée véedyat) they see

Examples of the use of the direct object:

1. Nouns ending in **a** drop the **a** and add **y**.

<i>Noun</i>	<i>Direct object</i>
сôбáка (sabáka) the dog	сôбáку (sabákoo) the dog
рыба (ríba) the fish	рыбу (ríboo) the fish

Вíдите-ли вы сôбáку в пárке? Да, я вíжу сôбáку в пárке.
(Véedeetye-lee vi sabákoo v párye? Da, ya véezhoo sabákoo v párye.)
Do you see the dog in the park? Yes, I see the dog in the park.

2. When animate masculine nouns end in a consonant,
add **a**.

<i>Noun</i>	<i>Direct object</i>
брaт (brat) brother	брáта (bráta) brother
кoт (kot) cat	кôтá (katá) cat
Ивáн (Eeván) Ivan	Ивáна (Eevána) Ivan

Видите-ли вы бráта? Да. Я вíжу бráта.
(Véedeetye-lee vi bráta? Da. Ya véezhoo bráta.)
Do you see brother? Yes. I see brother.

Где вы вíдите бráта? Я вíжу бráта в спáльне.
(Gdye vi véedeetye bráta? Ya véezhoo bráta v spál'nye.)
Where do you see brother? I see brother in the bedroom.

Вíдите-ли вы кôтá в спáльне? Нет. Кот не в спáльне.
Я вижú кôтá в кóхне.
(Véedeetye-lee vi katá v spál'nye? Nyet. Kot nye v spál'nye. Ya véezhoo katá v kóoh'nye.)
Do you see the cat in the bedroom? No. The cat is not in the bedroom
I see the cat in the kitchen.

Вíдит-ли ôтéц Ивáна ýтром? Да. Отéц вíдит Ивáна
ýтром.

(Véedeet-lee atyéts Eevána óotrom? Da. Atyets véedeet Eevána
óotrom.)

Does father see Ivan in the morning? Yes. Father sees Ivan in the
morning.

Inanimate masculine nouns ending in a consonant retain their
original ending.

<i>Noun</i>	<i>Direct object</i>
хлеб (h'lyeb) bread	хлеб (h'lyeb) bread
суп (soop) soup	суп (soop) soup

Кýшаете-ли вы хлеб ýтром? Да. Я ем хлеб ýтром.

(Kóoshayetye-lee vi h'lyeb óotrom? Da. Ya yem h'lyeb óotrom.)

Do you eat bread in the morning? Yes. I eat bread in the morning.

Кýшаете-ли вы суп ýтром? Нет. Я ем суп вéчером.

(Kóoshayetye-lee vi soop óotrom? Nyet. Ya yem soop vyéchyerom.)

Do you eat soup in the morning? No. I eat soup in the evening.

The plurals of inanimate direct objects retain their original
ending.

яблоко (yábloko) the apple	яблоки (yáblokee) the apples
груша (gróosha) the pear	груши (gróoshee) the pears
апельси́н (apyel'séen) the orange	апельси́ны (apyel'séeni) the oranges

Кýшаете-ли вы яблоки ýтром? Нет. Я ем яблоки нóчью.

(Kóoshayetye-lee vi yáblokee óotrom? Nyet. Ya yem yáblokee
nóch'yu.)

Do you eat apples in the morning? No. I eat apples at night.

Кўшаete-ли вы грúши нóчью? Нет. Я ем грúши днём.
(Kóoshayetye-lee vi gróoshee nóch'yu? Nyet. Ya yem gróoshee
dnyom.)

Do you eat pears at night? No. I eat pears in the afternoon.

Кўшаete-ли вы апельсины úтром. Да. Я ем апельсины
úтром.

(Kóoshayetye-lee vi apyel'séeni óotrom? Da. Ya yem apyel'séeni
óotrom.)

Do you eat oranges in the morning? Yes. I eat oranges in the morning.

SUMMARY:

Я вíжу бráта.

Я вíжу бráта в спáльне.

Я вíжу кóтá в кúхне.

Óтéц вíдит Ивáна úтром.

Я ем хлеб úтром.

Я ем суп вéчером.

Я вíжу сôбáку в пárке.

Я ем яблоки нóчью.

Я ем грúши днём.

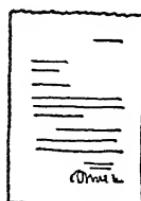
Я ем апельсины úтром.

This entire lesson boils down to the fact that **a** and **y** are the direct object endings.

Associate **a** and **y** with the direct object and you will easily identify it.

L E S S O N 3 0

THE LETTER



кни́га
(knéega)
the book

письмо́
(pees'mó)
the letter

конвéрт
(kanvyért)
the envelope

пи́шущая маши́нка
(péeshooshchaya
mashéenka)
the typewriter

на маши́нке
(na mashéenkye)
on the typewriter

кни́га
(knéega)
the book

бумáга
(boomágá)
the paper

письмо́
(pees'mó)
the letter

каранда́ш
(karandásh)
the pencil

карандашом
(karandashóm)
with the pencil

перó
(pyeró)
the pen

пером
(pyeróm)
with the pen

конвéрт
(kanvyért)
the envelope

библиотéка
(beebleeotyéka)
the library

автор
(ávtor)
the author

газéта
(gazyéta)
the newspaper

кто
(kto)
who

ЧИТАТЬ (cheetát') — to read

я читáю (ya cheetáyu) I read	мы читáем (mi cheetáyem) we read
вы читáете (vi cheetáyetye) you read	вы читáете (vi cheetáyetye) you read
он, она читáет (on, aná cheetáyet) he, she reads	они читáют (anee cheetáyut) they read

ПИСАТЬ (peesát') — to write.

я пишú (ya peeshoo) I write	мы пíшем (mi péeshyem) we write
вы пíшете (vi péeshyetye) you write	вы пíшете (vi péeshyetye) you write
он, она пíшет (on, aná péeshyet) he, she writes	они пíшут (anée péeshoot) they write

писáтель (peesátyel') — the writer.

Note the relation between **писáть** (peesát') to write, **писáтель** (peesátyel') the writer and **письмó** (pees'mó) the letter.

Conversation

Кто пíшет кни́ги? Писáтель пíшет кни́ги.

(Kto péeshyet knéegee? Peesátyel' péeshyet knéegee.)

Who writes books? A writer writes books.

Шекспíр áвтор? Да. Шекспíр áвтор и драматúрг.

(Shyekspéer ávtor? Da. Shyekspéer ávtor ee dramatórg.)

Is Shakespeare an author? Yes. Shakespeare is an author and dramatist.

Пíшете-ли вы кни́ги? Нет. Я не писáтель.

(Péeshyetye-lee vi knéegee? Nyet. Ya nye peesátyel'.)

Do you write books? No. I am not a writer.

Читáете-ли вы кни́ги? Да. Я читáю кни́ги.
(Cheetáyetye-lee vi knéegee? Da. Ya chéetayu knéegee.)
Do you read books? Yes. I read books.

Что вы пишете? Я пишú пíсьма.
(Chto vi péeshyetye? Ya peeshoo pées'ma.)
What do you write? I write letters.

Читáете-ли вы пíсьма? Да. Я читáю пíсьма.
(Cheetáyetye-lee vi pées'ma? Da. Ya cheetáyu pées'ma.)
Do you read letters? Yes. I read letters.

Пíшете-ли вы пíсьма на бума́ге? Да. Я пишú пíсьма на
бумáге.
(Péeshyetye-lee vi pées'ma na boomágye? Da. Ya péeshoo pées'ma na
boomágye.)
Do you write letters on paper? Yes. I write letters on paper.

Пíшете-ли вы пíсьма карандашом? Нет. Я пишú пíсьма
перóм.
(Péeshyetye-lee vi pées'ma karandashóm? Nyet. Ya peeshoo pées'ma
pyeróm.)
Do you write letters with a pencil? No. I write letters with a pen.

Пíшет-ли секретáрь пíсьма на машíнке? Да. Секретáрь
пишет пíсьма на машíнке.
(Péeshyet-lee syekryetár' pées'ma na mashéenkye? Da. Syekryetár'
péeshyet pées'ma na mashéenkye.)
Does the secretary write letters on a typewriter? Yes. The secretary
writes letters on a typewriter.

Пíшете-ли вы пíсьма на машíнке? Да. Инôгдá я пишú
пíсьма на машíнке.
(Péeshyetye-lee vi pées'ma na mashéenkye? Da. Eenagdá ya peeshoo
pées'ma na mashéenkye.)
Do you write letters on the typewriter? Yes. Sometimes I write letters
on the typewriter.

Где письмо? Письмо в кônвérte.
(Gdye pees'mó? Pees'mó v kanvyértye.)
Where is the letter? The letter is in the envelope.

Что вы пишете на конверте? Я пишу адрес на конверте.
(Chto vi píeshyetye na kanvyértse? Ya peeshóo ádryes na kanvyértse.)
What do you write on the envelope? I write the address on the envelope.

Где марка? Марка на конверте.
(Gdye márka? Márka na kanvyértse.)
Where is the stamp? The stamp is on the envelope.

Где конверт? Конверт на столе.
(Gdye kanvyért? Kanvyért na stalyé.)
Where is the envelope? The envelope is on the table.

Читаете ли вы адрес на конверте? Да. Я читаю адрес на конверте.
(Cheetáyetye-lee vi ádryes na kanvyértse? Da. Ya cheetáyu ádryes na kanvyértse.)

Do you read the address on the envelope? Yes. I read the address on the envelope.

Читаете ли вы газету* утром? Да. Я читаю газету утром.
(Cheetáyetye-lee vi gazyétoo óotrom? Da. Ya cheetáyu gazyétoo óotrom.)

Do you read a newspaper in the morning? Yes. I read a newspaper in the morning.

*Газета (gazyéta) newspaper. Since it is used here as a direct object the **a** changes to **y**.

SUMMARY:

Писатель пишет книги.
Шекспир автор и драматург.
Я не писатель.
Я читаю книги.
Я люблю читать книги.
Я пишу письма.
Я пишу письма пером.
Я пишу письма на бумаге.
Секретарь пишет письма на машинке.
Я иногда пишу письма на машинке.

Письмό в кônвérte.

Кônvérт на стôlé.

На кônvérte áдрес и márka.

Я читáю áдрес на кônvérte.

Я читáю газéту ýтром.

It will be helpful at this point to associate noun endings as follows:

in, on, about = e
в, на, о

ресторáн
(ryestorán)
the restaurant

в ресторане
(v ryestoránye)
in the restaurant

кôнтóра
(kantóra)
the office

в кôнтóре
(v kantórye)
in the office

стол
(stol)
the table

на стôлে
(na stalyé)
on the table

мáма
(máma)
mamma

о мáме
(o mámye)
about mamma

with = ом or ой
с

перб
(pyeró)
the pen

с пером
(s pyeróm)
with the pen

cáxap
(sáh'ar)
sugar

с cáхаром
(s sáh'arom)
with sugar

мôлôкô	с мôлôкôм
(malakô)	(s malakóm)
milk	with milk
брат	с бráтом
(brat)	(s brátom)
the brother	with brother
пáпа	с пáпой
(pápa)	(s pápoy)
papa	with papa
мáма	с мáмой
(máma)	(s mámoy)
mamma	with mamma
сестрá	с сестрóй
(syestrá)	(s syestróy)
the sister	with sister
сôбáка	с сôбáкой
(sabáka)	(s sabákoy)
the dog	with the dog

Direct object = a or y

кот	кôтá
(kot)	(katá)
the cat	the cat
брат	брáта
(brat)	(bráta)
brother	brother
Ивáн	Ивáна
(Eeván)	(Eevána)
Ivan	Ivan
сôбáка	сôбáку
(sabáka)	(sabákoo)
the dog	the dog
газéта	газéту
(gazyéta)	(gazyétoo)
the newspaper	the newspaper

in, on, about = e

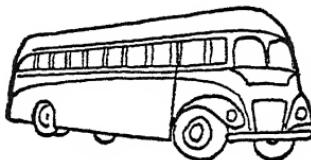
with = ом or ой

direct object = a or y

This chart does not cover all the rules, but it will help you remember the salient points.

LESSON 31

NOUNS FOLLOWING "TO"



автобус
(avtóboos)
bus

B means "to" and indicates direction *to* or *into* a place or *to* a thing.

Nouns preceded by **B** take the following endings:

1. Nouns ending in a consonant take no endings.

дом
(dom)
the house

в дом
(v dom)
into the house

2. Nouns ending in **a** drop the **a** and take **y**, and those ending in **я** drop the **я** and take **ю**.

кóмната	в кóмнату	кухня	в кúхню
(kómnata)	(v kómnatoo)	(kóoh'nya)	(v kóoh'nyu)
the room	into the room	the kitchen	into the kitchen

B—to or into.

шкóла
(shkóla)
the school

в шкóлу
(v shkóloo)
to the school

кóнтóра
(kantóra)
the office

в кóнтóру
(v kantóroo)
to the office

теáтр
(tyeátr)
the theater

в теáтр
(v tyeátr)
to the theater

магазин
(magazéen)
the store

в магазин
(v magazéen)
to the store

ИТТИ (eettée) — to go, to come, to walk.

This verb is used when you go to a place only once, i.e., a single action.

я иду (ya eedoo) I go	мы идём (mi eedyóm) we go
вы идёте (vi eedyótye) you go	вы идёте (vi eedyótye) you go
он, она идёт (on, aná eedyót) he, she goes	они идут (anée eedóot) they go

ХОДИТЬ (h'adéet') — to go (on foot), to walk.

Used when you go more than once: a repeated action.

я хожу (ya h'azhoo) I go	мы ходим (mi h'ódeem) we go
вы ходите (vi h'ódeetye) you go	вы ходите (vi h'ódeetye) you go
он, она ходит (on, aná h'ódeet) he, she goes	они ходят (anée h'ódyat) they go

Conversation

Ходите-ли вы в школу утром? Нет, я не хожу в школу утром.

(H'ódeetye-lee vi v shkóloo óotrom? Nyet, ya nye h'azhoo v shkóloo óotrom.)

Do you go to school in the morning? No, I don't go to school in the morning.

Кто хóдит в шкóлу ýтром? Шкóльники хóдят в шкóлу ýтром.

(Kto h'ódeet v shkóloo óotrom? Shkól'neekee h'ódyat v shkóloo óotrom.)

Who goes to school in the morning? The school children go to school in the morning.

Ездят-ли шкóльники в шкóлу ýтром? Да. Шкóльники ездят в шкóлу ýтром.

(Yézdyat-lee shkól'neekee v shkóloo óotrom? Da. Shkól'neekee yézdyat v shkóloo óotrom.)

Do the school children ride to school in the morning? Yes. The school children ride to school in the morning.

Ездите-ли вы в кóнтору в автóбусе? Нет. Я не езжу в кóнтору в автóбусе. Я езжу в автомóбíле.

(Yézdeetye-lee vi v kantóroo v avtóboosye? Nyet. Ya nye yézzhoo v kantóroo v avtóboosye. Ya yézzhoo v avtomobéelye.)

Do you ride to the office in a bus? No. I do not ride to the office in a bus. I ride in an automobile.

Ездите-ли вы в кóнтору ýтром? Да. Я езжу в кóнтору ýтром.

(Yézdeetye-lee vi v kantóroo óotrom? Da. Ya yézzhoo v kantóroo óotrom.)

Do you ride to the office in the morning? Yes. I ride to the office in the morning.

Хóдите-ли вы в магазýн ýтром? Нет, я ýтром хóжу в кóнтору.

(H'ódeetye-lee vi v magazéen óotrom? Nyet, ya óotrom h'azhóo v kantóroo.)

Do you go to the store in the morning? No. I go to the office in the morning.

Хóдит-ли мáма в шкóлу? Нет, мáма не хóдит в шкóлу.
Мáма идёт в магазýн.

(H'ódeet-lee máma v shkóloo? Nyet, máma nye h'ódeet v shkóloo.
Máma eedyót v magazéen.)

Does your mamma go to school? No, mamma does not go to school.
Mamma goes to the store.

Ездит-ли мама в магазин в автобусе? Да. Мама ездит в магазин в автобусе.

(Yézdeet-lee máma v magazéen v avtóboosye? Da. Máma yézdeet v magazéen v avtóboosye.)

Does mamma ride to the store in a bus? Yes. Mamma rides to the store in a bus.

Ходите-ли вы в театр вечером? Да. Я хожу в театр вечером.

(H'ódeetye-lee vi v tyeátr vyéchyerom? Da. Ya h'azhóo v tyeátr vyéchyerom.)

Do you go to the theater in the evening? Yes. I go to the theater in the evening.

Ходит-ли папа в театр днём? Нет, папа не ходит в театр днём. Он работает в конторе днём. Он ходит в театр вечером.

(H'ódeet-lee pápa v tyeátr dnyom? Nyet, pápa nye h'ódeet v tyeátr dnyom. On rabótayet v kantórye dnyom. On h'ódeet v tyeátr vyéchyerom.)

Does papa go to the theater in the afternoon? No, papa does not go to the theater in the afternoon. He works in the office in the afternoon. He goes to the theater in the evening.

Ходите-ли вы в кино? Да. Я хожу в кино с братом.

(H'ódeetye-lee vi v keenó? Da. Ya h'azhóo v keenó s brátom.)

Do you go to the movies? Yes. I go to the movies with my brother.

SUMMARY:

Я не хожу в школу утром.

Я хожу утром в контору.

Школьник ходит в школу утром.

Ученик тоже ходит в школу утром.

Учитель тоже ходит в школу утром.

Я не езжу в контору в автобусе.

Я езжу в автомобиль.

Я не езжу в магазин утром.

Мама ходит в магазин утром.

Мама ездит в магазин в автобусе.

Я хожу в театр вечером.

Папа тоже ходит в театр вечером.

Я хожу в кино.

Я хожу в кино с братом.

Мы ходим в кино.

L E S S O N 3 2

TO GIVE



яблоко
(yábloko)
the apple

K (to) indicates direction to a person.

Nouns preceded by **K** take the following endings:

1. Nouns ending in a consonant take **y**:

брат (brat) the brother	к брátу (k brátoo) to the brother
-------------------------------	---

2. Nouns ending in **a** or **я** drop the **a** or **я** and take **e**.

сестrá (syestrá) the sister	к сестré (k syestryé) to the sister
-----------------------------------	---

Note: **K** is omitted when it follows a direct object. Thus, if you *give* something to a person, omit **K**. But if you *go* to a person, use **K**.

	<i>with K</i> (as in "go to")	<i>without K</i> (as in "give to")
брат (brat) brother	к брátу (k brátoo) to the brother <i>or</i> to brother	брáту (brátoo) to the brother <i>or</i> to brother
сестrá (syestrá) sister	к сестré (k syestryé) to the sister <i>or</i> to sister	сестré (syestryé) to the sister <i>or</i> to sister

пáпа (pápa)	к пáпе (k pápye)	пáпе (pápye)
papa	to papa	to papa
мáма (máma)	к мáме (k mámye)	мáме (mámye)
mamma	to mamma	to mamma
ученíк (oochyenéek)	к ученикý (k oochyeneekóo)	ученикý (oochyeneekóo)
student	to the student	to the student
учýтель (oochéetyel')	к учýтелею (k oochéetyelyu)	учýтелею (oochéetyelyu)
teacher	to the teacher	to the teacher
отéц (atyéts)	к отцý* (k attsóo)	отцý (attsóo)
father	to father	to father
	or to the father	or to the father

ДАТЬ (dat') — to give

я даю (ya dayú) I give	мы даём (mi dayóm) we give
вы даёте (vi dayótye) you give	вы даёте (vi dayótye) you give
он, онá даёт (on, aná dayót) he, she gives	они дают (anée dayút) they give

Conversation

Даёт-ли мáма отцý зáвтрак ýтром? Да, мэма всегдá даёт отцý зáвтрак ýтром.

(Dayót-lee máma attsóo závtrak óotrom? Da, máma vsyegdá dayót attsóo závtrak óotrom.)

Does mamma give (to) father breakfast in the morning? Yes, mamma always gives (to) father breakfast in the morning.

*Note: "e" is dropped.

Даёт-ли отец маме завтрак утром? Нет, но отец даёт маме газету утром.

(Dayót-lee atyéts mámye závtrak ótrom? Nyet, no atyéts dayót mámye gazyétoo ótrom.)

Does father give (to) mamma breakfast in the morning? No, but father gives (to) mamma the newspaper in the morning.

Даёт-ли мама обед сестре утром? Нет. Мама даёт сестре обед днём.

(Dayót-lee máma abyéd syestryé ótrom? Nyet. Máma dayót syestryé abyéd dnyom.)

Does mamma give (to) sister dinner in the morning? No. Mamma gives (to) sister dinner in the afternoon.

Даёт-ли мама обед брату днём? Да, мама даёт брату обед днём.

(Dayót-lee máma abyéd brátoo dnyom? Da, máma dayót brátoo abyéd dnyom.)

Does mamma give (to) brother dinner in the afternoon? Yes, mamma gives (to) brother dinner in the afternoon.

Даёт-ли учитель яблоки брату? Нет, учитель даёт уроки брату. Брат ученик. Брат даёт яблоки учителю.

(Dayót-lee oochéetyel' yáblokee brátoo? Nyet, oochéetyel' dayót oorókee brátoo. Brat oochyenéek. Brat dayót yáblokee oochéetyelyo.)

Does the teacher give (to) brother apples? No, the teacher gives (to) brother lessons. Brother is a student. Brother gives apples to the teacher.

Где даёт учитель уроки ученику? Учитель даёт уроки ученику в школе.

(Gdye dayót oochéetyel' oorókee oochyeneekóo? Oochéetyel' dayót oorókee oochyeneekóo v shkólye.)

Where does the teacher give (to) the student lessons? The teacher gives (to) the student lessons in school.

Даёт-ли учитель ученику уроки на гитаре? Да, учитель даёт ученику уроки на гитаре.

(Dayót-lee oochéetyel' oochyeneekóo oorókee na geetárye? Da, oochéetyel' dayót oochyeneekóo oorókee na yeetárye.)

Does the teacher give (to) the student lessons on the guitar? Yes, the teacher gives (to) the student lessons on the guitar.

Даёт-ли учитель сестрё урóки на гитáре? Нет. Máma даёт сестрё урóки на гитáре.

(Dayót-lee oochéetyel' syestryé oorókee na geetárye? Nyet. Máma dayót syestryé oorókee na geetárye.)

Does the teacher give (to) sister lessons on the guitar? No. Mamma gives (to) sister lessons on the guitar.

SUMMARY:

Máma даёт отцú зáвтрак ýтром.

Отéц кúшает зáвтрак ýтром.

Máma даёт сестрё óбéд днём.

Máma даёт бráту óбéд днём.

Máma не даёт бráту урóки.

Учýтель даёт бráту урóки.

Учýтель даёт урóки ученику.

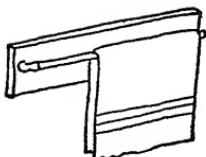
Брат даёт яблоки учýтелю.

Учýтель даёт бráту урóки на гитáре.

Máma даёт сестрё урóки на гитáре.

LESSON 33

REFLEXIVE VERBS



полотенце
(palatyéntsyé)
the towel



ванна
(vánna)
the bathtub

Reflexive verbs are used in Russian to denote action that is directed back upon the subject. It is helpful to remember that reflexive verbs refer mostly to *physical* action, directed back upon the subject. For example, in the sentence, “I bathe in the morning,” it is understood that I bathe *myself*. The verb “bathe” is reflexive. In the sentence, “Mother bathes the baby in the morning,” Mother is bathing not herself but someone else. The verb “bathe” is not reflexive here.

In English the reflexive meaning is understood, but in Russian the verb endings change to make the verb reflexive.

Add **ся** to the infinitive to make it reflexive.

Infinitive

МЫТЬ
(mit')
to wash

Reflexive

МЫТЬСЯ
(mít'sya)
to wash (oneself)

<i>Infinitive</i>	<i>Reflexive</i>
ôdeváť (adyevát') to dress	ôdeváťsya (adyevát'sya) to dress (oneself)
купáť (koopát') to bathe	купáťsya (koopát'sya) to bathe (oneself)

The following endings are added to the present tense to form the reflexive:

съ (s')	ся (sya)
съ (s')	съ (s')
ся (sya)	ся (sya)

Not reflexive

КУПÁТЬ (koopát') — to bathe (someone)

я купáю (ya koopáyu) I bathe	мы купáем (mi koopáyem) we bathe
вы купáете (vi koopáyetye) you bathe	вы купáете (vi koopáyetye) you bathe
он, ôná купáет (on, aná koopáyet) he, she bathes	онý купáют (anée koopáyut) they bathe

Reflexive

КУПÁТЬСЯ (koopát'sya) — to bathe (oneself)

я купáюсь (ya koopáyus') I bathe	мы купáемся (mi koopáyemsya) we bathe
вы купáетесь (vi koopáyetyes') you bathe	вы купáетесь (vi koopáyetyes') you bathe
он, ôнá купáется (on, aná koopáyetsya) he, she bathes	онý купáются (anée koopáyutsya) they bathe

Not reflexive

ОДЕВАТЬ (adyevát') — to dress (someone)

я одевáю (ya adyeváyu) I dress	мы одевáем (mi adyeváyem) we dress
вы одевáете (vi adyeváyetye) you dress	вы одевáете (vi adyeváyetye) you dress
он, онá одевáет (on, aná adyeváyet) he, she dresses	онý одевáют (anée adyeváyut) they dress

Reflexive

ОДЕВАТЬСЯ (adyevát'sya) — to dress (oneself)

я одевáюсь (ya adyeváyus') I dress	мы одевáемся (mi adyeváyemsya) we dress
вы одевáетесь (vi adyeváyetyes') you dress	вы одевáетесь (vi adyeváyetyes') you dress
он, онá одевáется (on, aná adyeváyetsya) he, she dresses	онý одевáются (anée adyeváyutsya) they dress

Not reflexive

МЫТЬ (mit') — to wash (someone)

я мóю (ya móyu) I wash	мы мóем (mi móyem) we wash
вы мóете (vi móyetye) you wash	вы мóете (vi móyetye) you wash
он, онá мóет (on, aná móyet) he, she washes	онý мóют (anée móyut) they wash

Reflexive

МЫТЬСЯ (mit'sya) — to wash (oneself)

я мόюсь (ya móyus') I wash	мы мόемся (mi móyemysya) we wash
вы мόетесь (vi móyetyes') you wash	вы мόетесь (vi móyetyes') you wash
он, онá мόется (on, aná móyetsya) he, she washes	онý мόются (anée moyutsya) they wash

Conversation

Купáетесь-ли вы утром? Да. Я купáюсь утром.
(Koopáyetyes'-lee vi óotrom? Da. Ya koopáyus' óotrom.)

Do you bathe (yourself) in the morning? Yes. I bathe (myself) in the morning.

Купáетесь-ли вы в вôдé? Да. Я купáюсь в вôдé.
(Koopáyetyes'-lee vi v vadyé? Da. Ya koopáyus' v vadyé.)

Do you bathe in water? Yes. I bathe in water.

Купáетесь-ли вы в вáнне? Да. Я купáюсь в вáнне.
(Koopáyetyes'-lee vi v vánnye? Da. Ya koopáyus' v vánnye.)

Do you bathe in the bathtub? Yes. I bathe in the bathtub.

Купáется-ли вáша сестrá в вáнне? Да. Мôя сестrá тóже купáется в вáнне.

(Koopáyetsya-lee vásha syestrá v vánnye? Da. Mayá syestrá tózhye koopáyetsya v vánnye.)

Does your sister bathe in the bathtub? Yes. My sister bathes in the bathtub too.

Есть-ли мы́ло в вáнной кóмнате? Да. Есть мы́ло в вáнной кóмнате. Есть полотéнце и мы́ло в вáнной кóмнате.
(Yest'-lee mílo v vánnoy kómnatye? Da. Yest' mílo v vánnoy kómnatye. Yest' palatyéntsye ee mílo v vánnoy kómnatye.)

Is there soap in the bathroom? Yes. There is soap in the bathroom.
There is a towel and soap in the bathroom.

Одевáетесь-ли вы ўтром? Да. Я одевáюсь ўтром.
(Adyeváyetyes'-lee vi ótrom? Da. Ya adyeváyus' ótrom.)
Do you dress in the morning? Yes. I dress in the morning.

Мóете-ли вы руки пéред обéдом? Да. Я мóюсь пéред обéдом.
(Móyetye-lee vi róokee pyérgyed abyédom? Da. Ya móyus' pyérgyed abyédom.)
Do you wash your hands before dinner? Yes. I wash before dinner.

SUMMARY:

Купáетесь-ли вы ўтром? Да.
Я купáюсь ўтром.
Сестrá тóже купáется ўтром.
ОНá купáется ўтром.
Брат тóже купáется ўтром.
Он купáется ўтром.
Мы купáемся ўтром.
Мы купáемся в вóдé.
Мы купáемся в вáнне.
В вáнной есть пôлôтéнце и мýло.
Одевáетесь-ли вы в спáльне? Да. Я одевáюсь в спáльне.
Я одевáюсь в спáльне ўтром.
Сестrá тóже одевáется в спáльне ўтром.
Мы одевáемся в спáльне.
Я мóю лицó и руки.
Я мóюсь.
Он мóется.
Он мбет лицó и руки.
Пáпа мбется.
Мы мбем лицó и руки.
Мы мбемся.

L E S S O N 3 4

THE POSSESSIVE . . . THE FAMILY



дедушка
(dyédooshka)
grandfather



отец
(atyéts)
father



мать
(mat')
mother

To form the possessive in Russian we do not add 's as in English (my mother's hat). Possession is indicated by the ending of the noun (mother).

Nouns become possessive with the following endings:

1. Nouns that end in a consonant take **a**.

<i>Noun</i>	<i>Possessive</i>	<i>Example</i>
брат (brat) the brother	брáта (bráta) the brother's of the brother	кóстюм бráта (kastyúm bráta) brother's suit

2. Nouns that end in **a** drop the **a** and add **ы**.

Nouns that end in **я** drop the **я** and add **и**.

пáпа (pápa) papa	пáпы (pápi) papa's	кóстюм пáпы (kastyúm pápi) papa's suit
сестрá (syestrá) the sister	сестрý (syestri) the sister's	кóстюм сестрý (kastyúm syestri) sister's suit

3. Proper names also take the above endings in the possessive.

Ивáн (Eeván) Ivan	Ивáна (Eevána) Ivan's of Ivan.
Натáлия (Natáleeyá) Natalie	Натáлии (Natáleeee) of Natalie
Татья́на (Tat'yána) Tatiana	
Татья́ны (Tat'yáni) of Tatiana	
Семьá (syem'yá) the family	

THE PETROV FAMILY

Father :	Ивáн Петрóв (Eeván Pyetróv) Ivan Petrov
Mother :	Надéжда Петрóва (Nadyézhda Pyetróva) Nadejda Petrova
Sons :	Константýн Петрóв (Kanstantéen Pyetróv) Konstantine Petrov
	Владíмир Петрóв (Vladéemeer Pyetróv) Vladimir Petrov
Daughters :	Натáлья Петрóвна (Natál'ya Pyetróvna) Natalie Petrovna
	Татья́на Петрóвна (Tat'yána Pyetróvna) Tatiana Petrovna
отéц (atyéts) father	мать (mat') mother
брат (brat) brother	(masculine) кузéн (koozyén) cousin
	(feminine) кузíна (koozéena) cousin

муж (moozh) husband	женá (zhyená) wife	дéдушка (dyédooshka) grandfather
бáбушка (bábooshka) grandmother	сын (sin) son	дочь (doch') daughter

Conversation

Кто ôтéц Kôнstantýna? Ивáн Peteróv ôteц Kôнstantýna.
Kôнstantýn syn Ivána Peteróva.

(Kto atyéts Kanstantéena? Eeván Pyetróv atyéts Kanstantéena. Kan-
stantéen sin Eevána Pyetróva.)

Who is Konstantine's father? Ivan Petrov is Konstantine's father.
Konstantine is Ivan Petrov's son.

Ивáн Peteróv ôtéц Vladímyra? Да. Ивáн Peteróv ôtéц
Vladímyra. Vladímyr syn Ivána Peteróva.

(Eeván Pyetróv atyéts Vladéemeera? Da. Eeván Pyetróv atyéts Vla-
déemeera. Vladéemeer sin Eevána Pyetróva.)

Is Ivan Petrov Vladimir's father? Yes. Ivan Petrov is Vladimir's
father. Vladimir is Ivan Petrov's son.

Ивáн Peteróv ôtéц Natálie? Да. Ивáн Peteróv ôtéц Na-
tálie. Natália doch' Ivána.

(Eeván Pyetróv atyéts Natáleeee? Da. Eeván Pyetróv atyéts Natá-
leeee. Natálya doch' Eevána.)

Is Ivan Petrov Natalie's father? Yes. Ivan Petrov is Natalie's father.
Natalie is Ivan's daughter.

Ивáн Peteróv ôtéц Tat'yány? Да. Ивáн Peteróv ôtéц Ta-
t'yány. Tat'yána doch' Ivána Peteróva.

(Eeván Pyetróv atyéts Tat'yáni? Da. Eeván Pyetróv atyéts Tat'yáni.
Tat'yána doch' Eevána Pyetróva.)

Is Ivan Petrov Tatiana's father? Yes. Ivan Petrov is Tatiana's father.
Tatiana is Ivan Petrov's daughter.

Ивáн ôtéц Nадéjdy? Нет, нет. Ивáн Peteróv муж Nадéj-
dy. Nадéjda женá Ivána.

(Eeván atyéts Nadyézhdi? Nyet, nyet. Eeván Pyetróv moozh Na-
dyézhdi. Nadyézhda zhená Eevána.)

Is Ivan Nadejda's father? No, no. Ivan Petrov is Nadejda's husband.
Nadejda is Ivan's wife.

Владíмир сестrá Кóнстантýна? Нет. Владíмир брат Кóнстантýна, и Константýн брат Владíмира.

(Vladéemeer syestrá Kanstantéena? Nyet. Vladéemeer brat Kanstantéena, ee Kanstantéen brat Vladéemeera.)

Is Vladimir Konstantine's sister? No. Vladimir is Konstantine's brother, and Konstantine is Vladimir's brother.

Ивáн дéдушка Владíмира? Нет. Ивáн ôтéц Владíмира.
(Eeván dyédooshka Vladéemeera? Nyet. Eeván atyéts Vladéemeera.)
Is Ivan Vladimir's grandfather? No. Ivan is Vladimir's father.

Надéжда бáбушка Натáлии? Нет, нет. Надéжда мать Натáлии.

(Nadyézhda bábooshka Natáleeee? Nyet, nyet. Nadyézhda mat' Natáleeee.)

Is Nadejda Natalie's grandmother? No, no. Nadejda is Natalie's mother.

Любит-ли Кóнстантýн дéдушку* и бáбушку*? Да. Кóнстантýн любит дéдушку и бáбушку.

(Lyúbeet-lee Kanstantéen dyédooshkoo ee bábooshkoo? Da. Kanstantéen lyúbeet dyédooshkoo ee bábooshkoo.)

Does Konstantine love his grandfather and grandmother? Yes. Konstantine loves his grandfather and grandmother.

*These are direct object endings. See Lesson 29, page 71.

SUMMARY:

Ивáн Петрóв ôтéц Кóнстантýна.

Кóнстантýн Петрóв сын Ивáна Петрóва.

Владíмир Петрóв сын Ивáна Петрóва.

Натáлия дочь Ивáна Петрóва.

Татьяна Петрóва дочь Ивáна.

Надéжда Петрóва женá Ивáна.

Ивáн Петрóв муж Надéжды.

Надéжда мать Кóнстантýна, Владíмира, Натáлии и Татьяны.

Кóнстантýн брат Владíмира, брат Натáлии и брат Татьяны.

Владíмир брат Кóнстантýна, Натáлии и Татьяны.

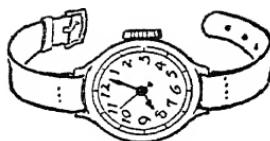
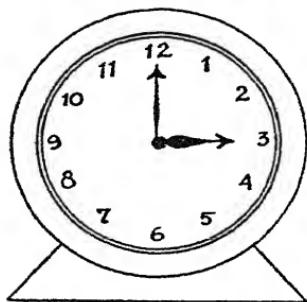
Натáлья сестrá Кóнстантýна, сестrá Владíмира и сестrá Татьяны.

Татьяна сестrá Кóнстантýна, Владíмира и Натáлии.

Кóнстантýн любит дéдушку и бáбушку.

LESSON 35

TIME



часы
(chasi)
the clock

часы
(chasi)
the watch

один
(adéen)
one

два
(dva)
two

три
(tree)
three

четыре
(chyetírye)
four

пять
(pyat')
five

шесть
(shyest')
six

семь
(syem')
seven

восьмь
(vósyem')
eight

девять
'(dyévyat')
nine

десять
(dyésyat')
ten

пятнадцать
(pyatnádtsat')
fifteen

тридцать
(tréedtsat')
thirty

шестьдесят
(shyest'dyesyat)
sixty

час	чáса	в чáсе
(chas)	(chása)	(v chásye)
the hour	of the hour	in an hour
минúта	минúты	минúт
(meenóota)	(meenóoti)	(meenóot)
the minute	of the minute	of the minutes
скóлько	кóгдá	врéмья
(skól'ko)	(kagdá)	(vryémya)
how much, how many	when	time

Note: The noun that follows скóлько is always in the possessive case. Literally: how much *of*, how many *of*.

У менý есть*.

(Оо myenyá yest').

I have (literally: By me there is.)

У менý нет*.

(Оо myenyá nyet.)

I do not have (literally: By me there isn't.)

Есть-ли у вас?*

(Yest'-lee oo vas?)

Have you? (literally: Is there by you?)

*These are idiomatic expressions. The Russians say: "By me there is" or "By me there isn't" for "I have," and "I have not."

Conversation

Есть-ли часы в дóме? Да. Есть часы в дóме.

(Yest'-lee chasí v dómye? Da. Yest' chasí v dómye.)

Is there a clock in the house? Yes. There is a clock in the house.

Есть-ли у вас часы? Да. У менý есть часы.

(Yest'-lee oo vas chasí? Da. Оо myenyá yest' chasí.)

Have you a watch? Yes. I have a watch.

Скóлько минúт в чáсе? В чáсе шестьдесáйт минúт.

(Skól'ko meenóot v chásye? V chásye shyest'dyesyát meenóot.)

How many minutes (are there) in an hour? In an hour (there are) sixty minutes.

Сколько минут в получасе? В получасе тридцать минут.
(Skól'ko meenót v poloochásye? V poloochásye tréedsat' meenót.)
How many minutes (are there) in a half hour? In a half hour (there are) thirty minutes.

Сколько минут в четверти часа? В четверти часа пятнадцать минут.
(Skól'ko meenót v chyétyertee chása? V chyétyertee chása pyatnádsat' meenót.)

How many minutes (are there) in a quarter hour? In a quarter hour (there are) fifteen minutes.

В часе пятнадцать минут? Нет. В часе шестьдесят минут.
(V chásye pyatnádsat' meenót? Nyet. V chásye shyest'dyesyát meenót.)

(Are there) fifteen minutes in an hour? No. In an hour (there are) sixty minutes.

В часе тридцать минут? Нет, нет. В часе шестьдесят минут.

(V chásye tréedsat' meenót? Nyet, nyet. V chásye shyest'dyesyát meenót.)

(Are there) thirty minutes in an hour? No, no. In an hour (there are) sixty minutes.

Пьёте-ли вы молоко утром? Нет. Я пью молоко днём.
(P'yótye-lee vi malakó óotrom? Nyet. Ya p'yu malakó dnyom.)
Do you drink milk in the morning? No. I drink milk in the afternoon.

Кушаете-ли вы сыр днём? Да. Я ем сыр днём.
(Kóoshayetye-lee vi sir dnyom? Da. Ya yem sir dnyom.)
Do you eat cheese in the afternoon? Yes. I eat cheese in the afternoon.

Мясо продукт молока? Нет. Мясо не продукт молока.
(Myáso prodóokt malaká? Nyet. Myáso nye prodóokt malaká.)
Is meat a product of milk? No. Meat is not a product of milk.

Что такое сыр? Сыр продукт молока.
(Chto takóye sir? Sir prodóokt malaká.)
What is cheese? Cheese is a product of milk.

Когда вы завтракаете? Я завтракаю в восемь.
(Kagdá vi závtrakayetye? Ya závtrakayu v vósyem.)
When do you eat breakfast? I eat breakfast at eight.

Когда вы обедаете? Я обедаю днём.
(Kagdá vi abyédayetye? Ya abyédayu dnyom.)
When do you eat dinner? I eat dinner in the afternoon.

Кôгдá вы úжинаете? Я úжинаю в сеmь.
(Kagdá vi óozheenayéye? Ya óozheenayu v syem'.)
When do you eat supper? I eat supper at seven.

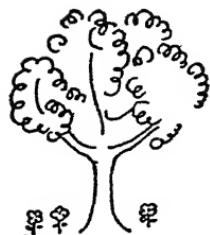
Кôгдá вы идёте в теáтр? Я идú в теáтр в дéвять.
(Kagdá vi eedyótye v tyeátr? Ya eedóo v tyeátr v dyévyat'.)
When do you go to the theater? I go to the theater at nine.

SUMMARY:

Часы в дóме.
Я не рабóтаю úтром в кóнtóре.
В чáсе шестьдесáт минут.
Я пью мólókó днём.
Я ем сыр днём.
Сыр продúkt мólóká.
Máсло продúkt мólóká.
Máсо не продúkt мólóká.
Я зáвтракаю úтром.
Я зáвтракаю в бóсемь.
Я обéдаю днём.
Я обéдаю в два.
Я úжинаю в сеmь.
Я идú в теáтр в дéвять.
Báня идёт в шкóлу в дéсять.

LESSON 36

THE YEAR



лέто
(lyéto)
summer



зимá
(zeemá)
winter



веснá
(vyesná)
spring



осень
(ósyen')
fall

декáбрь (dyekábr') December	март (mart) March	июнЬ (éeyun') June	сентябрь (syentyábr') September
янвáрь (yanvár') January	апрéль (apryél') April	июль (éeyul') July	октябрь (aktyábr') October
феврáль (fyevrál') February	май (may) May	август (ávgoost) August	ноябрь (nayábr') November

мéсяц
(myésyats)
month

мéсяцы
(myésyatsi)
months

какýе?
(kakéeye)
what (are)?

ГОД
(god)
the year

góда
(góda)
of the year

Conversation

Что такóе веснá? Веснá врéмя góда.
(Chto takóye vyesná? Vyesná vryémya góda.)
What is spring? Spring is a time of the year.*

Note: The word “season” in Russian is врéмя góda (time of the year).

Лéто врéмя góда? Да, лéто врéмя góда.
(Lyéto vryémya góda? Da, lyéto vryémya góda.)
Is summer a time of the year? Yes, summer is a time of the year.

Что такóе осень? Осень тóже врéмя góда.
(Chto takóye ósyen? Ósyen' tózhye vryémya góda.)
What is fall? Fall is also a time of the year.

Зимá врéмя góда? Да. Зимá тóже врéмя góда.
(Zeemá vryémya góda? Da. Zeemá tózhye vryémya góda.)
Is winter a time of the year? Yes. Winter is also a time of the year.

Какýе мéсяцы веснý? Мéсяцы веснý март, апрéль, май.
(Kakéeye myésyatsi vyesní? Myésyatsi vyesní mart, aþpré'l', may.)
What are the months of spring? The months of spring are March, April, May.

Какýе мéсяцы лéта? Мéсяцы лéта июнь, июль, áвгуст.
(Kakéeye myésyatsi lyéta? Myésyatsi lyéta eeyún', eeyúl', ávgoost.)
What are the months of summer? The months of summer are June, July, August.

Какýе мéсяцы осени? Мéсяцы осени сентябрь, октябрь и нôябрь.
(Kakéeye myésyatsi ósyenee? Myésyatsi ósyenee syéntyabr', aktyábr' ee nayábr'.)

What are the months of autumn? The months of autumn are September, October and November.

Какие ме́сяцы зимы? Ме́сяцы зимы дека́брь, янва́рь, февра́ль.

(Kakéeye myésyatsi zeemí? Myésyatsi zeemí dyekábr', yanvár', fyevrál'.)

What are the months of winter? The months of winter are December, January, February.

жárко.

(zhárko)

hot, it is hot

Is it hot?

хóлодно.

(h'ólodno?)

cold, it is cold

Is it cold?

дождь

(dozhd')

rain

снег

(snyeg)

snow

Сегóдня жárко.

(Syevódnya zhárko.)

It is hot today.

Сегóдня хóлодно.

(Syevódnya h'ólodno.)

It is cold today.

Дождь идёт.

(Dozhd' eedyót.)

It is raining.

(literally: rain goes)

Снег идёт.

(Snyeg eedyót.)

It is snowing.

(literally: snow goes)

SUMMARY:

Весná врéмя гóда.

Лéто врéмя гóда.

Осень врéмя гóда.

Зимá врéмя гóда.

Март, апрéль, май ме́сяцы весны.

Июнь, июль, август ме́сяцы лéта.

Сентябрь, октябрь, ноябрь ме́сяцы осени.

Дека́брь, янва́рь, февра́ль ме́сяцы зимы.

Дождь идёт.

Снег идёт.

LESSON 37

THE WEEK



цéрковь
(tsyérkov')
the church

вôскресéнье
(vaskryesén'ye)
Sunday

в вôскресéнье
(v vaskryesén'ye)
on Sunday
(literally: "in Sunday")

пôнедéльник
(panyedyé'lneek)
Monday

в пôнедéльник
(v panyedyé'lneek)
on Monday

втóрник
(vtórnEEK)
Tuesday

вô* втóрник
(va vtórnEEK)
on Tuesday

*Note: **B** is changed to **вô** because it is followed by a word that begins with **B** and another consonant.

средá
(sryedá)
Wednesday

в срéду
(v sryéduo)
on Wednesday

четвéрг
(chyetvyérg)
Thursday

в четвéрг
(v chyetvyérg)
on Thursday

пáтница
(pyátneetsa)
Friday

в пáтницу
(v pyátneetsoo)
on Friday

суббóта
(soobbóta)
Saturday

в суббóту
(v soobbótoo)
on Saturday

пýща
(peescha)
the food

недéля
(nyedyélya)
week, the week

недéли
(nyedyélee)
of the week

ПÔКУПАТЬ (pakoopát') — to buy

я пôкупáю (ya pakoopáyu) I buy	мы пôкупáем (mi pakoopáyem) we buy
вы пôкупáете (vi pakoopáyetye) you buy	вы пôкупáете (vi pakoopáyetye) you buy
он, ôна пôкупáет (on, aná pakoopáyet) he, she buys	ôнý пôкупáют (anée pakoopáyut) they buy

Conversation

Хóдит-ли шкóльник в шкóлу в пôнедéльник? Да. Шкóльник хóдит в шкóлу в пôнедéльник.

(H'ódeet-lee shkól'neek v shkóloo v panyedyél'neek? Da. Shkól'neek h'ódeet v shkóloo v panyedyél'neek.)

Does the schoolboy go to school on Monday? Yes. The schoolboy goes to school on Monday.

Хóдит-ли ôтéц в кóнтóру вô втóрник? Да. Ôтéц хóдит в кóнтóру вô втóрник.

(H'ódeet-lee atyéts v kantóroo va vtórneek? Da. Atyéts h'ódeet v kantóroo va vtórneck.)

Does father go to the office on Tuesday? Yes. Father goes to the office on Tuesday.

Хóдит-ли учýтель в шкóлу в срéду? Да. Учýтель хóдит в шкóлу в срéду.

(H'ódeet-lee oochéetyel' v shkóloo v sryédo? Da. Oochéetyel' h'ódeet v shkóloo v sryédo.)

Does the teacher go to school on Wednesday? Yes. The teacher goes to school on Wednesday.

Четвéрг день недéли? Да. Четвéрг день недéли.

(Chyetvyérg dyen' nyedyélee? Da. Chyetvyérg dyen' nyedyélee.)

Is Thursday a day of the week? Yes. Thursday is a day of the week.

Пóкупáете-ли вы пíщу в пáтницу? Да. Мы пóкупáем пíщу в пáтницу.

(Pakoopáyetye-lee vi péeschoo v pyátneetsoo? Da. Mi pakoopáyem péeschoo v pyátneetsoo.)

Do you buy food on Friday? Yes. We buy food on Friday.

Хóдите-ли вы в кинó или в тéатр в суббóту? Я хóжú в кинó в суббóту.

(H'ódeetye-lee vi v keenó éelee v tyeátr v soobbótoo, Ya h'azhóo v keenó v soobbótoo.)

Do you go to the movies or to the theater on Saturday? I go to the movies on Saturday.

Хóдите-ли вы в кинó в вóскресéнье? Нет, я не хóжú в кинó в вóскресéнье. Я хóжú в цéрковь в вóскресéнье.

(H'ódeetye-lee vi v keenó v vaskryesýén'ye? Nyet, ya nye h'azhóo v keenó v vaskryesýén'ye. Ya h'azhóo v tsyérkov' v vaskryesýén'ye.)

Do you go to the movies on Sunday? No, I do not go to the movies on Sunday. I go to church on Sunday.

СПАТЬ (spat') — to sleep

я сплю

(ya splyu)

I sleep

мы спим

(mi speem)

we sleep

вы спíте

(vi spéetye)

you sleep

вы спíте

(vi spéetye)

you sleep

он, ôнá спит

(on, aná speet)

he, she sleeps

ôнý спят

(anée spyat)

they sleep

Спíте-ли вы дóлго* в пóнедéльник? Нет. Я не сплю дóлго в пóнедéльник. Я рабóтаю в пóнедéльник.

(Spéetye-lee vi dólgo v panyedyél'neek? Nyet. Ya nye splyu dólgo v panyedyél'neek. Ya rabótayu v panyedyél'neek.)

Do you sleep late on Monday? No. I do not sleep late on Monday. I work on Monday.

*Дóлго (dólgo) is literally “long.” The Russians do not sleep late; they sleep “long.”

Спíте-ли вы дóлго в вóскресéнье? Да. Я сплю дóлго в вóскресéнье.

(Spéetye-lee vi dólgo v vaskryesý'ye? Da. Ya splyu dólgo v vaskryesý'ye.)

Do you sleep late on Sunday? Yes. I sleep late on Sunday.

Хóдите-ли вы суббóту на* кóнцéрт? Да. Я хóжú в суббóту на кóнцéрт.

(H'ódeetye-lee vi v soobbóto na kantsyért? Da. Ya h'azhóo v soobbóto na kantsyért.)

Do you go to a concert on Saturday? Yes. I go on Saturday to a concert.

Note: The Russians go "on" a concert, not to a concert.

СЛУШАТЬ (slóoshat') — to listen, to hear.

я слúшаю (ya slóoshayu) I listen	мы слúшаем (mi slóoshayem) we listen
вы слúшаете (vi slóoshayetye) you listen	вы слúшаете (vi slóoshayetye) you listen
он, óна слúшает (on, aná slóoshayet) he, she listens	óни слúшают (anée slóoshayut) they listen

Слúшаете-ли вы мýзыку по ráдио? Да, мы слúшаем мýзыку по ráдио.

(Slóoshayetye-lee vi mózikoo po rádee? Da, mi slóoshayem mózikoo po rádee.)

Do you listen to music on the radio? Yes, we listen to music on the radio.

Слúшаете-ли вы учíтеля в клáссе? Да, мы слúшаем учíтеля в клáссе.

(Slóoshayetye-lee vi oochéetyelya v klássye? Da, mi slóoshayem oochéetyelya v klássye.)

Do you listen to the teacher in class? Yes, we listen to the teacher in class.

Слúшаете-ли вы máму в клáссе? Нет, мы слúшаем máму дóма.*

(Slóoshayetye-lee vi mámoo v klássye? Nyet, mi slóoshayem mámoo dóma.)

Do you listen to mamma in class? No, we listen to mamma at home.

Слúшаete-ли вы мúзыку дóма? Да. Я слúшаю мúзыку дóма.

(Slóoshayetye-lee vi móozikoo dóma? Da. Ya slóoshayu móozikoo dóma.)

Do you listen to music at home? Yes. I listen to music at home.

Ваш учýтель дóма? Нет. Мой учýтель не дóма. Он в шkóле.

(Vash oocheéetyel' dóma? Nyet. Moy oocheéetyel' nye dóma. On v shkólye.)

Is your teacher at home? No. My teacher is not at home. He is at school.

Вы дóма? Да. Я дóма.

(Vi dóma? Da. Ya dóma.)

Are you at home? Yes. I am at home.

Note: *Дóма means “at home.” It is an idiomatic expression.

В дóме means “in the house.”

SUMMARY:

Шkóльник хóдит в шkóлу в пôнедéльник.

Отéц хóдит в кóнтóру вô вtóрник.

Учýтель хóдит в шkóлу в срéду.

Четвéрг день недéли.

Пáтница день недéли.

Суббóта день недéли.

Мы пôкупáем пíщу в пáтнице.

Мы хóдим в кинó в суббóту.

Я хóжú в цéрковь в вôскресéнье.

Я сплю дóлго в вôскресéнье.

Я не сплю дóлго в пôнедéльник.

Я рабóтаю в пôнедéльник.

Я хóжú на кóнцért в суббóту.

Я люблю мúзыку.

Я хóжú в суббóту в кинó ýли в теáтр.

Я слúшаю мúзыку по ráдио дóма.

Я слúшаю учýтеля в klássce.

Мы слúшаem уrók в klássce.

Мы слúшаem мúзыку дóма.

Учýтель дóма? Нет, учýтель не дóма.

Учýтель в шkóle.

Я дóма.

LESSON 38

CLOTHING



перчатки (pl.)
(pyerchátkee)
the gloves



галстук
(gálstook)
the tie



шляпа
(shlyápa)
the hat



костюм
(kastyúm)
the suit



рубаха
(roobáh'a)
the shirt



чулки (pl.)
(choolkée)
the stockings

НОСИТЬ (naséet') — to wear, to carry.

я ношу
(ya nashóo)
I wear

мы носим
(mi nóseem)
we wear

вы носите
(vi nóseetye)
you wear

вы носите
(vi nóseetye)
you wear

он, она носит
(on, aná nóseet)
he, she wears

они носят
(anée nósyat)
they wear



нôскîй (pl.)
(naskéé)
the socks



бôтинкîй (pl.)
(bateenkéé)
the shoes



вôротник
(varatnéek)
the collar



плáтье*
(plát'ye)
the dress



пальто
(pal'tó)
the overcoat

блúзка
(blóozka)
the blouse

с блúзкой
(s blóozkoy)
with the blouse

Conversation

Где вы пôкупáете шлýпу? Я пôкупáю шлýпу в магазíне.
(Gdye vi pakoopáyetye shlyápoo? Ya pakoopáyu shlyápoo v magazéenye.)

Where do you buy a hat? I buy a hat in the store.

Где вы пôкупáете перчáтки? Я пôкупáю перчáтки в магазíне.

(Gdye vi pakoopáyetye pyerchátkee? Ya pakoopáyu pyerchátkee v magazéenye.)

Where do you buy gloves? I buy gloves in the store.

*Plat'ye means “the dress” and also “the clothing.”

Где пôкупáет ôтéц рубáху? Ôтéц пôкупáет рубáху в ма-
газíне.

(Gdye pakoopáyet atyéts roobáh'oo? Atyéts pakoopáyet roobáh'oo v
magazéenye.)

Where does father buy a shirt? Father buys a shirt in the store.

Пôкупáет-ли дéдушка гálстуки и вôрôтникý в магазíне?

Да, дéдушка пôкупáет гálстуки и вôрôтникý в ма-
газíне.

(Pakoopáyet-lee dyédooshka gálstookee ee varatneekée v magazéenye?

Da, dyédooshka pakoopáyet gálstookee ee varatneekée v maga-
zéenye.)

Does grandfather buy ties and collars in the store? Yes, grandfather
buys ties and collars in the store.

Пôкупáете-ли вы кôстюм в магазíне? Да. Я пôкупáю
костюм в магазíне.

(Pakoopáyetye-lee vi kastyúm v magazéenye? Da. Ya pakoopáyu kas-
tyúm v magazéenye.)

Do you buy a suit in the store? Yes. I buy a suit in the store.

Пôкупáет-ли мáма плáтье в магазíне? Да. Máma pôku-
páet pláttye в магазíне.

(Pakoopáyet-lee máma plát'ye v magazéenye? Da. Máma pakoopáyet
plát'ye v magazéenye.)

Does mamma buy a dress in the store? Yes. Mamma buys a dress
in the store.

Нóсит-ли дéдушка вôрôтник и гálстук? Да. Дéдушка
нóсит вôрôтник и гálстук.

(Nóseet-lee dyédooshka varatnék ee gálstook? Da. Dyédooshka nó-
seet varatnék ee gálstook.

Does grandfather wear a collar and tie? Yes. Grandfather wears a
collar and tie.

Кто нóсит чулкý? Жéнщина нóсит чулкý.

(Kto nóseet choolkée? Zhyénscheena nóseet choolkée.)

Who wears stockings? A woman wears stockings.

Вы жéнщина? Да. Я жéнщина.

(Vi zhyénscheena? Da. Ya zhyénscheena.)

Are you a woman? Yes. I am a woman.

Учитель жéнщина? Нет, нет. Учитель не жéнщина. Учитель мужчýна.

(Oochéetyel' zhyénscheena? Nyet, nyet. Oochéetyel' nye zhyénscheena. Oochéetyel' moozhchéena.)

Is the teacher a woman? No, no. The teacher is not a woman. The teacher is a man.

Муж — husband
(moozh)

Мужчýна — man
(moozhchéena)

Женá — wife
(zhyená)

Жéнщина — woman
(zhyénscheena)

Учитель нóсит нôскý? Да. Учитель нóсит нôскý.

(Oochéetyel' nóseet naskée? Da. Oochéetyel' nóseet naskée.)

Does the teacher wear socks? Yes. The teacher wears socks.

Нóсит-ли учитель бôтýнки? Да, учитель нóсит бôтýнки и нôскý.

(Nóseet-lee oochéetyel' batéenkee? Da, oochéetyel' nóseet batéenkee ee naskée.)

Does the teacher wear shoes? Yes, the teacher wears shoes and socks.

Нóсите-ли вы нôскý? Нет. Я нôшú чулкý. Я нôшú бôтýнки и чулкý.

(Nóseetye-lee vi naskée? Nyet. Ya nashóo choolkée. Ya nashóo batéenkee ee choolkée.)

Do you wear socks? No. I wear stockings. I wear shoes and stockings.

Нóсит-ли учитель шляпу в клáссе? Нет. Учитель нóсит шляпу на у́лице.

(Nóseet-lee oochéetyel' shlyápoo v klássye? Nyet. Oochéetel' nóseet shlyápoo na óoleetsye.)

Does the teacher wear a hat in the classroom? No. The teacher wears a hat on the street.

Нóсит-ли сестrá кôстюм с блóзкой? Да. Сестrá нóсит кôстюм с блóзкой.

(Nóseet-lee syestrá kastyúm s blózkoy? Da. Syestrá nóseet kastyúm s blózkoy.)

Does sister wear a suit and blouse? Yes. Sister wears a suit and blouse.

Нóсит-ли ôтéц kôстíом с blúзкой? Нет. ôтéц нóсит ru-
báху с kôстíом.

(Nóseet-lee atyéts kastyúm s blóozkoy? Nyet. Atyéts nóseet roobá-h'oo s kastyúmom.)

Does father wear a suit and blouse? No. Father wears a shirt with his suit.

Нóсит-ли учýтель пальто в klássce? Нет. Учýтель не нóсит пальто в klássce. Учýтель нóсит пальто на ýлице.

(Nóseet-lee oochéetyel' pal'tó v klássye? Nyet. Oochéetyel' nye nóseet pal'tó v klássye. Oochéetyel' nóseet pal'tó na óoleetye.)

Does the teacher wear a coat in the classroom? No. The teacher doesn't wear a coat in the classroom. The teacher wears a coat on the street.

SUMMARY:

Я пôкупáю шлáпу в магазíне.

Я пôкупáю перчáтки в магазíне.

Ôтéц пôкупáет рубáху в магазíне.

Ôтéц пôкупáет kôстíом в магазíне.

Дéдушка пôкупáет вôрôтниk и гáлстуки в магазíне.

Я пôкупáю kôстíom в магазíне.

Máma pôkupáet plátye в магазíne.

Дéдушка нóсит гálстuk и вôrôtník.

Жéнщина нóсит чулký.

Мужчýна нóсит нôský.

Учýтель мужчýna. Он нóсит нôský.

Учýтель нóсит бôtýnki и нôský.

Жéнщина нóсит бôtýnki и чулký.

Я нôшú бôtýnki и нôský.

Учýтель нóсит шлápu на ýлице.

Учýтель нóсит пальто на ýлице.

Я нôшú пальто и шлápu на ýлице.

Сестrá нóсит kôstíom с blúзкой.

Ôтéц нóсит рубáху с kôstíom.

L E S S O N 39

PAST TENSE

The past tense is used when an action is completed.

In English we express past action in several ways: "I ate," "I have eaten," "I had eaten;" "I was," "I have been," "I had been."

In Russian we do not say "I have eaten" or "I had eaten." We say "I ate." This simple past tense covers all past action.

The past tense of Russian verbs is formed by dropping the **ть** from the infinitive and adding past tense endings:

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
<i>Masc.:</i>	я —л (ya —l) I	мы —ли (mi —lee) we
<i>Fem.:</i>	я —ла (ya —la) I	вы —ли (vi —lee) you
	—	—
<i>Masc.:</i>	он —л (on —l) he	они —ли (anée —lee)
<i>Fem.:</i>	она —ла (aná —la) she	они —ли (anée —lee) they

All plural endings are **ли**. Note that the endings for “you” are the same in the singular and the plural. Also note that in the singular **я** is added to verbs that follow a masculine noun or pronoun, and **ла** is added to verbs that follow a feminine noun or pronoun.

Masc. (singular) = **я**

Fem. (singular) = **ла**

You (singular) = **ли**

All plurals = **ли**

ГÔВÔРИТЬ (*gavaréet'*) — to talk, to speak — past tense

<i>Masc.:</i>	я гôвôрýл (ya gavaréel) I talked	мы гôвôрýли (mi gavaréelee) we talked
<i>Fem.:</i>	я гôвôрýла (ya gavaréela) I talked	вы гôвôрýли (vi gavaréelee) you talked
<i>Masc.:</i>	он гôвôрýл (on gavaréel) he talked	вы гôвôрýли (vi gavaréelee) you talked
<i>Fem.:</i>	онá гôвôрýла (aná gavaréela) she talked	онý гôвôрýли (anée gavaréelee) they talked

БЫТЬ (bit') — to be — past tense

<i>Masc.:</i>	я был (ya bil) I was	мы бýли (mi bílee) we were
<i>Fem.:</i>	я былá (ya bílá) I was	вы бýли (vi bílee) you were
<i>Masc.:</i>	он был (on bil) he was	онý бýли (anée bílee) they were
<i>Fem.:</i>	онá былá (aná bílá) she was	

ПИТЬ (peet') — to drink — past tense

<i>Masc.:</i>	я пил (ya peel) I drank	мы пýли (mi péelee) we drank
<i>Fem.:</i>	я пилá (ya peelá) I drank	вы пýли (vi péelee) you drank
<i>Masc.:</i>	он пил (on peel) he drank	онý пýли (anée peelee) they drank
<i>Fem.:</i>	онá пилá (aná peelá) she drank	

Recite the following verbs in the past tense:

гулять (goolyát') to go, to walk	курить (kooréet') to smoke	любить (lyubéet') to love, to like
ездить (yézdeet') to ride	рабо́тать (rabótat') to work	носи́ть (naséet') to carry, to wear
пишáть (peesát') to write	читáть (cheetát') to read	да́ть (dat') to give
танцовáть (tantsovát') to dance	ви́деть (védyet') to see	де́лать (dyélat') to do, to make

Conversation

Гóвóрíли вы с Ивáном в суббóту? Да, я гóвóрíл с Ивáном в суббóту. Мы гóвóрíли о мýзыке. Ивáн гóвóрíл о дирижёре оркéстра.

(Gavaréelee vi s Eevánom v soobbótoo? Da, ya gavaréel s Eevánom v soobbótoo. Mi gavaréelee o móozikye. Eeván gavaréel o deeree-zhyórye orkyéstra.)

Did you talk with Ivan on Saturday? Yes, I talked with Ivan on Saturday. We talked about music. Ivan talked about the conductor of the orchestra (the orchestra conductor).

Гóвóрíли вы с Ивáном дóма? Да. Мы бýли дóма и мы гóвóрíли в гóстиной.

(Gavaréelee vi s Eevánom dóma? Da. Mi bílee dóma ee mi gavaréelee v gastéenoy.)

Did you talk with Ivan at home? Yes. We were at home and we talked in the livingroom.

Гóвóрíли вы о теáтре? Да. Мы гóвóрíли о теáтре.

(Gavaréelee vi o tyeátrye? Da. Mi gavaréelee o tyeátrye.)

Did you talk about the theater? Yes. We talked about the theater.

Пýли вы чай с Ивáном? Да. Я пил чай с Ивáном.

(Péelee vi chay s Eevánom? Da. Ya peel chay s Eevánom.)

Did you drink tea with Ivan? Yes. I drank tea with Ivan.

Курýл Ивáн папирóсы? Да. Ивáн и я (мы) курýли папирóсы.

(Kooréel Eeván papeerósi? Da. Eeván ee ya (mi) kooréelee papeerósi.)
Did Ivan smoke cigarettes? Yes. Ivan and I (we) smoked cigarettes.

Рабóтали вы в кóнтóре сегóдня? Да. Я рабóтал в кóнтóре сегóдня.

(Rabótalee vi v kantórye syevódnya? Da. Ya rabótal v kantórye syevódnya.)

Did you work in the office today? Yes. I worked in the office today.

Бýли-ли вы в кóнтóре сегóдня? Да. Я сегóдня был в кóнтóре.

(Bílee-lee vi v kantórye syevódnya? Da. Ya syevódnya bil v kantórye.)
Have you been to the office today? Yes. I have been to the office today.

Что вы дéлали в кóнтóре сегóдня? Я читáл пíсьма. Я гóвóрýл по-телефóну и писáл пíсьмó.

(Chto vi dyélalee v kantórye syevódnya? Ya cheetál pées'ma. Ya gavaréel pa-tyelyefónoo ee peesál pees'mó.)

What did you do at the office today? I read letters. I talked on the telephone and wrote a letter.

SUMMARY:

Я гóвóрýл с Ивáном в суббóту.

Мы гóвóрýли о мýзыке и о дирижёре оркéстра.

Мы бýли дóма. Мы гóвóрýли в гóстýной.

Мы пíли чай с лимóном и курýли папирóсы.

Сегóдня я рабóтал в кóнтóре.

В кóнтóре я читáл пíсьма. Я гóвóрýл по-телефóну и писáл пíсьмó,

L E S S O N 4 0

TO BE — PAST TENSE

БЫТЬ (bit') — to be

<i>Masc.:</i>	я был (ya bil) I was	мы были (mi bilee) we were
<i>Fem.:</i>	я была (ya bilá) I was	вы были (vi bilee) you were
<i>Masc.:</i>	он был (on bil) he was	они были (anée bilee) they were
<i>Fem.:</i>	она была (aná bilá) she was	

вчера́
(vchyerá)
yesterday

вчера́ ве́чером
(vchyerá ryéchyerom)
last evening
(literally: yesterday evening)

вчера́ но́чью
(vchyerá nóch'yu)
last night
(literally: yesterday night)

сего́дня ю́тром
(syevódnya óotrom)
this morning
(literally: today with the morning)

сего́дня днём
(syevódnya dnyóm)
this afternoon
(literally: today with the day)

сего́дня ве́чером
(syevódnya vyéchyerom)
this evening
(literally: today with the evening)

сего́дня но́чью
(syevódnya nóch'yu)
tonight
(literally: today with the night)

пéред (pyéryed)	пóсле (póslye)
before	after
пéред зáвтраком (pyéryed závtrakom)	пóсле зáвтрака (póslye závtraka)
before breakfast	after breakfast
пéред ôбéдом (pyéryed abyédom)	пóсле ôбéда (póslye abyéda)
before dinner	after dinner
пéред ýжином (pyéryed óozheenom)	пóсле ýжина (póslye óozheena)
before supper	after supper

Note: The Russians say "before *with* breakfast"; "after *of* breakfast." "With" and "of" are understood, but the noun endings change as if they actually followed these prepositions.

Conversation

Где вы были вчера вéчером? Вчера вéчером мы были в магазýне.

(Gdye vi bílee vchyerá vyéchyerom? Vchyerá vyéchyerom mi bílee v magazéenye.)

Where were you last evening? Last evening we were at the store.

Что вы купíли в магазýне? Я купíл в магазýне пальтó, шля́пу и рубáху.

(Chto vi koopéele v magazéenye? Ya koopéel v magazéenye pal'tó, shlyápoo ee roobáh'oo.)

What did you buy at the store? I bought an overcoat, a hat and a shirt at the store.

Были-ли ваш брат в магазýне? Да. Мой брат тóже был в магазýне. Он купíл кóстюм.

(Bil-lee vash brat v magazéenye? Da. Moy brat tózhye bil v magazéenye. On koopéel kastyúm.)

Was your brother at the store? Yes. My brother was also at the store. He bought a suit.

Был-ли ваш отец в магазине вчера днём? Нет. Мой отец не был в магазине вчера днём. Он работал вчера днём с сестрой в конторе.

(Bil-lee vash atyéts v magazénye vchyerá dnyom? Nyet. Moy atyéts nye bil v magazénye vchyerá dnyom. On rabótal vchyerá dnyom s syestróy v kantórye.)

Was your father at the store yesterday afternoon? No. My father was not at the store yesterday afternoon. He worked yesterday afternoon with (my) sister at the office.

Где вы были вчера вечером? Вчера вечером мы были в театре.

(Gdye vi bílee vchyerá vyéchyerom? Vchyerá vyéchyerom mi bílee v tyeátrye.)

Where were you yesterday evening? Yesterday evening we were at the theater.

Были-ли вы в театре с мамой и с папой? Нет. Я не был в театре с мамой и с папой. Я был в театре с братом и с сестрой.

(Bílee-lee vi v tyeátrye s mámoy ee s pápoy? Nyet. Ya nye bil v tyeátrye s mámoy ee s pápoy. Ya bil v tyeátrye s brátom ee s syestróy.)

Were you at the theater with mamma and papa? No. I was not at the theater with mamma and papa. I was at the theater with (my) brother and sister.

О, ваш брат был в театре? Да. Мой брат был в театре.
(O, vash brat bil v tyeátrye? Da. Moy brat bil v tyeátrye.)

Oh, your brother was at the theater? Yes. My brother was at the theater.

Были-ли вы в театре перед обедом? Нет. Мы были в театре после обеда.

(Bílee-lee vi v tyeátrye pyéryed abyédom? Nyet. Mi bílee v tyeátrye poslye abyédá.)

Were you at the theater before dinner? No. We were at the theater after dinner.

Была-ли ваша сестра в конторе перед завтраком? Нет. Моя сестра была в конторе после завтрака.

(Bilá-lee vásha syestrá v kantórye pyéryed závtrakom? Nyet. Mayá syestrá bílá v kantórye poslye závtraka.)

Was your sister at the office before breakfast? No. My sister was at the office after breakfast.

Кўрит-ли ôтéц папирóсы péред ýжином? Нет. Ôтéц кўрит папирóсы после ýжина.

(Kóoreet-lee atyéts papeerósi ryéyed óozheenom? Nyet. Atyéts kóo-reet papeerósi póslye óozheena.)

Does father smoke cigarettes before supper? No. Father smokes cigarettes after supper.

SUMMARY:

Вчera ýtrom я был в магазýне.

Я купýл в магазýне пальто, шляпу и рубáху.

Мой брат тóже был в магазýне и купýл кóстюм.

Мой ôтéц не был в магазýне вчera днём.

Он был в кóнтóре вчera днём.

Ôтéц и мóя сестrá рабóтали в кóнтóре днём.

Вчera вéчером мы были в теáтре.

Я был в теáтре с бráтом и с сестрóй.

Мы были в теáтре после ýжина.

Ôтéц и сестrá были в кóнтóре после зáвтрака.

Ôтéц кўрит папирóсы после ýжина.

Note: In Russian we do not say “I went to the theatre last night.” Instead we say “I was at the theatre yesterday evening.” (Я был в теáтре вчera вéчером — Ya bil v tyeátrye vchyerá vyéchyerom.) The reason is that the Russian word for “went” implies “walked.” Therefore, we often substitute the past tense of the verb “to be” (был) for the verb “to go.”

LESSON 41

COMPOSITION

Now that you know how to express yourself in the past tense, you should set out on the great adventure of composing your own stories in Russian. It is good practice to tell your stories aloud. In this way you can learn to express yourself with ease in practical everyday Russian. At first the going may be hard, for most beginners are overwhelmed at the thought of telling a story in a new language. At this point, your natural reaction will be to say, "I can't." But if you use the charts and model compositions given in this lesson as a guide, you will find that with a little practice you can become fluent in Russian. With the following charts you can actually form thousands of Russian sentences. It is a fascinating game to juggle the words in Sections A, B, C, D, and E.

SECTION A: WHEN

on Saturday	on Sunday
в суббóту (v soobbtóoo)	в вóскресéнье (v vaskryesýén'ye)
this morning	yesterday
сéгóдня ýтром (syevódnya ótrom)	вчérá (vchyerá)
yesterday evening	at eight (o'clock)
вчérá вéчером (vchyerá vyéchyerom)	в вóсемЬ (v vósyem')
after the theater	fifteen minutes
пóсле тeáтра (póslye tyeátra)	пятнáдцать минúт (pyatnádtsat' meenót)
at midnight	after supper
в пóлночЬ (v rólnoch')	пóсле южина (póslye óozheena)
at six (o'clock)	at one (o'clock)
в шéсть (v shyest')	в час (v chas)

SECTION B: VERBS — WHAT I DID — Review the
Present Tense, Lessons 11 and 14, and the Past Tense,
Lesson 39.

	<i>Past Tense</i> <i>Masculine</i>	<i>Past Tense</i> <i>Feminine</i>
to talk		
гôвôрîть (gavareet')	я гôвôрîл (ya gavaréel) I talked	я гôвôрîла (ya gavaréela) I talked
to drink		
пить (peet')	я пил (ya peel) I drank	я пилá (ya peelá) I drank
to smoke		
курîть (kooréet')	я курîл (ya kooréel) I smoked	я курîла (ya kooréela) I smoked
to walk		
гуляТЬ (goolyát')	я гулял (ya goolyál) I walked	я гуляла (ya goolyála) I walked
to ride		
éздить (yézdeet')	я éздил (ya yézdeel) I rode	я éздила (ya yézdeela) I rode
to work		
рабóтать (rabótať')	я рабóтал (ya rabótal) I worked	я рабóтала (ya rabótala) I worked
to write		
писáТЬ (peesát')	я писáл (ya peesál) I wrote	я писáла (ya peesála) I wrote

to read

чита́ть
(cheetát')

я читáл
(ya cheetál)
I read

я читáла
(ya cheetála)
I read

to give

дать
(dat')

я дал
(ya dal)
I gave

я далá
(ya dalá)
I gave

to dance

танцовáть
(tantsovát')

я танцовáл
(ya tantsovál)
I danced

я танцовáла
(ya tantsovála)
I danced

to do, to make

дéлать
(dyélat')

я дéлал
(ya dyéjal)
I did, I made

я дéлала
(ya dyélala)
I did, I made

to be

быть
(bit')

я был
(ya bil)
I was

я былá
(ya bilá)
I was

to wear, to carry

нôсить
(naséet')

я нôсил
(ya naséel)
I wore, I carried

я нôсила
(ya naséela)
I wore, I carried

to buy

пôкупáть
(pakoopát')

я пôкупýл
(ya pakoopéel)
I bought

я пôкупýла
(ya pakoopéela)
I bought

to see

вíдеть
(véedyet')

я вíдел
(ya véedyel)
I saw

я вíдела
(ya véedyela)
I saw

to get up

встать

(vstat')

я встал

(ya vstal)

I got up

я встала

(ya vstála)

I got up

to have breakfast

завтракать

(závtrakát')

я завтракал

(ya závtraka!)

I had breakfast

я завтракала

(ya závtrakala)

I had breakfast

to have dinner

обедать

(abyédat')

я обедал

(ya abyédal)

I had dinner, I dined

я обедала

(ya abyédala)

I had dinner, I dined

to have supper

ужинать

(óozheenat')

я ужинал

(ya óozheenal)

I had supper

я ужинала

(ya óozheenala)

I had supper

to eat

есть

(yest')

я ел

(ya yel)

I ate

я ела

(ya yéla)

I ate

to go, to walk

итти

(eettée)

я пошёл

(ya pashyól)

I went

я пошлá

(ya pashlá)

I went

SECTION C: WHAT—. These nouns have direct object endings.

breakfast milk

завтрак

(závtrak)

milk

мôлôкô

(malakó)

dinner

обед

(abyéd)

cheese

сыр

(sir)

supper

butter

tea

bread

ужин

(óozheen)

мáсло

(máslo)

чай

(chay)

хлеб

(h'lyeb)

coffee

meat

wine

fruits

кофе

(kófye)

мясо

(myáso)

вино

(veenó)

фрукты

(fróokti)

water	cigarette	shoes
вóду (vóodo)	папиróсу (papeerósoo)	бóтýнки (batéenkee)
cigar	pipe	blouse
сигápy (seegároo)	трýбку (tróobkoo)	блóзку (blóozkoo)
book	letter	comedy
кни́гу (knéegoo)	письмó (pees'mó)	кóмéдию (kamyédeeyu)
clothing	suit	coat
плáтье (plát'ye)	кóстюм (kastyúm)	пальтó (pal'tó)
hat	gloves	shirt
шля́пу (shlyápoo)	перчáтки (pyerchátkee)	рубáху (roobáh'oo)
	what?	
	что? (chto?)	

SECTION D: WHERE

in the restaurant	to the restaurant
в ресторáне (v ryestoránye)	к ресторáну (k ryestoránoo)
in the theater	to the theater
в теáтр (v tyeátr)	к теáтру (k tyeátroo)
in the school	to the school
в шкóле (v shkólye)	к шкóле (k shkólye)
	to the concert
	на кóнцéрт (na kanzyért)

in the park	to the park
в пárкe (v párye)	к пárку (k párkoo)
at home	to my home
дóma (dóma)	дóмóй (damóy)
in the house	to the house
в дóме (v dómye)	к дóму (k dómoo)
at the store	to the store
в магазíне (v magazéenye)	к магазíну (k magazéenoo)
in the movies	to the movies
в кинó (v keenó)	в кинó (k keenó)
in the town	to the town
в гóроде (v górodye)	к гóроду (k górodooy)
at the station	to the station
на стáнции (na stántseeeee)	к стáнции (k stantseeeee)
in the dining room	to the dining room
в стólóвой (v stalóvoy)	к стólóвой (k stalóvoy)
in the livingroom	to the living room
в гôстíной (v gastéenoy)	к гôстíной (k gastéenoy)
at the office	to the office
в кóнтóре (v kantórye)	к кóнтóре (k kantórye)
at the factory	to the factory
на фáбрíке (na fábreekye)	на фáбрíку (na fábreekoo)

in the street
на у́лице
(na óleetzye)

at the church
в цéркви
(v tsyérkvee)

where?
где?
(gdye?)

SECTION E: WITH WHOM and TO WHOM

husband	муж (moozh)	с мýжем (s móozhyem)	мýжу (móozhoo)
wife	женá (zhyená)	с женóй (s zhyenóy)	женé (zhyenyé)
father	ôтéц (atyéts)	с ôтцóм (s attsóm)	ôтцý (attsóo)
mamma	мáма (máma)	с мáмой (s mámoy)	мáме (mámye)
sister	сестrá (syestrá)	с сестróй (s syestróy)	сестré (syestryé)
brother	брáт (brat)	с бráтом (s brátom)	брáту (brátoo)
grandfather	дéдушка (dyédooshka)	с дéдушкой (s dyédooshkoy)	дéдушке (dyédooshkye)
friend			
<i>mascuLINE:</i>	друг (droog)	с дрúгом (s dróogom)	дрúгу (dróogoo)
<i>feminine:</i>	пôдрúга (padróoga)	с пôдрúгой (s padróogoy)	пôдрúге (padróogyc)
teacher			
<i>mascuLINE:</i>	учýтель (oochéetyel')	с учýтелем (s oochéetyelyem)	учýтелью (oochéetyelyu)
dentist	дантíст (dantéest)	с дантíстом (s dantéestom)	дантíсту (dantéestoo)

doctor	дóктор (dóktor)	с дóктором (s dóktorom)	дóктору (dóktoroo)
engineer	инженéр (eenzhyenyér)	с инженéром (s eenzhyenyérom)	инженéру (eenzhyenyéroo)
Ivan	Ивáн (Eeván)	с Ивáном (s Eevánom)	Ивáну (Eevánoo)
client	клиéнт (kleeyént)	с клиéнтом (s kleeyéntom)	клиéнту (kleeyéntoo)
secretary			
<i>masculine:</i>	секретáрь (syekryetár")	с секретарём (s syekryetaryóm)	секретарю (syekryetaryú)
<i>feminine:</i>	секретáрша (syekryetársha)	с секретáршей (s syekryetár-	секретáрше (syekryetárshye) shyey)

The following sentences have been formed from the above charts:

В суббóту я ôбéдал в ресторáне с пáпой.
(V soobbótoo ya abyédal v ryestoránye s pápou.)
On Saturday I ate dinner in a restaurant with papa.

Сегóдня ýтром я написáл письмó дру́гу.
(Syevódnja óotrom ya napeesál pees'mó dróogoo.)
This morning I wrote a letter to a friend.

Вчера вéчером я был в теáтре с женóй.
(Vchyerá vyéchyerom ya bil v tyeátrye s zhyenóy.)
Yesterday evening I was at the theater with my wife.

В вóскресéнье мы бýли в цéркви с мамóй.
(V vaskryesyén'ye mi býlee v tsyérkvee s mámoy.)
On Sunday we were at church with mamma.)

Сегóдня ýтром я купíла мólókó, хлеб и мясо в мага-
зíне.
(Syevódnja óotrom ya koopéela malakó, h'lyeb ee myáso v maga-
záénye.)
This morning I bought milk, bread and meat in the store.

Вчера́ ве́чером я гуля́л в пárке с Ивáном.
(Vchyerá vyéchyerom ya goolyál v párye s Eevánom.)
Yesterday evening I walked in the park with Ivan.

Что вы дéлали в кóнtóре сего́дня у́тром? Сего́дня у́тром
я рабóтал в кóнtóре с секретарéм.
(Chto vi dyélalee v kantórye syevódnya óotrom? Syevódnya óotrom
ya rabótal v kantórye s syekryetaryóm.)
What did you do in the office this morning? This morning I worked
in the office with the secretary.

Где вы гóвóрíли с клиéнтом? Я гóвóрýл с клиéнтом в
кóнtóре.
(Gdye vi gavarélee s kleeyéntom? Ya gavaréel s kleeyéntom v kan-
tórye.)
Where did you talk with your client? I talked with my client in the
office.

Model Composition I

IN THE RESTAURANT

Бы́ло хóлóдно	так	пóтóм
(Bílo h'óladno)	(tak)	(patóm)
It was cold	so	then, afterwards

Вчера́ ве́чером я у́жинал с дру́гом в ресто́ране “Мóскvá.”
(Vchyerá vyéchyerom ya bozheenal s dróogom v ryestoránye
“Maskvá.”)
Yesterday evening I had supper with a friend in the restaurant
“Moscow.”

Мы éли мýсо, картóфель, шпинáт, хлеб с мáслом. Пóсле
у́жина мы пýли кóфе и я курýл папирóсы. Пóтóм мы
пóшлý в теáтр и вýдели кóмéдию.
(Mi yéles myáso, kartófyl, shpeenát, ee h'lyeb s másłom. Póslye
óozheena mi péelee kófyé ee ya kooréel papeerósi. Patóm mi
pashlée v tyeátr ee véedyelee kamyédeeyu.)

We ate meat, potatoes, spinach, and bread and butter. After supper we
drank coffee and I smoked cigarettes. Then we went to the
theater and saw a comedy.

Пóсле тéатра мы гуляли в пárке пятнáдцать минút. Бýло хóлôдно и мы пôшли дôмой. Дóма мы пýли чай и гôвôрýли о тeátre, o мýзыке и o пôлýтике. Мой друг пôшёл дôмой в пóлночь.

(Póslye tyeátra mi goolyálee v párye pyatnádtsat' meenóot. Bilo h'óladno ee mi pashlée damóy. Dóma mi pélee chay ee gavaréele o tyeátrye, o móozikye ee o paléeteekye. Moy droog pashyól da-móy v pólnoch'.)

After the theater we walked in the park for fifteen minutes. It was cold and we went home. At home we drank tea and talked about the theater, about music, and about politics. My friend went home at midnight,

Model Composition II

IN THE OFFICE

В КÔНТОРЕ

(v kantórye)

Сегóдня ýтром я встал в вóсемь. Я ел зáвтрак дóма и пôшёл в кôнтóру. Я éхал в кôнтóру в автомобíле.

(Syevódnya óotrom ya vstal v vósyem'. Ya yel závtrak dóma ee pa-shyól v kantóroo. Ya yéh'al v kantóroo v avtomobéelye.)

This morning I got up at eight. I ate breakfast at home and went to the office. I rode to the office in an automobile.

В кôнтóре я гôвôрýл пô-телефóну с клиéнтом. Клиéнт пô-купýл автомобíль на фáбрике. Пôтóм я читál пýсьма, которые секретáрша писáла.

(V kantórye ya gavaréel pa-tyelyefónoo s kleeyéntom. Kleeýent pakoo-péel avtomobéél na fábreekye. Patóm ya cheetál pées'ma, kotóreeye syekryetársha peesála.)

In the office I talked on the telephone with a client. The client bought an automobile at the factory. Then I read letters which the secretary wrote.

В час я обéдал с дрúгом. Пóсле обéда я пôшёл на фáбriку с мехáником и с инженéром. Мы гôвôрíли об автóмобíле.

(V chas ya abyédal s dróogom. Póslye abyéda ya pashyól na fábreekoo s myeh'áneekom ee s eenzhenyérom. Mi gavaréele ob avtomobíelye.)

At one I ate lunch with a friend. After lunch I went to the factory with the mechanic and the engineer. We talked about the automobile.

В шесть я пôшёл дôмóй.

(V shyest' ya pashyól damóy.)

At six I went home.

LESSON 42

THE FUTURE TENSE

БЫТЬ (bit') — to be

To form the future tense in Russian, use the verb “to be” (быть) plus the infinitive.

я бўду (ya bóodoo) I will, I will be	мы бўдем (mi bóodyem) we will, we will be
вы бўдете (vi bóodyetye) you will, you will be	вы бўдете (vi bóodyetye) you will, you will be
он, онá бўдёт (on, aná bóodyet) he, she will, will be	они́ бўдут (anée bóodoot) they will, they will be

Example:

ПИТЬ (peet') — to drink

я бўду пить (ya bóodoo peet') I will drink	мы бўдем пить (mi bóodyem peet') we will drink
вы бўдете пить (vi bóodyetye peet') you will drink	вы бўдете пить (vi bóodyetye peet') you will drink
он, онá бўдёт пить (on, aná bóodyet peet') he, she will drink	они́ бўдут пить (anée bóodoot peet') they will drink

КУШАТЬ* (kóoshat') — to eat

ЕСТЬ† (yest') — to eat

я бўду есть (ya bóodoo yest') I will eat	мы бўдем есть (mi bóodyem yest') we will eat
вы бўдете кўшать (vi bóodyetye kóoshat') you will eat	вы бўдете кўшать (vi bóodyetye kóoshat') you will eat
он, онá бўдет кўшать (on, aná bóodyet kóoshat') he, she will eat	онй бўдут кўшать (anée bóodoot kóoshat') they will eat

Conversation

Бўдете-ли* вы в ресторáне с женóй в вóсемь? Да. Я бўду в ресторáне с женóй в вóсемь.

(Bóodyetye-lee* vi v ryestoránye s zhyenóy v vósyem'? Da. Ya bóodoo v ryestoránye s zhyenóy v vósyem'.)

Will you be at the restaurant with your wife at eight? Yes. I shall be at the restaurant with my wife at eight.

Вы тóже бўдете в ресторáне в вóсемь? Нет. Я не бўду в ресторáне в вóсемь. Я там бўду в шесть.

(Vi tózhye bóodyetye v ryestoránye v vósyem'? Nyet. Ya nye bóodoo v ryestoránye v vósyem'. Ya tam bóodoo v shyest').

Will you also be at the restaurant at eight? No. I shall not be at the restaurant at eight. I shall be there at six.

Бўдёт-ли Натáлия в теáтре сегóдня вéчером? Да. Натáлия бўдёт в теáтре сегóдня вéчером.

(Bóodyet-lee Natáleeya v tyeátrye syevódnya vyéchyerom? Da. Natáleeya bóodyet v tyeátrye syevódnya vyéchyerom.)

Will Natalie be at the theater this evening? Yes. Natalie will be at the theater this evening.

*Кўшать is the polite form and is used when we refer to other people eating.

†Есть is used when we refer to ourselves eating.

*Note: Быть (bit') means "I will" or "I will be." Hence, бўдете-ли вы? (bóodyetye-lee vi?) means "will you be?"

Будете-ли вы завтракать утром? Да. Я буду завтракать утром.

(Bóodyetye-lee vi závtrakat' óotrom? Da. Ya bóodoo závtrakat' óotrom.)

Will you have breakfast in the morning? Yes. I shall have breakfast in the morning.

Будете-ли вы в конторе днем? Да. Мы будем в конторе завтра днем. Отец и сестра будут работать в конторе завтра.

(Bóodyetye-lee vi v kantórye dnyóm? Da. Mi bóodyem v kantórye závtra dnyóm. Atyéts ee syestrá bóodooot rabóta' v kantórye závtra.)

Will you be at the office in the afternoon? Yes. We will be at the office tomorrow afternoon. Father and sister will work at the office tomorrow.

Будет-ли мама покупать фрукты в магазине? Да. Завтра мама будет покупать фрукты в магазине.

(Bóodyet-lee máma pakoopát' fróokti v magazénye? Da. Závtra máma bóodyet pakoopát' fróokti v magazénye.)

Will mamma buy fruit at the store? Yes. Tomorrow mamma will buy fruit at the store.

Будет-ли отец писать письма в конторе? Нет. Секретарь будет писать письма и отец будет читать письма.

(Bóodyet-lee atyéts peesát' péesma v kantórye? Nyet. Syekryetár' bóodyet peesát' pées'ma ee atyéts bóodyet cheetát' péesma.)

Will father write letters at the office? No. The secretary will write the letters and father will read the letters.

Будет-ли балет в Москве в этом сезоне? Да. В этом сезоне будет балет в Москве.

(Bóodyet-lee balyét v Maskvyé v étom syezónye? Da. V étom syezónnye bóodyet balyét v Maskvyé.)

Will there be a ballet in Moscow this season? Yes. This season there will be a ballet in Moscow.

Будете-ли вы в театре? Да. Мой брат и сестра и я, мы будем в театре.

(Bóodyetye-lee vi v tyeátrye? Da. Moy brat ee syestrá ee ya, mi bóodyem v tyeátrye.)

Will you go to (be in) the theater? Yes. My brother and sister and I (we) will go to the theater.

SUMMARY:

Я бўду в ресторáне с женóй.
Вы тóже бўдете в ресторáне.
Натáлия бўдёт в теáтре сегóдня вéчером.
Я бўду зáвтракать.
Я зáвтра бўду в кóнтбóре.
Секретáрь бўдет писáть пíсьма.
Отéц бўдет читáть пíсьма.
В э́том сезóне бўдет балéт в Мóсквé.
Брат, сестrá и я, мы бўдем в теáтре.
Máма бўдет пôкупáть фрúкты в магазýне.

LESSON 43

THE NEGATIVE

When the direct object follows a negative verb, it takes the possessive ending. Consequently, the Russians don't say, "I do not eat bread." They say: "I do not eat of bread."

Examples:

Negative:

Я вйжу дом.
(Ya véezhoo dom.)
I see the house.

Я не вйжу дома.
(Ya nye véezhoo dómá.)
I do not see the house.

Я пишу письмо
(Ya peeshóo pees'mó)
I write a letter.

Я не пишу письма
(Ya nye peeshóo pees'má.)
I do not write a letter.

For possessive endings see Lesson 34 on The Possessive,
Page 94.

Conversation

Есть-ли у вас машинка? Нет. У меня нет машинки.
(Yest'lee oo vas mashéenka? Nyet. Oo myenyá nyet mashéenkee.)
Have you a typewriter? No. I do not have a typewriter.

Есть-ли у вас секретарша? Нет. У меня нет секретарши.
(Yest'lee oo vas syekryetársha? Nyet. Oo myenyá nyet syekryetárshée.)
Have you a secretary (feminine)? No. I do not have a secretary.

Есть-ли у вас гитара? Нет. У меня нет гитары.
(Yest'-lee oo vas geetára? Nyet. Oo myenyá nyet geetári.)
Have you a guitar? No. I do not have a guitar.

Покупаете-ли вы платье для* семьи? Нет. Я не покупаю
платья для семьи. Мама покупает платье для семьи.
(Pakoopáyetye-lee vi plát'ye dlya* syem'ée? Nyet. Ya nye pakoopáyu
plát'ya dlya syem'ée. Máma pakoopáyet plát'ye dlya syem'ée.)
Do you buy clothes for the family? No. I do not buy clothes for the
family. Mamma buys clothes for the family.

*Note: Для also takes the possessive.

Пôкупáет-ли пáпа пýщу для семýй? Нет. Отéц не пô-
купáет пýщи для семýй. Máма пôкупáет пýщу для
семýй.

(Pakoopáyet-lee pápa péeshchoo dlya syem'ée? Nyet. Atyéts nye pa-
koopáyet péeshschee dlya syem'ée. Máma pakoopáyet péeshchoo
dlya syem'ée.)

Does father buy food for the family? No. Father does not buy food
for the family. Mamma buys food for the family.

Пьёте-ли вы вóду ýтром? Нет. Я не пью вôдý ýтром. Я
пью кóфе ýтром.

(P'yótye-lee vi vóodo óotrom? Nyet. Ya nye p'yu vadí óotrom. Ya
p'yu kófye óotrom.)

Do you drink water in the morning? No. I don't drink water in the
morning. I drink coffee in the morning.

[Remember, "how much," "how many" (скóлько — skól'ko)
is also followed by a possessive noun.]

Скóлько máсла купýли вы? Я купýла фунт másla.

(Skól'ko másla koopéele vi? Ya koopéela foont másla.)

How much (of) butter did you buy? I bought a pound (of) butter.

Скóлько мяса купýли вы? Я купýла фунт мяса.

(Skól'ko myáska koopéele vi? Ya kóopéela foont myáska.)

How much meat did you buy? I bought a pound of meat.

Скóлько часóв в дне? В дне двенáдцать часóв.

(Skól'ko chasóv v dnye? V dnye dvyenádtsat' chasóv.)

How many hours (are there) in the day? In the day there are twelve
hours.

Скóлько часóв в нóчи? В нóчи двенáдцать часóв.

(Skól'ko chasóv v nóche? V nóche dvyenádtsat' chasóv.)

How many hours (are there) in the night? In the night there are twelve
hours.

Скóлько кóпéек в рубlé? В рубlé сто кóпéек.

(Skól'ko kapyéyek v rooblyé? V rooblyé sto kapyéyek.)

How many kopecks (are there) in a ruble? In a ruble there are one
hundred kopecks.

SUMMARY:

Пáпа не пьёт вóдки.

Секретárша не зáвтракает в кóнтóре.

Máma не кýрит.

Я не пишú письмá máме.

Я не даю бráту зáвтрака.

Я не нôшú шлáпы в дóме.

Я не вíжу гитáры в гóстíной.

Я не пôкупáю мяса в ресторáне. Я пôкупáю мясо в магазíне.

EVERYDAY EXPRESSIONS and IDIOMS

Hello. How do you do?

Здравствуйте.

(Zdrávstvooytye)

(This is the common greeting in Russian. It is the equivalent to our "hello," as well as "how do you do?")

Good morning.

Доброе утро

(Dóbroye óotro)

Good evening.

Добрый вечер

(Dóbry vyéchyer)

Fine, well

Хорошо.

(H'arashó)

Thank you.

Спасибо.

(Spaséeo)

Come in!

Войдите!

(Vaydéetye)

Good afternoon.

Добрый день

(Dóbry dyen')

How are you?

Как поживаёте?

(Kok pazheeváyetye?)

Fine, thank you.

Хорошо, спасибо.

(H'arashó, spaséeo)

So, so.

Ничего.

(Neechyevó)

Very glad to meet you.

Очень рад.

(Óchyen' rad)

— if the speaker is a man.

Очень рада.

(Óchyen' ráda)

— if the speaker is a woman

This shortened form is used very often in Russian when you wish to say: "Very glad to meet you,"

"Very glad to have met you,"

"I'm very glad to see you."

When someone says, "It is nice to have you here," you say, "Very glad" (Очень рад). "To be here" is understood.

Be seated, please.	At what time?
Садйтесь, пожалуйста. (Sadéetyes', pazhálooysta)	В котóром часý? (V katórom chasóo?)
Do you speak Russian?	What's your name?
Гóвóрите пó-рýсски. (Gavaréetye pa-róoskee?)	Как вас зóвýт? (Kak vas zavóot?)
Let's go.	I understand a little.
Пойдёмте. (Paydyómtye.)	Я пóнимáю немнóго. (Ya paneemáyu nyemnógo.)
I'm in a hurry.	Good-bye.
Мне нéкóгда. (Mnye nyékagda.)	До-свидáния. (Do sveedáneeya.)
Please.	Excuse me.
Пожáлуйста. (Pazhálooysta.)	Извинíте. (Eezveenéetye.)
It is nice, it is agreeable.	With pleasure.
Очень приятно. (Ochyen' preeyátno)	С удóвольствием. (S oodavólstveeyem.)
Early.	You're welcome.
Рáно. (Ráno)	Нé за что. (Nye za chto)
How much does it cost?	Late.
Скóлько стóйт? (Skól'ko stóeet?)	Пóздно. (Pózdnó)
I love, I like.	I need.
Я люблю. (Ya lyublyú)	Мне нúжно. (Mnyé nóozhno)
Meals:	What time is it?
For breakfast.	Котóрый час? (Katóry chas?)
К зáвтраку. (K závtrakoo)	When?
For dinner.	Кóгдá? (Kagdá?)
К óбéду. (K abyédoó)	

For supper.

К ўжину.

(К óozheenoo)

Father

Ивáн Николáевич Петрóв

(Eeván Neckoláyeveech Pyetrv)

Sons

Кôнстантýн Ивáнович
Петрóв
(Kanstantéen Eevánooveech
Pyetróv)

Владíмир Ивáнович
Петрóв
(Vladéemeer Eevánooveech
Pyetróv)

Daughters

Натáлия Ивáновна
Петрóва
(Natáleeya Eevánovna
Pyetróva)

Татьýна Ивáновна
Петрóва
(Tat'yána Eevánovna
Pyetróva)

Mother

Надéжда Алексáндровна Петрóва
(Nadyézhda Alyeksándrovna Pyetróva)

GRAMMAR SECTION

VERBS

Most Russian infinitives end in **ть**.

Examples:

кушать	говарить	иметь	гулять
(kóoshat')	(gavaréet')	(eemyét')	(goolyát')
to eat	to talk	to have	to walk, to go

1. Present Tense Verbs

To form the present tense in Russian drop the **ть** from the infinitive and add the present tense endings.

Verbs that end in **ать**, **ять**, **еть** take the following endings:

	Singular		Plural	
	Pronoun	Ending	Pronoun	Ending
First person	я	—ю	мы	—ем
	я	—у	ми	—ем
Second person	вы	—ете	вы	—ете
	vi	—yetye	vi	—yetye
Third person	он, она	—ет	они	—ют
	on, aná	—yet	anée	—yut

Members of the same family, intimate friends, and children are addressed with the familiar **ты** (thou). Since the student will probably have little occasion to use this form of address, we have not presented it in this book.

Examples:

РАБОТАТЬ (rabótat') — to work.

я рабóтаю (ya rabótayu) I work	мы рабóтаем (mi rabótayem) we work
вы рабóтаете (vi rabótayetye) you work	вы рабóтаете (vi rabótayetye) you work
он, ôнá рабóтает (on, aná rabótayet) he, she works	ôнý рабóтают (anée rabótayut) they work

ГУЛЯТЬ (goolyát') — to walk, to go.

я гулáю (ya goolyáyu) I walk	мы гулáем (mi góolyáyem) we walk
вы гулáете (vi goolyáyetye) you walk	вы гулáете (vi goolyáyetye) you walk
он, ôнá гулáет (on, aná goolyáyet) he, she walks	ôнý гулáют (anée goolyáyut) they walk

ИМЕТЬ (eemyét') — to have, to own.

я имéю (ya eemyéyu) I have	мы имéем (mi eemyéyem) we have
вы имéете (vi eemyéyetye) you have	вы имéете (vi eemyéyetye) you have
он, ôнá имéет (on, aná eemyéyet) he, she has	ôнý имéют (anée eemyéyut) they have

Verbs that end in **ить** take the following endings:

я —ю ya —yu	мы —им mi —eem
вы —ите vi —eetye	вы —ите vi —eetye
он, ôнá —ит on, aná —eet	ôný —ят anée —yat

Example:

ГÓВÓРИТЬ (gavaréet') — to speak, to talk.

я гóвóрó (ya gavaruyú) I talk	мы гóвóрýм (mi gavaréem) we talk
вы гóвóрýте (vi gavaréetye) you speak	вы гóвóрýте (vi gavaréetye) you speak
он, ôнá гóвóрýт (on, aná gavaréet) he, she speaks	ôný гóвóрýт (anée gavaryát) they speak

2. Past Tense Verbs

The past tense of verbs is formed by dropping the **ть** from the infinitive and adding **л**, **ла**, **ли**, as follows:

Masc.:	я —л ya —l	мы —ли mi —lee
Fem.:	я —ла ya —la	
	вы —ли vi —lee	вы —ли vi —lee
Masc.:	он —л on —l	ôný —ли anée —lee
Fem.:	ôнá —ла aná —la	

Example:

РАБОТАТЬ (rabótat') — to work.

Masc.: я рабóтал

(ya rabótal)

I worked

Fem.: я рабóтала

(ya rabótala)

I worked

вы рабóтали

(vi rabótalee)

you worked

Masc.: он рабóтал

(on rabótal)

he worked

Fem.: она рабóтала

(aná rabótala)

she worked

мы рабóтали

(mi rabótalee)

we worked

вы рабóтали

(vi rabótalee)

you worked

они́ рабóтали

(anéé rabótalee)

they worked

ГУЛЯТЬ (goolyát') — to walk, to go.

Masc.: я гуля́л

(ya goolyál)

I walked

Fem.: я гуля́ла

(ya goolyála)

I walked

вы гуля́ли

(vi goolyálee)

you walked

Masc.: он гуля́л

(on goolyál)

he walked

Fem.: она гуля́ла

(aná goolyála)

she walked

мы гуля́ли

(mi goolyálee)

we walked

вы гуля́ли

(vi goolyálee)

you walked

они́ гуля́ли

(anéé goolyálee)

they walked

3. Future Tense Verbs

To form the future tense, use the verb БЫТЬ (to be) plus the complete infinitive.

БЫТЬ (bit') — to be.

я бўду (ya bóodoo) I will	мы бўдем (mi bóodyem) we will
вы бўдете (vi bóodyetye) you will	вы бўдете (vi bóodyetye) you will
он, онá бўдёт (on, aná bóodyet) he, she will	они́ бўдут (anée bóodoot) they will

(The Russians do not say "I shall.")

ПИТЬ (peet') — to drink.

я бўду пить (ya bóodoo peet') I will drink	мы бўдем пить (mi bóodyem peet') we will drink
вы бўдете пить (vi bóodyetye peet') you will drink	вы бўдете пить (vi bóodyetye peet') you will drink
он, онá бўдёт пить (on, aná bóodyet peet') he, she will drink	они́ бўдут пить (anée bóodoot peet') they will drink

4. List of Regular Verbs

Recite the following regular verbs in the present, past and future tenses:

to eat	кушать (kóoshat')	я ку́шаю (ya kóoshayu)
to walk, to go	гулять (goolyát')	я гуля́ю (ya goolyáyu)

to love, to like	любить (lyubéet')	я люблю (ya lyublyú)
to talk, to speak	гôвôрить (gavaréet')	я гôвôрю (ya gavaryú)
to work	рабóтать (rabótat')	я рабóтаю (ya rabótayu)
to read	читáть (cheetát')	я читáю (ya cheetáyu)
to do, to make	дéлать (dyélat')	я дéлаю (ya dyélayu)
to have, to own	имéть (eemyét')	я имéю (ya eemyéyu)
to think	дýмать (dóomat')	я дýмаю (ya dóomayu)
to smell	ниóхать (nyúh'at')	я ниóхаю (ya nyúh'ayu)
to hear	слýшать (slóoshat')	я слýшаю (ya slóoshayu)
to play	игráть (eegráet')	я игráю (ya eegráyu)
to cook	варíть (varéet')	я варóю (ya varyú)
to buy	пôкупáть (pakoopát')	я пôкупáю (ya pakoopáyu)
to teach	учíть (oochéet')	я учýю (ya oochóo)
to help	пôмôгáть (pamagát')	я пôмôгáю (ya pamagáyu)
to bathe	купáть (koopát')	я купáю (ya koopáyu)
to dress	ôдевáть (adyevát')	я ôдевáю (ya adyeváyu)

5. Reflexive Verbs

Reflexive verbs are used in Russian to denote action that is directed back upon the subject. Reflexive verbs refer mostly to physical action, directed back upon the subject.

Add **ся** to the infinitive to make it reflexive.

<i>Infinitive</i>	<i>Reflexive</i>
мыть (mit') to wash	мýтъся (mít'sya) to wash oneself
одевáть (adyevá't') to dress	одевáться (adyevát'sya) to dress oneself
купáть (koopát') to bathe	купáться (koopát'sya) to bathe oneself
причёсывать (preechyósivat') to comb	причёсываться (preechyósivat'sya) to comb one's hair
	садíться* (sadéet'sya) to sit down
	лóжíться* (lazhéet'sya) to lie down

*These verbs appear only in the reflexive.

The following endings are added to the present tense to form the reflexive:

я —сь	мы —ся
я —s'	мы —sya
вы —сь	вы —сь
vi —s'	vi —s'
он, онá —ся	онí —ся
on, aná —sya	anée —sya

КУПÁТЬСЯ (koopát'sya) — to bathe (oneself).

я купáюсь (ya koopáyus') I bathe	мы купáемся (mi koopáyemsya) we bathe
вы купáетесь (vi koopáyetyes') you bathe	вы купáетесь (vi koopáyetyes') you bathe
он, онá купáется (on, aná koopáyetsya) he, she bathes	онý купáются (anée koopáyutsya) they bathe

ÓДЕВÁТЬСЯ (adyevát'sya) — to dress (oneself).

я óдевáюсь (ya adyeváyus') I dress	мы óдевáемся (mi adyeváyemsya) we dress
вы óдевáетесь (vi adyeváyetyes') you dress	вы óдевáетесь (vi adyeváyetyes') you dress
он, онá óдевáется (on, aná adyeváyetsya) he, she dresses	онý óдевáются (anée adyeváyutsya) they dress

6. Irregular Verbs

The irregularities of most Russian verbs appear in the present tense.

ВИДЕТЬ (véedyet') — to see, to look.

я вíжу (ya véezhoo) I see	мы вíдим (mi véedeem) we see
вы вíдите (vi véedeetye) you see	вы вíдите (vi véedeetye) you see
он, онá вíдит (on, aná véedeet) he, she sees	онý вíдят (anée véedyat) they see

ПИТЬ (peet') — to drink.

я пью (ya p'yu) I drink	мы пьём (mi p'yom) we drink
вы пьёте (vi p'ótye) you drink	вы пьёте (vi p'ótye) you drink
он, она пьёт (on, aná p'yot) he, she drinks	они́ пьют (anée p'yut) they drink

ЕЗДИТЬ (yézdeet') — to ride.

я езжу (ya yézzhoo) I ride	мы ездим (mi yézdeem) we ride
вы ездите (vi yézdeetye) you ride	вы ездите (vi yézdeetye) you ride
он, она ездит (on, aná yézdeet) he, she rides	они́ ездят (anée yézdyat) they ride

Infinitive

Present Tense

		I	You	They
to see	видеть vídeyt'	я вижу ya vízhoo	вы видите vi vídeetye	они́ видят anée víedyat
to ride	ездить yézdeet'	я езжу ya yézzhoo	вы ездите vi yézdeetye	они́ ездят anée yézdyat
to go, to walk	идти eedtée	я иду ya eedú	вы идёте vi eedóbtye	они́ идут anée eedóböt
to drink	пить peet'	я пью ya p'yu	вы пьёте vi p'ótye	они́ пьют anée p'yut
to wear, to carry	носить naseet'	я носу ya nashó	вы носите vi nöseetye	они́ носят anée nösyat
to write	писать peesát'	я пишу ya peeshbó	вы пишете vi péeshyetye	они́ пишут anée péeshoot
to take	брать brat'	я беру ya byegbó	вы берёте vi byegubtye	они́ берут anée byegböt

to dance	танцо́вáть tantsovát'	я танцúю ya tantsboyu	вы танцúете vi tantsboyetye	онíй танцúют anée tantsboyut
to run	бежáть byezhát'	я бегú ya byegbo	вы бéжите vi byézheetye	онíй бегúт anée byegbót
to prepare	готóвить gatóveet'	я готóвлю ya gatóvlyu	вы готóвите vi gatóveetye	онíй готóвят anée gatóvyat
to sing	петь pyet'	я пðю ya payú	вы пðёте vi paybúte	онíй пðют anée payút
to cut	рéзать ryézat'	я рéжу ya ryézhoo	вы рéжете vi ryézhyetye	онíй рéжут anée ryézboot
to ask (for)	прóсíть praséet'	я прðшú ya prashbo	вы прóсите vi próseetye	онíй прóсят anée prðsyat
to enter	вхóдíть vh'adéet'	я вхóжú ya vh'azhbo	вы вхóдите vi vh'ódeetye	онíй вхóдят anée vh'óddyat
to invite	пригла- шáть preeglá- shát'	я пригла- шáю ya preeglá- sháyu	вы пригла- шáете vi preeglashá- yetye	онíй пригла- шáют anée preeglashá- yut
to wash	мыть mit'	я мðю ya mbyu	вы мðёте vi mbyetye	онíй мðют anée mbyut
to sit	сидéть seedyét'	я сижú ya seezhbo	вы сидíте vi seedéetye	онíй сидáт anée seedyát
to give	давáть davát'	я даíю ya dayú	вы даёте vi dayótye	онíй дают anée dayút
to sell	прóдавáть pradavát'	я прðдаю ya pradayú	вы прðдаёте vi pradayótye	онíй прðдают anée pradayút
to comb	причёсы- вать preechyósi- vat'	я причёсы- ваю ya preechyósi- vayu	вы причёсы- ваете vi preechyósi- váyetye	онíй причёсы- вают anée preechyó- sivayut
to get up	вставáть vstavát'	я встаíю ya vstayú	вы встаёте vi vstayótye	онíй встают anée vstayút

More detailed explanations and examples of these tenses are to be found

Present Tense — Lessons 11, 14 — Pages 22, 30.

Past Tense — Lessons 39 — Page 115.

Future Tense — Lesson 42 — Page 135.

Reflexives — Lesson 33 — Page 89.

7. Noun

SINGULAR NOUNS

Russian nouns are masculine, feminine, or neuter in gender.

MASCULINE

Most masculine nouns end in a hard consonant in the singular.

Example:

дом	брат	кот	стол	стул
(dom)	(brat)	(kot)	(stol)	(stool)
house	brother	cat	table	chair

A few end in a soft sign in the singular.

Example:

дождь	рубль	учитель
(dozhd')	(roobl')	(oochéetyel')
rain	ruble	teacher

*

Some end in **й** in the singular.

случай	герой	чай
(slóochay)	(gyeróy)	(chay)
incident	hero	tea

And the few that end in **а** or **я** are easily recognized because they always represent a man, or a masculine profession or name.

Example:

мужчина	судья	папа	Ваня
(moozhchéena)	(sood'yá)	(pápa)	(Vánja)
man	judge	papa	Vanya

FEMININE

Most feminine nouns end in **а**, **я**, **ия** in the singular.

Example:

кóмната	máma	тётя	сестрá	землá	лýлия
(kómtnata)	(máma)	(tyótja)	(syestrá)	(zyemlyá)	(léeleeyá)
room	mamma	aunt	sister	earth	lily

Some end in a soft sign.

Example:

ночЬ	дочЬ	лóшадЬ
(noch')	(doch')	(lóshad')
night	daughter	horse

NEUTER

Most neuter nouns end in **о** or **е** in the singular.

Example:

мáсло	слóво	мáко	móре	пóле
(máslo)	(slóvo)	(myáso)	(mórye)	(pólye)
butter	word	meat	sea	field

Some end in **ия**.

Example:

врéмя	ймя
(vryémya)	(éemya)
time	name

8. Plural Nouns

MASCULINE

Most masculine nouns that end in a consonant or a hard vowel in the singular take **ы** in the plural.

Example:

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
КОТ (kot) cat	КОТЫ (katí) cats
СТОЛ (stol) table	СТОЛЫ (stalí) tables
мужчина (moozhchéena) man	мужчины (moozhchéeni) men

Masculine nouns that end in **й**, **ь** or a soft vowel in the singular as well as those ending in **г**, **к**, **х**, **ж**, **ч**, **ш**, **щ** take an **и** in the plural:

Example:

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
рубль (roobl') ruble	рубли (roobléé) rubles
случай (slóochay) incident	случай (slóochaee) incidents
нож (nozh) knife	ножи (nazhée) knives

Some masculine plurals have irregular endings.

Example:

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
учите́ль (oochéétyel') teacher	учите́лья (oocheetyelyá) teachers
брать́ (brát') brother	брать́я (brát'ya) brothers
глаз́ (glaz') eye	глазá (glazá) eyes

FEMININE

Feminine nouns that end in **а** take **ы** in the plural.

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
кóмната (kómnata) room	кóмнаты (kómnati) rooms
газéта (gazyéta) newspaper	газéты (gazyéti) newspapers
сестрá (syestrá) sister	сёстры (syóstri) sisters

Feminine nouns that end in **я, ия, ь** in the singular or where the consonant preceding the last vowel in the singular is **Г, К, Х, Ж, Ч, Ш, Щ** take **и** in the plural.

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
ли́лия (léeleeya) lily	ли́лии (léeleeee) lilies
рукá (rooká) hand	руки (róokee) hands

нôгá	нóги
(nagá)	(nógee)
foot	feet
тêтя	тêти
(tyótya)	(tyótee)
aunt	aunts
ночъ	ночи
(noch')	(nóchee)
night	nights
лóшадь	лóшади
(lóshad')	(lóshadee)
horse	horses

NEUTER

Neuter nouns that end in **о** in the singular take **а** in the plural.

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
слóво	слóвá
(slóvo)	(slavá)
word	words

Neuter nouns that end in **е** in the singular take **я** in the plural.

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
пóле	пóлля
(pólye)	(palyá)
field	fields
плáтье	плáтья
(plát'ye)	(plát'ya)
dress, clothing	dresses, clothing
мóре	мôрý
(mórye)	(maryá)
sea	seas

Neuter nouns that end in **мя** in the singular drop the **я** and add **енá** in the plural.

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
ймя	именá
(éemya)	(eemyená)
name	names

вре́мя
(vryémya)
time

временá
(vryemyená)
times

A few neuter nouns take **и** in the plural.

<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
я́блоко (yábloko) apple	я́блоки (yáblokee) apples
у́хо (óoh'o) ear	у́ши (óoshee) ears

Noun endings in all genders change when they follow certain prepositions.

Nouns following the prepositions: **of, for, from, after, without** take the possessive (GENITIVE) case endings as shown in the charts below. See Lesson 34, Page 94.

without — без (byez)	for — для (dlya)
from (a place) — из (eez)	from (a person) — от (ot)
after — по́сле (póslye)	of (see Lesson 34, page ...)

Nouns following the prepositions: **to, according to** take the DATIVE case endings as shown in the charts below. See Lesson 31, Page 81.

to — к (k)	according to — пô (pa)
------------	------------------------

Nouns following the prepositions: **into, onto** take the ACCUSATIVE case endings as shown in the charts below. See Lesson 19, Page 44.

into — в (v)	onto — на (na)
--------------	----------------

Nouns following the prepositions: **with, before** take the INSTRUMENTAL case endings as shown in the charts below. See Lesson 23, Page 56.

before — пéред (pyéryed)	with — с, со (s, so)
--------------------------	----------------------

Nouns following the prepositions: **in**, **on**, **about**

take the PREPOSITIONAL case endings, as shown in the charts below. See Lessons 17 and 18, Pages 37, 41.

in (location) — **в** (v) on — **на** (na)
about — **о**, **об** (o, ob)

9. CHARTS OF MASCULINE NOUN ENDINGS

The following charts illustrate typical endings of masculine, feminine and neuter nouns in their declensions.

These charts will guide you in the use of endings. We suggest that you memorize them as you did your multiplication table.

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
TABLE, TABLES (M)	стол (stol) table	столы́ (stalí) tables
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	столá (stalá) of the table	столóв (stalóv) of the tables
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	столý (stalóo) to the table	столáм (stalám) to the tables
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	стол (stol) table	столы́ (stalí) tables
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	столóм (stalóm) with the table	столáми (stalámee) with the tables
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on</i> , <i>in</i> , <i>about</i> — на , в , о , об)	столé (stalyé) on the table	столáх (staláh') on the tables

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
CITY, CITIES (M)	гóрод (górod) city	гóрода (góroda) of the city
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	гóрода (góroda) of the city	гóрода́в (garadóv) of the cities
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	гóроду (góroodo) to the city	гóрода́м (garadám) to the cities
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	гóрод (górod) city	гóрода (garadá) cities
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	гóродом (górodom) with the cities	гóрода́ми (garadámee) with the city
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in,</i> <i>about</i> — на, в, о, об)	гóроде (górodye) in the city	гóрода́х (garadáh') in the cities
BROTHER, BROTHERS (M)	брáт (brat) brother	брáтья (brát'ya) brothers
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	брáта (bráta) of the brother	брáтьев (brát'yev) of the brothers
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	брáту (brátoo) to the brother	брáтьям (brát'yam) to the brothers
ACCUSATIVE (Direct Object) (with animate nouns)	брáта (bráta) brother	брáтьев (brát'yev) brothers
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	брáтом (brátom) with brother	брáтьями (brát'yamee) w. the brothers
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in,</i> <i>about</i> — на, в, о, об)	брáте (brátye) about brother	брáтьях (brát'yah') about brothers

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
TEACHER, TEACHERS (M)	учитель (oochéetyel') teacher	учител́я (oocheetyelyá) teachers
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	учите́ля (oochéetyelya) of the teacher	учите́ль́й (oocheetyelyéy) of the teachers
DATIVE (follows preposition <i>to — к</i>)	учите́лю (oochéetyelyu) to the teacher	учите́ль́м (oocheetyelyám) to the teachers
ACCUSATIVE (Direct Object) (with animate nouns)	учите́ля (oochéetyelya) teacher	учите́ль́й (oocheetyelyéy) teachers
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with — с</i>)	учите́лем (oochéetyelyem) with a teacher	учите́ль́ми (oocheetyelyámi) with teachers
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about — на, в, о, об</i>)	учите́ле (oochéetyelye) about teacher	учите́ль́х (oocheetyelyáh') about teachers
TEA, TEAS (M)	чай (chay) tea	чай (chaée) teas
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	чая́* (cháya) of tea	ча́ев (cháyev) of teas
DATIVE (follows preposition <i>to — к</i>)	чая́ю (cháyu) to tea	чая́м (cháyam) to teas
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	чай (chay) tea	чай (chaée) teas
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with — с</i>)	чая́ем (cháyem) with tea	чая́ми (chayámee) with teas

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	чáе (cháye) in the tea	чáх (chayáh') in the teas
RUBLE, RUBLES (M)	рубль (roobl') ruble	рубли́ (rooblée) rubles
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	рубля́ (rooblyá) of a ruble	рублéй (rooblyéy) of rubles
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	рублó (rooblyú) of the ruble	рублáм (rooblyám) to the rubles
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	рубль (roobl') ruble	рублí (rooblée) rubles
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	рублём (rooblyóm) with a ruble	рублáми (rooblyámec) with rubles
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	рублé (rooblyé) about a ruble	рублáх (rooblyáh') about rubles

10. CHARTS OF FEMININE NOUN ENDINGS

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
ROOM, ROOMS (F)	кóмната (kómnata) room	кóмнаты (kómnnati) rooms
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	кóмнаты (kómnnati) of the room	кóмнат (kómnnat) of rooms
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	кóмнате (kómnnatyé) to the room	кóмнатам (kómnnatam) to the rooms

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	кóмнату (kómnatoo) room	кóмнаты (kómnati) rooms
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	кóмнатой (kómnatoy) with the room	кóмнатами (kómnatamee) with rooms
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	кóмнате (kómnatye) in the room	кóмнатах (kómnatah') in the rooms
KITCHEN, KITCHENS (F)	ку́хня (kóoh'nya) kitchen	ку́хни (kóoh'nee) kitchens
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	ку́хни (kóoh'nee) of the kitchen	ку́хонь (kóoh'on') of the kitchens
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	ку́хне (kóoh'nye) to the kitchen	ку́хням (kóoh'nyam) to the kitchens
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	ку́хню (kóoh'nyu) kitchen	ку́хни (kóoh'nee) kitchens
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	ку́хней (kóoh'nyey) with a kitchen	ку́хнями (kóoh'nyamee) with kitchens
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	ку́хне (kóoh'nye) in the kitchen	ку́хнях (kóoh'nyah') in the kitchens
RUSSIA (F)	Рóссия (Rasséeya) Russia	
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	Рóссий (Rasséeee) of Russia	
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	Рóссий (Rasséeee) to Russia	

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	Ро́ссию (Rasséeyu) Russia	
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	Ро́ссией (Rasséeyey) with Russia	
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	Ро́ссиий (Rasséeeee) about Russia	
AUNT, AUNTS (F)	тётя (tyótya) aunt	тёти (tyótee) aunts
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	тёти (tyótee) of aunt	тёть (tyot') of aunts
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	тёте (tyótye) to the aunt	тётям (tyótyam) to the aunts
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	тётио (tyótyu) to the aunt	тёть (tyot') to the aunts
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	тётей (tyótyey) with the aunt	тётями (tyótyamee) with the aunts
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	тёте (tyótye) about the aunt	тётях (tyótyah') about the aunts
NIGHT, NIGHTS (F)	ночь (noch') night	ночи (nóchee) nights
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	ночи (nóchee) of the night	ночей (nachyéy) of the nights

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	но́чи (nóchee) to the night	но́чáм (nachám) to the nights
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	но́чь (noch') the night	но́чи (nóchee) the nights
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	но́чью (nóch'yu) at night	но́чáми (nachámeē) at night
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	но́чи (nóchee) about a night	но́чáх (nacháh') about nights
HORSE, HORSES (F)	ло́шадь (lóshad') horse	ло́шади (lóshadee) horses
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	ло́шади (lóshadee) of the horse	лошадéй (loshadyéy) of the horses
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	ло́шади (lóshadee) to the horse	лошадýм (loshadyám) to the horses
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	ло́шадь (lóshad') horse	лошадéй (loshadyéy) horses
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	ло́шадью (lóshad'yu) with a horse	лошадьмý (loshad'mée) with horses
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	ло́шади (lóshadee) on a horse	лошадýх (loshadyáh') on horses

11. CHARTS OF NEUTER NOUN ENDINGS

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
APPLE, APPLES (N)	яблоко (yábloko) the apple	яблоки (yáblokee) the apples
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	яблока (yábloka) of the apple	яблок (yáblok) of the apples
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	яблоку (yáblokoo) to the apple	яблокам (yáblokam) to the apples
ACCUSATIVE (Direct Object) (with inanimate nouns)	яблоко (yábloko) an apple	яблоки (yáblokee) apples
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	яблоком (yáblokom) with an apple	яблоками (yáblokamee) with apples
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in,</i> <i>about</i> — на, в, о, об)	яблоке (yáblokye) on the apple	яблоках (yáblokah') on the apples
 BUTTER (N)	 мáсло (máslo) butter	
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	мáсла (másla) of butter	
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	мáслу (másloo) to the butter	
ACCUSATIVE (Direct Object)	мáсло (máslo) butter	
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	мáслом (másлом) with butter	
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in,</i> <i>about</i> — на, в, о, об)	мáсле (máslye) on butter	

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
SEA, SEAS (N)	mópe (mórye) sea	môrÿá (maryá) seas
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	môrÿá (móryá) of the sea	môréyí (maryéy) of the seas
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	môrÿó (móryu) to the sea	môrÿám (maryám) to the seas
ACCUSATIVE (Direct Object)	môrÿe (mórye) the sea	môrÿá (maryá) the seas
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	môrÿem (móryem) with the sea	môrÿámi (maryámee) with the seas
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	môrÿe (mórye) about the sea	môrÿáx (maryáh') about the seas
TIME, TIMES (N)	vrémyá (vryémya) time	временá (vryemená) times
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	vrémenni (vryémyenée) of the time	временëн (vryemyón) of the time
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	vrémenni (vryémyenée) to the time	временáм (vryemyenám) to the times
ACCUSATIVE (Direct Object)	vrémyá (vryémya) the time	временá (vryemyená) the times
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	vrémenem (vryémyenyem) with time	временáми (vryemyénámee) with the times
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	vrémenni (vryémyenée) about the time	временáх (vryemyenáh') about the times

	<i>Singular</i>	<i>Plural</i>
DESIRE, DESIRES (N)	желáние (zhyeláneeye) desire	желáния (zhyeláneeyaa) desires
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	желáния (zhyeláneeyaa) of the desire	желáний (zhyeláneeyy) of the desires
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к)	желáнию (zhyeláneeyu) to the desire	желáниям (zhyeláneeyam) to the desires
ACCUSATIVE (Direct Object)	желáние (zhyeláneeye) the desire	желáния (zhyeláneeyaa) the desires
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	желáнием (zhyeláneeyem) with desire	желáниями (zhyeláneeyami) with desires
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об)	желáнии (zhyeláneeee) about a desire	желáниях (zhyeláneeyah') about desires

12. Adjectives

As with nouns, the endings of adjectives change when they follow different prepositions.

The chart below shows endings for adjectives that end in **ой** in the masculine. It must be remembered that adjectives not only change in accordance with the prepositions they follow but also must be masculine if they modify masculine nouns, feminine, if they modify feminine nouns, and neuter, if they follow neuter nouns.

CHART I — BIG, LARGE

S I N G U L A R			PLURAL (Same endings for all genders)
<i>Masculine</i>	<i>Feminine</i>	<i>Neuter</i>	
Большо́й (bal'shóy)	Большáя (bal'sháya)	Большóе (bal'shóye)	Большíе (bal'shéeye)
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>) of the big			
большóго (bal'shóvo)	большóй (bal'shóy)	большóго (bal'shóvo)	большíх (bal'shéeh')
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к) to the big			
большóму (bal'shómoo)	большóй (bal'shóy)	большóму (bal'shómoo)	большíм (bal'shéem)
ACCUSATIVE (Direct object) (with animate nouns) the big			
большóго (bal'shóvo)	большóю (bal'shóoyu)	большóе (bal'shóye)	большíх (bal'shéeh')
ACCUSATIVE (Direct object) (with inanimate nouns) the big			
большóй (bal'shóy)	большóю (bal'shóoyu)	большóе (bal'shóye)	большíе (bal'shéeye)
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с) with the big			
большíм (bal'shéem)	большóй (bal'shóy)	большíм (bal'shéem)	большíми ^м (bal'shéemee)

PREPOSITIONAL (follows prepositions *on, in, about* — на, в, о, об)
on the big

бóльшóм	бóльшóй	бóльшóм	бóльшиx
(bal'shóm)	(bal'shóy)	(bal'shóm)	(bal'shéeh')

The chart below shows endings for adjectives that end in ый
in the masculine.

CHART II — RED

	S I N G U L A R		PLURAL
<i>Masculine</i>	<i>Feminine</i>	<i>Neuter</i>	(Same endings for all genders)
Кráсный (krásny)	Кráсная (krásnaya)	Кráсное (krásnoye)	Кráсные (krásniye)
GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>) of the red			
кráснóго (krásnavo)	кráсной (krásnoy)	кráснóго (krásnavo)	кráсных (krásnih')
DATIVE (follows preposition <i>to — к</i>) to the red			
кráсному (krásnomoo)	кráсной (krásnoy)	кráсному (krásnomoo)	кráсным (krásnim)
ACCUSATIVE (Direct object) (with animate nouns) the red			
кráснóго (krásnavo)	кráсную (krásnooyu)	кráсное (krásnoye)	кráсных (krásnih')
ACCUSATIVE (Direct object) (with inanimate nouns) the red			
кráсный (krásny)	кráсную (krásnooyu)	кráсное (krásnoye)	кráсные (krásniye)
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with — с</i>) with the red			
кráсным (krásnim)	кráсной (krásnoy)	кráсным (krásnim)	кráсными (krásnimee)
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о, об) on the red			
кráсном (krásnom)	кráсной (krásnoy)	кráсном (krásnom)	кráсных (krásnih')

Note the similarity of Charts I and II.

CHART III — BLUE

S I N G U L A R			PLURAL (Same endings for all genders)
<i>Masculine</i>	<i>Feminine</i>	<i>Neuter</i>	
Сíний (séeneey)	Сíняя (séenyaya)	Сíнее (séenyeye)	Сíние (séeneeye)

GENITIVE (Possessive) (follows preposition *of*) of the blue....

сíнego (séenyeyo)	сíney (séenyey)	сínnoho (séenyeyo)	сínhix (séeneeh')
----------------------	--------------------	-----------------------	----------------------

DATIVE (follows preposition *to* — *к*) to the blue....

сínemu (séenyemoo)	сíney (séenyey)	сínemu (séenyemoo)	сínim (séeneem)
-----------------------	--------------------	-----------------------	--------------------

ACCUSATIVE (Direct object) with inanimate nouns) the blue....

сínnoho (séenyeyo)	сínyuu (séenyuyu)	сíneye (séenyeye)	сínhix (séeneeh')
-----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

ACCUSATIVE (Direct object) (with animate nouns) the blue....

сíniiy (séeneey)	сínyuyu (séenyuyu)	сíneye (séenyeye)	сínie (séeneeye)
---------------------	-----------------------	----------------------	---------------------

INSTRUMENTAL (follows preposition *with* — *с*) with the blue....

сínim (séeneem)	сíney (séenyey)	сínim (séeneem)	сínimii (séeneemee)
--------------------	--------------------	--------------------	------------------------

PREPOSITIONAL (follows prepositions *on*, *in*, *about* — *на*, *в*, *о*, *об*)
in the blue....

сínem (séenyem)	сíney (séenyey)	сínem (séenyem)	сínhix (séeneeh')
--------------------	--------------------	--------------------	----------------------

All adjectives that end in **ий** in the masculine take the endings shown on this chart, except where they end in **гий**, **кий**, **хий**, **жий**, **чий**, **ший**, **щий**. These adjectives take the endings of Chart II, Page 175.

LIST OF COMMON ADJECTIVES

<i>Masculine</i>	<i>Feminine</i>	<i>Neuter</i>	<i>Plural</i>
------------------	-----------------	---------------	---------------

big, large — *Chart Number I*

бóльшóй	бóльшáя	бóльшóе	бóльшíе
(bal'shóy)	(bal'sháya)	(bal'shóye)	(bál'shéeye)

small, little — *Chart Number I*

мáленький	мáленькая	мáленькое	мáленькие
(mályen'keey)	(mályen'kaya)	(mályen'koye)	(mályen'keeye)

beautiful, handsome, good-looking, pretty — *Chart Number II*

красíвый	красíвая	красíвое	красíвые
(kraséeviy)	(kraséevaya)	(kraséevoye)	(kraséeviye)

good, nice — *Chart Number II*

хóрóший	хóрóшая	хóрóшее	хóрóшие
(h'arósheey)	(h'aróshaya)	(h'aróshyeye)	(h'arósheeye)

bad — *Chart Number II*

плóхóй	плóхáя	плóхóе	плóхíе
(plah'óy)	(plah'áya)	(plah'óye)	(pláh'éeye)

red — *Chart Number II*

кráсный	кráсная	кráсное	кráсные
(krásniy)	(krásnaya)	(krásnoye)	(krásniye)

white — *Chart Number II*

бéлый	бéлая	бéлое	бéлыe
(byéliy)	(byélaya)	(byéloye)	(byéliye)

black — *Chart Number II*

чёрный	чёрная	чёрное	чёрные
(chyórniiy)	(chyórnaya)	(chyórnoye)	(chyórniye)

green — *Chart Number II*

зелёный	зелёная	зелёное	зелёные
(zyelyóniy)	(zyelyónaya)	(zyelyónoye)	(zyelyóniye)

blue — *Chart Number III*

сíний (séeneey)	сíняя (séenyaya)	сíнее (séenyeye)	сíние (séeneeye)
--------------------	---------------------	---------------------	---------------------

interesting — *Chart Number II*

интересный (eentyeryés- niy)	интересная (eentyeryés- naya)	интересное (eentyeryés- noye)	интересные (eentyeryés- niye)
------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

rich — *Chart Number II*

бóгáтый (bagátiy)	бóгáтая (bagátaya)	бóгáтое (bagátoye)	бóгáтые (bagátiye)
----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

near — *Chart Number II*

блíзкий (bléezkeey)	блíзкая (bléezkaya)	блíзкое (bléezkoye)	блíзкие (bléezkeeye)
------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------

high, tall — *Chart Number II*

высóкий (visókeey)	высóкая (visókaya)	высóкое (visókoye)	высóкие (visókeeye)
-----------------------	-----------------------	-----------------------	------------------------

far — *Chart Number II*

далёкий (dalyókeey)	далёкая (dalyókaya)	далёкое (dalyókoye)	далёкие (dalyókeeye)
------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------

cheap — *Chart Number II*

дешёвый (dyeshyóviy)	дешёвая (dyeshyóvaya)	дешёвое (dyeshyóvoye)	дешёвые (dyeshyóviye)
-------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

dear, expensive, costly — *Chart Number II*

дóрôgóй (daragóy)	дóрôгая (daragáya)	дóрôгóе (daragóye)	дóрôгíе (daragéeye)
----------------------	-----------------------	-----------------------	------------------------

long (time) — *Chart Number II*

дóлгий (dólgeey)	дóлгая (dólgaya)	дóлгое (dólgoye)	дóлгие (dólgeeye)
---------------------	---------------------	---------------------	----------------------

hot — *Chart Number II*

гóрячий (garyácheey)	гóрячая (garyáchaya)	гóрячое (garyáchoye)	гóрячие (garyácheeye)
-------------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------

cold — *Chart Number II*

хóлóдный (h'alódniy)	хóлóдная (h'alódnaya)	хóлóдное (h'alódnoye)	хóлóдные (h'alódnye)
-------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------

fast — Chart Number II

бы́стрый (bístriy)	бы́страя (bístraya)	бы́стро (bístroye)	бы́стрые (bístriye)
-----------------------	------------------------	-----------------------	------------------------

young — Chart Number I

мôлôдôй (maladóy)	мôлôдáя (maladáya)	мôлôдôе (maladóye)	мôлôдýе (maladíye)
----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

old — Chart Number II

стáрый (stáriy)	стáрая (stáraya)	стáрое (stároye)	стáрые (stáriye)
--------------------	---------------------	---------------------	---------------------

late — Chart Number III

пóздний (pózdneey)	пóздняя (pózdnayaya)	пóзднее (pózdnuyeye)	пóздние (pózdneeye)
-----------------------	-------------------------	-------------------------	------------------------

early — Chart Number III

ráнний (ránneey)	ráнняя (ránnnyaya)	ráннее (ránnyeye)	ráнние (ránneeeye)
---------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------

sweet — Chart Number II

слáдкий (sládkeey)	слáдкая (sládkaya)	слáдкое (sládkoye)	слáдкие (sládkeeye)
-----------------------	-----------------------	-----------------------	------------------------

dry — Chart Number I

сухóй (sooh'óy)	сухáя (sooh'áya)	сухóе (sooh'óye)	сухéе (sooh'éeye)
--------------------	---------------------	---------------------	----------------------

wet — Chart Number II

мóкрый (mókriy)	мóкрая (mókraya)	мóкroе (mókroye)	мóкryе (mókrkiye)
--------------------	---------------------	---------------------	----------------------

fat — Chart Number II

жýрный (zhéerniy)	жýрная (zhéernaya)	жýрное (zhéernoye)	жýрные (zhéerniye)
----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

thin — Chart Number I

тóнкий (tónkeey)	тóнкая (tónkaya)	тóнкое (tónkoye)	тóнкие (tónkeeye)
---------------------	---------------------	---------------------	----------------------

heavy — Chart Number II

тяжёлый (tyazhóliy)	тяжёлая (tyazhólaya)	тяжёлое (tyazhóloye)	тяжёлые (tyazhóliye)
------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------

narrow — *Chart Number II*

úзкий (óózkeey)	úзкая (óozkaya)	úзкое (óozkoye)	úзкие (óózkeeye)
--------------------	--------------------	--------------------	---------------------

wide — *Chart Number II*

широ́кий (sheerókeey)	широ́кая (sheerókaya)	широ́кое (sheerókoye)	широ́кие (sheerókeeye)
--------------------------	--------------------------	--------------------------	---------------------------

clean — *Chart Number II*

чи́стый (chéestiy)	чи́стая (chéestaya)	чи́стое (chéestoye)	чи́стые (chéestiye)
-----------------------	------------------------	------------------------	------------------------

13. Adverbs

Russian adverbs are usually derived from other words in the language.

well, good	хôрôшô (h'arashó)
badly, ill	плôхô (plóh'o)
charmingly	симпатîчно (seempatéechno)
quickly, fast	бýстро (bístro)
slowly	мéдленно (myédlenno)
now	тепéрь (tyepuér')
here	здесь (zdyes')
there	там (tam)
certainly	кôнéчно (kanyéchno)
too	сли́шком (sléeshkom)
also	тóже (tózhye)

Она кушает слишком быстро.

(Aná kóoshayet sléeshkom bístro.)

She eats too fast.

Он работает медленно.

(On rabótayet myédlyenno.)

He works slowly.

Мы гуляли в парке.

(Mi goolyálee v párye.)

We walked in the park.

Мы читали газету перед завтраком.

(Mi cheetálee gazyétoo ryéryed závtrakom.)

We read the newspaper before breakfast.

Дедушка курит папиросу после обеда.

(Dyédooshka kóoreet papeeróssoo póslye abyéda.)

Grandfather smokes a cigarette after dinner.

Мы теперь идём.

(Mi tyerúér' eedyóm.)

We are going now.

Иван здесь?

(Eeván zdyes'?)

Is Ivan here?

Учитель работает слишком много.

(Oochéetyel' ra'bótayet sléeshkom mnóga.)

The teacher works too hard.

Книга там на столе.

(Knéega tam na stalyé.)

The book is there on the table.

Он говорит хорошо? Да. Конечно.

(On h'arashó gavaréet? Da. Kanyéchno.)

Does he speak well? Yes. Certainly.

Почему он дома сегодня? Потому что сегодня воскресенье и он не работает.

(Pachyemó on dóma syevódnya? Patamó chto syevódnya vaskrye-syén'ye ee on nye rabótayet.)

Why is he home today? Because today is Sunday and he does not work.

14. Numerals

1 —	оди́н (adéen)	17 —	семна́дцать (syemnádtsat')
2 —	два (dva)	18 —	восемна́дцать (vosyemnádtsát')
3 —	три (tree)	19 —	девятна́дцать (dyevyatnádtsat')
4 —	четы́ре (chyetírye)	20 —	двáдцать (dvádtsat')
5 —	пять (pyat')	21 —	двáдцать оди́н (dvádtsat' adéen)
6 —	шесть (shyest')	22 —	двáдцать два (dvádtsat' dva)
7 —	семь (syem')	23 —	двáдцать три (dvádtsat' tree)
8 —	вóсемь (vósyem')	24 —	двáдцать четы́ре (dvádtsat' chyetírye)
9 —	дéвять (dyévyat')	25 —	двáдцать пять (dvádtsat' pyat')
10 —	дéсять (dyésyat')	26 —	двáдцать шесть (dvádtsat' shyest')
11 —	оди́ннадцать (adéennadtsat')	27 —	двáдцать семь (dvádtsat' syem')
12 —	двенáдцать (dvyenádtstat')	28 —	двáдцать вóсемь (dvádsat' vósyem')
13 —	тринáдцать (treeenádtsat')	29 —	двáдцать дéвять (dvádtsat' dyévyat')
14 —	четырнáдцать (chyetirnádtsat')	30 —	трíдцать (tréedtsat')
15 —	пятнáдцать (pyatnádtsat')	40 —	сóрок (sórok)
16 —	шестнáдцать (shyestnádtsat')	50 —	пятьдесáт (pyat'dyesyát)

60 — шестъдесят	200 — двéсти
(shyest'dyesyát)	(dvýéstee)
70 — сéмьдесят	300 — трíста
(syém'dyesyat)	(tréesta)
80 — вóсемьдесят	400 — четýреста
(vósyem'dyesyat)	(chyetíryesta)
90 — девяно́сто	500 — пятьсо́т
(dyevyanósto)	(pyat'sót)
100 — сто	600 — шестьсо́т
(sto)	(shyest'sót)
101 — сто óдýн	700 — семьсо́т
(sto adéen)	(syem'sót)
102 — сто два	800 — восемьсо́т
(sto dva)	(vosyem'sót)
111 — сто óдýннадцать	900 — девятьсо́т
(sto adéennadtsat')	(dyevyat'sót)
120 — сто двáдцать	1000 — ты́сяча
(sto dvádtsat')	(tísyacha)

1,000,000 — миллио́н
(meelleeón)

One-half ($\frac{1}{2}$) — пôлôвýна
(palavéena)

Russian pound — фунт
(foont)

Russian 40 lbs. measure — пуд
(pood)

15. PRONOUNS

Russian pronouns are masculine, feminine and neuter.

The pronoun endings change in accordance with the prepositions they follow:

The personal pronouns are declined as follows:

I, WE

FIRST PERSON		SECOND PERSON		THIRD PERSON		
Singular	Plural	<i>Sing. & Pl.</i>		<i>S i n g u l a r</i>	<i>Plural</i>	
				<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neu.</i>
я (ya)	мы (mi)	вы (vi)	он (on)	онá (aná)	онó (anó)	онй (anée)
I	we	you	he	she	it	they

GENITIVE (Possessive)
(follows preposition *of*)

меня́ (myenyá)	нас (nas)	вас (vas)	ерó (yevó)	её (yeyó)	ерó (yevó)	их (eeh')
of me	of us	of you	of him	of her	of it	of them

DATIVE

(follows preposition *to* — к)

мне (mnye)	нам (nam)	вам (vam)	емý (yemoo)	ей (yey)	емý (yemoo)	им (eem)
to me	to us	to you	to him	to her	to it	to them

ACCUSATIVE (Direct object)
(with animate nouns)

меня́ (myenyá)	нас (nas)	вас (vas)	ерó (yevó)	её (yeyó)	ерó (yevó)	их (eeh')
me	us	you	(him)	her	it	them

INSTRUMENTAL

(follows preposition *with* — с)

мной (mnoy)	нáми (námee)	вáми (vámee)	йм (eem)	éю (yéyu)	им (eem)	йми (éemee)
with me	with us	with you	with him	with her	with it	with them

PREPOSITIONAL

(follows prepositions *on, in, about* — **на, в, о**)

мне (mnye)	нас (nas)	вас (vas)	нём (nyom)	ней (nyey)	нём (nyom)	них (neeh')
about me	about us	about you	about him	about her	about it	about them

WHO, WHAT

GENITIVE (Possessive) (follows preposition <i>of</i>)	Who? кто? (kto)	What? что? (chto)
	<i>Sing. & Pl.</i> кого (kavó) of whom	<i>Sing. & Pl.</i> чего (chyevó) of what
DATIVE (follows preposition <i>to</i> — к, ко)	кому (kamoo) to whom	чему (chyemoo) to what
ACCUSATIVE (Direct object) (with animate nouns)	кого (kavó) whom	что (chto) what
INSTRUMENTAL (follows preposition <i>with</i> — с)	кем (kyem) with whom	чем (chyem) with what
PREPOSITIONAL (follows prepositions <i>on, in, about</i> — на, в, о)	о ком (o kom) about whom	о чём (o chyom) in, on what

MY, MINE

S I N G U L A R

<i>Masculine</i>	<i>Feminine</i>	<i>Neuter</i>
мой (moy)	мой (mayá)	мое (mayó)

GENITIVE (Possessive) (follows preposition *of*) of my, of mine

мое́го (mayevó)	мое́й (mayéy)	мое́го (mayevó)	мое́х (maéeh')
---------------------------	-------------------------	---------------------------	--------------------------

PLURAL
(Same for
all genders)

мое́й
(maéeh')

DATIVE (follows preposition *to* — к) **to my, to mine**

мôемý (mayemóo)	мôéй (mayéy)	мôемý (mayemóo)	мôйм (maéem)
--------------------	-----------------	--------------------	-----------------

ACCUSATIVE (Direct object) (with animate nouns) **my, mine**

мôегó (mayevó)	мôио (mayú)	мôë (mayó)	мôйх (maéeh')
-------------------	----------------	---------------	------------------

ACCUSATIVE (Direct object) (with inanimate nouns) **my, mine**

мо́й (moy)	мôио (mayú)	мôë (mayó)	мôй (maée)
---------------	----------------	---------------	---------------

INSTRUMENTAL (follows preposition *with* — с) **with my, with mine**

мôйм (maéem)	мôе́й (mayéy)	мôйм (maéem)	мôйми (maéemee)
-----------------	------------------	-----------------	--------------------

PREPOSITIONAL (follows prepositions *on, in, about* — на, в, о)
about my, about mine

мôём (mayóm)	мôе́й (mayéy)	мôём (mayóm)	мôйх (maéeh')
-----------------	------------------	-----------------	------------------

OUR, OURS

S I N G U L A R

PLURAL
(Same for
all genders)

<i>Masculine</i>	<i>Feminine</i>	<i>Neuter</i>	
наш (nash)	нáша (násha)	нáшe (náshye)	нáши (náshee)

GENITIVE (Possessive) (follows preposition *of*) **of our, of ours**

нáшего (náshyevo)	нáшeй (náshyey)	нáшего (náshyevo)	нáших (násheeh')
----------------------	--------------------	----------------------	---------------------

DATIVE (follows preposition *to* — к) **to our, to ours**

нáшему (náshyemoo)	нáшeй (náshyey)	нáшему (náshyemoo)	нáшим (násheem)
-----------------------	--------------------	-----------------------	--------------------

ACCUSATIVE (Direct object) (with animate nouns) **our, ours**

нáшего (náshyevo)	нáшу (náshoo)	нáшe (náshye)	нáших (násheeh')
----------------------	------------------	------------------	---------------------

ACCUSATIVE (Direct object) (with inanimate nouns) **our, ours**

наш	нáшу	нáше	нáши
(nash)	(náshoo)	(náshye)	(náshee)

INSTRUMENTAL (follows preposition *with* — с) **with our, with ours**

нáшим	нáшей	нáшим	нáшими
(násheem)	(náshyey)	(násheem)	(násheemee)

PREPOSITIONAL (follows prepositions *on, in, about* — на, в, о)
about our, about ours

нáшем	нáшей	нáшем	нáших
(náshem)	(náshyey)	(náshyem)	(násheeh')

THIS, THESE

S I N G U L A R

PLURAL
(Same for
all genders)

<i>Masculine</i>	<i>Feminine</i>	<i>Neuter</i>	
э́тот	э́та	э́то	э́ти
(étot)	(éta)	(éto)	(étee)

GENITIVE (Possessive) (follows preposition *of*) **of this, of these**

э́тóго	э́тoй	э́тóго	э́тих
(étavo)	(étoy)	(étavo)	(éteeh')

DATIVE (follows preposition *to* — к) **to this, to these**

э́тóму	э́тoй	э́тóму	э́тим
(étamoo)	(étoy)	(étamoo)	(éteem)

ACCUSATIVE (Direct object) (with animate nouns) **this, these**

э́тóго	э́ту	э́то	э́тих
(étavo)	(étoo)	(éto)	(étech')

ACCUSATIVE (Direct object) (with inanimate nouns) **this, these**

э́тот	э́ту	э́то	э́ти
(étot)	(étoo)	(éto)	(étee)

INSTRUMENTAL (follows preposition *with* — с) **with this, with these**

э́тим	э́тoй	э́тим	э́тими
(éteem)	(étoy)	(éteem)	(éteemee)

PREPOSITIONAL (follows prepositions *on, in, about* — на, в, об)
on this, on these

ЭТОМ	ЭТОЙ	ЭТОМ	ЭТИХ
(étom)	(étoy)	(étom)	(éteeh')

THAT, THOSE

S I N G U L A R

PLURAL
(Same for
all genders)

<i>Masculine</i>	<i>Feminine</i>	<i>Neuter</i>	
ТОТ	ТА	ТО	ТЕ
(tot)	(ta)	(to)	(tye)

GENITIVE (Possessive) (follows preposition *of*) of that, of those

ТÔГО	ТОЙ	ТÔГО	ТЕХ
(tavó)	(toy)	(tavó)	(tyeh')

DATIVE (follows preposition *to* — к) to that, to those

ТÔМÝ	ТОЙ	ТÔМÝ	ТЕМ
(tamóo)	(toy)	(tamóo)	(tyem)

ACCUSATIVE (Direct object) (with animate nouns) that, those

ТÔГО	ТУ	ТО	ТЕХ
(tavó)	(too)	(to)	(tyeh')

ACCUSATIVE (Direct object) (with inanimate nouns) that, those

ТОТ	ТУ	ТО	ТЕ
(tot)	(too)	(to)	(tye)

INSTRUMENTAL (follows preposition *with* — с) with that, with those

ТЕМ	ТОЙ	ТЕМ	ТÉМИ
(tyem)	(toy)	(tyem)	(tyémee)

PREPOSITIONAL (follows prepositions *on, in, about* — на, в, о)
about that, about those

ТОМ	ТОЙ	ТОМ	ТЕХ
(tom)	(toy)	(tom)	(tyeh')

16. THE ALPHABET

The order of letters in the Russian alphabet is different from the English.

А а	A a
Б б	B b
В в	V v
Г г	G g
Д д	D d
Е е	Ye ye
Ж ж	Zh zh
З з	Z z
И и	Ee ee
Й ий	Y y
К к	K k
Л л	L l
М м	M m
Н н	N n
О о	O o
П п	P p
Р р	R r
С с	S s
Т т	T t
У у	Oo oo
Ф ф	F f
Х х	H' h'
Ц ц	Ts ts
Ч ч	Ch ch
Ш ш	Sh sh
Щ щ	Shch shch
Ы ы	I i
Ь ь	soft sign (')
Э э	E e
Ю ю	Yu yu
Я я	Ya ya

VOCABULARY

Abbreviations

m — masculine

f — feminine

n — neuter

adj — adjective

adv — adverb

pl — plural

A

about (of), о, об (o, ob) *m*

accident, слúчай (slóchay) *m*

act, акт (akt) *m*

in the act, в áкте (v áktye)

address, áдрес (ádryes) *m*

after, по́сле (póslye)

afternoon, in the afternoon, днём (dnyom)

agreeable, прийтно (preeyátno)

it's agreeable, очень приятно
(óchyen' preeyátno)

airplane, аэроплán (aeroplán)

by airplane, на аэроплáне

in an airplane, на аэроплáне
(na aeroplánye)

also, тóже (tózhyc) —

and, и (ee) —

animal, живóтное (zheevótnoye) *n*

appetite, аппетít (appyetéet) *m*

apple, яблоко (yábloko) *n*

of the apple, яблока (yábloka)

with the apple, яблоком (yáblokom)

apricot, абрикос (abrekós) *m*

April, апрéль (apryél) *m*

are, есть (yest') —

are there? есть-ли? (yest'-lee?)

ask,

to ask, спрáшивать (sprásheevat')

attack, атáка (atáka) *f*

August, áвгуст (ávgoost) *m*

aunt, тётя (tyótya) *f*

to the aunt, тёте (tyótye)

author, áвтор (ávtor) *m*

with the author, áвтором
(ávtoram)

automat, автомáт (avtomát) *m*

in the automat, в автомáте
(v avtomátye)

to the automat, в автомáт
(v avtomát)

about the author, об áвторе
(ob ávtorye)

automobile, автомоbиль

(avtomobéel') *m*

autumn, осень (ósyen') *f*

B

ballet, балéт (balyét) *m*

bank, банк (bank) *m*

in the bank, в бáнке (v bánkye)

bathc,

to bathe, купáть (koopát')

to bathe oneself, купáться
(koopát'sya)

bathroom, вáнная [kómnata] —

(vánnaya kómnata) *f*

in the bathroom, в вáнной

(v vánnoy)

bathrub, вáнна (vánna) *f*

be,

to be, бытъ (bit')

because, потóмú что (patamó chto)

bedroom, спáльня (spál'nya) *f*

in the bedroom, в спáльне

(v spál'nye)

beefsteak, бифштéкс (beefshtyéks) *m*

before, пéред (pyéryed)

big, бóльшóй (bal'shóy) *adj, m*

бóльшáя (bal'sháya) *adj, f*

бóльшóе (bal'shóye) *adj, n*

blouse, блóзка (blóozka) *f*

body, тéло (tyélo) *n*

of the body, тéла (tyéla)

book, книга (knéega) *f*
 in the book, в книге (v knéegye)
 on the book, на книге (na knéegye)
 of the book, книги (knéegee)
 books, книги (knéegee)
 bread, хлеб (h'lyeb)
 with bread, хлебом (h'lyébom)
 of bread, хлеба (h'lyéba)
 breakfast, завтрак (závtrak) *m*
 to eat breakfast, завтракать
 (závtrakat')
 brother, брат (brat) *m*
 to the brother, брату (brátoo)
 with the brother, с братом
 (s brátom)
 bus, автобус (avtóboos) *m*
 on the bus, на автобусе
 (na avtóboose)
 butter, масло (máslo) *n*
 with butter, маслом (másлом)
 buy,
 to buy, to purchase
 (single action), купить (koopéet')
 to buy, to shop (repeated action)
 пôкупáть (pakoopát')

C

carry,
 to carry, to wear, нôсить (naséet')
 cat, кот (kot) *m*
 to the cat, кôтý (katóo)
 with the cat, кôтóm (katóm)
 censor, цéнзор (tsyénzor) *m*
 cereal, кáша (kásha) *f*
 certainly, кônéчно (kanyéchno)
 chair, стул (stool) *m*
 on the chair, на стúле (na stóolye)
 charmingly, симпатíчно (sempatíchno)
 chauffeur, шофёр (shofyór) *m*
 check, чек (chyek) *m*
 cheese, сыр (sir) *m*
 of the cheese, сыра (síra)

chocolate, шоколáд (shokolád) *m*
 of chocolate, шоколáда (shokoláda)
 cup of chocolate, чáшка шоколá-
 ду* (chashka shokoládo)
 (*This ending is irregular, because it is a
 masculine noun expressing a quantity of.)
 church, цéрковь (tsyérkov') *f*
 in the church, в цéркви
 (v tsyérkvee)
 cigar, сигáра (seegára) *f*
 citizen, гражданин (grazhdanéen) *m*
 граждáнка (grazhdánka) *f*
 граждáне (grazhdánye) *pl*
 city, гóрод (górod) *m*
 in the city, в гóроде (v górodye)
 to the city, в гóрод (v górod)
 class, класс (klass) *m*
 classroom, клáссная кóмната
 (klássnaya kómnata)
 clean, чýсто (chéstoo)
 client, клиéнт (kléeyent)
 to the client, клиéнту (kléeyentoo)
 clock, часы (chasi) *m, pl*
 clothes, плáтье (plát'ye) *n*
 clothing, плáтье (plát'ye) *n*
 coach, вагóн (vagón) *m*
 in the coach, в вагóне (v vagónye)
 coffee, кóфе (kófye) *m*
 cup of coffee, чáшка кóфе
 (chashka kófye)
 (Because coffee is a word of foreign
 origin its endings do not change.)
 cold, хóлод (h'ólod) *m*
 collar, вôротníк (varatnéck) *m*
 comb,
 to comb, причёсываться (pree-
 chyósivat'sya)
 come,
 come in, войдáти (vaydéetye)
 comedy, кôмéдия (kamyédecya) *f*
 comrade, тôвáрищ (taváreeshch) *m & f*

concert, концерт (kantsyért) *m*
 at the concert, на концерте
 (na kantsyértle)
 concerts, концерты (kantsyérty) *pl*
 cook,
 to cook, варить (varéet')
 coquette, кокетка (kakyétka) *f*
 cost,
 to cost, стоить (stóeet')
 how much is it? сколько стоит?
 (skól'ko stóeet?)
 course, курс (koorts) *m*
 cousin, кузён (koozyén) *m*
 cousin, кузина (koozéna) *f*
 cousins, кузёны (koozyéni) *pl*
 cow, корова (karóva) *f*
 cup, чашка (cháshka) *f*
 cup of chocolate, чашка шоколá-
 ду (cháshka shokoládoo)
 cup of coffee, чашка кофе
 (cháshka kófye)
 cup of tea, чашка чáю
 (cháshka cháyu)
 cut,
 to cut, резать (rézat')

D

dance, тáнец (tányets) *m*
 dance,
 to dance, танцевáть (tantsovát')
 daughter, дочь (doch') *f*
 day, день (dyen') *m*
 in the afternoon, днём (dnyom)
 dear (when referring to cost) дорого
 (dórogo) *adv*
 (as in "Dear" Sir) дорогóй
 (daragóy) *m*
 (as in "Dear" Madam) дорогáя
 (daragáya) *f*
 (as in "dear" child) дорогóе
 (daragóye) *n*
 December, декáбрь (dyekábr') *m*

dentist, дантист (dantéest) *m*
 to the dentist, к дантисту
 (k dantéestoo)
 dentist, дантистка (dantéestka) *f*
 desire, желание (zhyeláneeye) *n*
 dessert, десéрт (dyesért) *m*
 difficult, трóдно (tróodno)
 dining room, столовая (stalóvaya) *f*
 in the dining room, в столовой
 (v stalóvoy)
 dinner, обед (abyéd) *m*
 to eat dinner, обеда́ть (abyédat')
 do,
 to do, to make, де́лать (dyélat')
 doctor, доктор (dóktor) *m*
 to the doctor, к доктору
 (k dóktoro)
 doctor, докторша (dóktorsha) *f*
 dog, собáка (sabáka)
 to the dog, собáке (sabákye)
 dogs, собáки (sabákki)
 dramatist, драматóрг (dramatóorg) *m*
 dress, плáтье (plát'ye) *n*
 to dress, одевáть (adyevát')
 to dress oneself, одевáться
 (adyevát'sya)
 drink, питьё (peet'yó) *n*
 to drink, пить (peet')
 to drink water, пить воду
 (peet' vóodo)

E

early, ráно (ráno)
 eat,
 to eat, есть, кúшать (yest',
 kóoshat')
 egg, яйцó (yaytsó) *n*
 eggs, яйца (yáytsa)
 egoist, эгоист (egoéest) *m*
 eight, вóсемь (vósyem')
 either, и́ли (éleee)
 eleven, оди́ннадцать (adéennadtsat')

engineer, инженер (eenzhyenyér) *m*
 with the engineer, с инженером
 (s eenzhyenyérom)
 English (language), английский
 (angléesky)
 to speak English, говорить
 по-английски (gavaréet'
 pa-angléeské)
 in English, по-английски
 (pa-angléeské)
 enter,
 to enter, входить (vh'adéet')
 envelope, конверт (kanvyért) *m*
 on the envelope, на конверте
 (na kanvyértle)
 evening, вечер (vyéchyer) *m*
 in the evening, вечером
 (vyéchyerom)
 eye, глаз (glaz) *m*
 eyes, глаза (glazá) *pl*
 with the eyes, глазами (glazámee)
 excuse! извините! (eezveenéetye)
 excuse me, (excuse [me], please)
 извините, пожалуйста
 (eezveenéetye, pazháloosta)
 expensive, дорого (dórogo)

F

face, лицо (leetsó) *n*
 of the face, лица (leetsá)
 factory, фабрика (fábreeka) *f*
 in the factory, на фабрике
 (na fábreekye)
 fall, autumn, осень (ósyen') *f*
 in the fall, осенью (ósen'yú)
 family, семья (syem'yá) *f*
 fast, быстро (bístro)
 fat, жирно (zhéerno)
 February, февраль (fyevrál')
 field, поле (pólye) *n*
 fifteen, пятнадцать (pyatnádtsat')
 film, фильм (feel'm) *m*

fine, good, хороший (hárashó)
 fish, рыба (ríba) *f*
 fish, рыбы (ríbi) *pl*
 five, пять (pyat')
 flower, цветок (tsvyetók) *m*
 with the flower, цветком
 (tsvyetkóm)
 flowers, цветы (tsvyeti)
 food, пища (péeshcha) *f*
 for, для (dlya)
 fork, вилка (vélka) *f*
 with the fork, вилкой (vélkoy)
 forks, вилки (vélkee) *pl*
 four, четыре (chytírye)
 Friday, пятница (pyátnectsa) *f*
 friend, друг (droog) *m*
 friend, подруга (padróoga) *f*
 fruit, фрукт (frookt) *m*
 fruits, фрукты (fróokti) *pl*

G

garage, гараж (garázh) *m*
 in the garage, в гараже (v garázhye)
 to the garage, в гараж (v garázh)
 gas, газ (gaz) *m*
 general, генерал (gyenyerál) *m*
 of the general, генерала
 (gyenyerála)
 get up,
 to get up, вставать (vstavát')
 give,
 to give, давать (davát')
 I give, я даю (ya daju)
 glad, рад (rad)
 Glad to meet you,
 очень рад (Óchyen' rad) *m*
 очень рада (Óchyen' ráda) *f*
 very glad,
 очень рад (óchyen' rad) *m*
 очень рада (óchyen' ráda) *f*
 glass, стакан (stakán) *m*
 glove, перчатка (pycrchátká) *f*
 gloves, перчатки (pycrchátkee)

go,
 to go (on foot), to walk,
 (single action) итти́ (eettée)
 (repeated action) хôдить (h'adéet')
 good, хôрôшо (h'arashó)
 good morning, дôброве ýтро
 (dôbroye botro)
 good afternoon, дôбрый день
 (dôbry dyen')
 good evening, дôбрый вêчер
 (dôbry vyéchyer)
 good night, спôкóйной нôчи
 (spakóynoy nôchee)
 goodbye, до свидáния
 (do sveedâneeyaa)
 grammar, граммáтика (grammáteeka)
 grandfather, дêдушка
 (dyédooshka) *m*
 grandmother, бâбушка (bâbooshka) *f*
 guest, гость (gost') *m*
 gucsts, гóсти (góstce) *m & f, pl*
 guitar, гитáра (geetára) *f*
 on the guitar, на гитáре
 (na geetárye)

H

hand, рукá (rooká) *f*
 hands, руки (róokee) *pl*
 have,
 to have, to own, имéть (eemyét')
 he, он (on)
 head, гôлôвá (galavá) *f*
 hear,
 to hear, to listen, слûшать
 (slóoshat')

heavy, тяжелó (tyazhycló) *adj*
 тяжёлый (tyazhyóly) *adj, m*
 тяжёлая (tyazhólaya) *adj, f*
 тяжёлое (tyazhóloye) *adj, n*
 тяжёлые (tyazhyóliye) *adj, pl*
 hello, аллó, здрáвствуйтe (alló,
 zdrávstvooytse)
 help,
 to help, пôмôгáть (pamagát')

here, здесь (zdyes')
 home, дом (dom) *m*
 at home, дôма (dóma)
 (to) the home, дôмôй (damóy)
 horse, лóшадь (lóshad') *f*
 hospital, гóспитáль (góspeetal') *m*
 in the hospital, в гóспитáле
 (v góspeatalye)
 to the hospital, в гóспитáль
 (v góspetal')
 hotel, гôстиница (gastéeneetsa) *f*
 in the hotel, в гôстинице
 (v gastéeneetsye)
 to the hotel, в гôстиницу
 (v gastéeneetsoo)
 hour, час (chas) *m*
 of the hour, чâса (chásá)
 hours, clock, часы (chasi) *m, pl*
 house, дом (dom) *m*
 in the house, в дôме (v dómye)
 how, как (kak)
 how are you? как пôживáете?
 (kak pazheeváyete)
 humor, юмор (yúmor) *m*
 humorist, юморíст (yumoréest) *m*
 hurry, спешить (spyeshéet')
 I'm in a hurry, я спешу
 (ya spyeshóo)
 мне нéкôгда (mnye nyékagda)
 husband, муж (moozh) *m*
 with the husband, с мýжем
 (s móozhem)

I

I, я (ya)
 ice-cream, мôроженое (marózhye-
 noye) *n*
 if, если (yéslee)
 in, в (v)
 instrument, инструмéнт (eenstroo-
 myént) *m*
 instruments, инструмéнты (een-
 stroomyénti) *pl*

is, есть (yest')

Is there? Есть ли? (Yest'-lee?)

There is. Есть. (Yest')

it, ônô (anô)

J

January, янвáрь (yanvár') *m*

July, июль (eyúl') *m*

June, июнь (eyún') *m*

K

kitchen, кúхня (kóoh'nya) *f*

in the kitchen, в кúхне

(v kóoh'nye)

knife, нож (nozh) *m*

with a knife, нôжом (nazhóm)

knives, нôжí (nazhée) *pl*

kopeck, кóпейка (karyéka) *f*

of kopecks, кóпéек (káréyek)

L

last night [yesterday evening], вчérá

вечером (vchyerá vyéchyerom)

late, пóздно (pózdnno)

leaf, лист (leest) *m*

leaves, листья (léest'ya) *pl*

lemon, лимón (leemón) *m*

with lemon, лимóном (leemónom)

lemonade, лимонáд (leemonád) *m*

lesson, урок (oortók) *m*

lessons, уróки (oortókee) *pl*

letter, письмо (pees'mó) *n*

of the letter, письмá (pees'má)

letters, письма (pées'ma) *pl*

library, библиотéка (beeblecotyéka) *f*

in the library, в библиотéке

(v beeblecotyékye)

to the library, в библиотéку

(v beeblecotyéko)

like,

to like, to love, любить (lyubéet')

lily, лíлия (léeleyya) *f*

with the lily, лíлиеи (léeleeyey)

lilies, лíлии (léelceee) *pl*

listen,

to listen, to hear, слúшать
(slóoshat')

little, мáленький (mályenky) *adj*, *m*

мáленькая (mályenkaya) *adj*, *f*

мáленькое (mályenkoye) *adj*, *n*

(quantity), немнóго (nyemnógo)

a little bit, немнóжко

(nyemnózhko)

living room, гóстинáя (gastéenaya) *f*

in the living room, в гóстиной

(v gastéenoy)

long (time), дóлго (dólgo)

look,

to look, to see, вíдеть (védyet')

love,

to love, to like, любить (lyubéet')

M

make,

to make, to do, дéлать (dyélat')

mamma, мáма (máma) *f*

for mamma, для мáмы (dlya mámi)

mamma's, мáмы (mámi)

with mamma, мáмой (mámoy)

to mamma, мáме (mámuc)

man, мужчíна (moozhchéena) *m*

March, март (mart) *m*

in March, в мáрте (v mártye)

material, материál (matyerecál) *m*

with the material, с материáлом
(s matyerecálom)

May, май (may) *m*

meal, dinner, обед (abyéed) *m*

mechanic, мехáник (myeh'áneek) *m*

midnight, пóлночь (pólnoch') *f*

milk, мôлôkó (malakó) *n*

of milk, мôлôká (malaká)

with milk, мôлôkóм (malakóm)

mine, my, мой (moy) *m*

of my, мôegó (mayevó) *m*

mine, my, мôá (mayá) *f*

of my, мôéй (mayéy) *f*

minute, минута (meenóota) *f*
of a minute, минуты (meenóoti)
minutes, минуты (meenóoti) *pl*
of the minutes, минут (meenóot)
how many minutes? сколько минут? (skól'ko meenóot?)

Monday, понедельник (panyedyél'-neek)

morning, утро (ótro) *n*
in the morning, утром (ótrom)

mouth, рот (rot) *m*
with the mouth, ртом (rtom)

movies, кино (keenó) *n*
to the movies, в кино (v keenó)
to see a picture, видеть фильм
(védyet' feel'm)

museum, музей (moozyéy) *m*
in the museum, в музее (v moozyéye)
to the museum, в музей (v moozyéy)

music, музыка (mózika) *f*
about music, о музыке (o móziki-kye)

musical, музыкальный (moozikál'ny) *adj, m*

my, mine, мой (moy) *m*
of my, мбего (mayevó) *m*
my, mine, моя (mayá) *f*
of my, моя (mayéy) *f*

N

name, имя (éemya) *n*
What's your name? Как вáshe
имя? (kak váshe éemya?)

narrow, узко (ózko)

nature, природа (natóora) *f*
about nature, о природе
(o natóorye)

necktie, галстук (gálstook) *m*

need, нужда (noozhdá) *f*
I need, I must have (when it is
followed by a masculine noun)
Мне нужен (Mnye nóozhyen)

I need, I must have (when it is
followed by a feminine noun)
Мне нужна (Mnye noozhná)

I need, I must have (when it is
followed by a neuter noun)
Мне нужно (Mnye nóozhno)

newspaper, газета (gazyéta) *f*
in the newspaper, в газете
(v gazyétye)
to the newspaper, в газету
(v gazyétoo)

night, ночь (noch') *f*
at night, ночью (nóch'yu)

nine, девять (dyévyat')

no, нет (nyet)

nose, нос (nos) *m*
with the nose, носом (nósom)

not, не (nye)

November, ноябрь (nayábr') *m*

now, теперь (tyepyér')

O

ocean, океан (akyéán) *m*
in the ocean, в океане (v akyé-ánye)

oceans, океаны (akyéáni) *pl*

o'clock, час (chas) *m*
what time is it? котóрый час?
(katóry chas)

October, октябрь (aktyábr') *m*

office, контора (kantóra) *f*
in the office, в конторе (v kan-tórye)

to the office, в контору
(v kantóroo)

officer, офицер (afeetsyér) *m*

often, часто (chásto)

old, старый (stáry) *adj, m*

старая (stáraya) *adj, f*

старое (stároye) *adj, n*

старые (stáriye) *adj, pl*

omelet, омлет (amlyét) *m*

оп, на (na) *m*
опе, ёдйн (adéen) *m*
 ёдна (adná) *f*
 ёдно (adnó) *n*
оне-халф hour, полчас (polchás) *m*
ор, ёли (éelec)
orange, апельси́н (apye'l'séen) *m*
 oranges, апельси́ны (apye'l'séeni) *pl*
orchestra, оркестр (orkyéstr) *m*
overcoat, пальто (pal'tó) *n*
 overcoats, пальто (pal'tó) *pl*
 (Overcoat is a word of foreign origin and its
 endings do not change with the prepositions.
 It has the same ending in the plural as in
 the singular.)
own,
 to own, to have, иметь (eemyét') *m*

P

papa, папа (pápa) *m*
 with papa, с папой (s pápoj)
 to papa, к папе (k pápye)
park, парк (park) *m*
 in the park, в парке (v páryke)
 to the park, в парк (v park)
part, часть (chast') *f*
 parts, ча́сти (chástee) *pl*
pear, грúша (gróosha) *f*
 pears, грúши (gróoshce) *pl*
pen, перо (pyeró) *n*
 with the pen, пером (pyeróm)
pencil, карандáш (karandásh) *m*
 with the pencil, карандашом
 (karandashóm)
pipe, трóбка (tróobka) *f*
plate, тарéлка (taryélka) *f*
 plates, тарéлки (taryélkce) *pl*
play,
 to play, игрáть (eegrát')
playwright, драмату́рг (dramatóorg) *m*
please, пожáлу́йста (pazhálooysta)
pleasure, удóвóльствие (oodavól'-
 stveeye) *n*

with pleasure, с удóвóльствием
 (s oodavól'stveeyem)
politics, пóлитика (paléeteeka) *f*
potatoes, картóфель (kartóyel') *f*
prepare,
 to prepare, пригото́влять (pree-
 gotovlyát')
pretty, handsome,
 краси́вый (krasévy) *adj*, *m*
 краси́вая (krasévaya) *adj*, *f*
 краси́вое (krasévoye) *adj*, *n*
product, прóдукт (pradóokt) *m*

Q

quarter, чéтвérть (chyétvyr') *f*
 quarter hour, чéтвérть ча́са
 (chyétvyr' chása)
quickly, скóро (skóro)
 быстро (bístro)

R

radio, ráдио (rádeeoo) *n*
 on the radio, по радио (pa rádeeoo)
read,
 to read, читáть (cheetát')
rest,
 to rest, отды́хáть (atdih'át')
restaurant, ресторáн (ryctorán) *m*
 in the restaurant, в ресторáне
 (v ryctoránye)
 to the restaurant, в ресторáн
 (v ryctorán)
ride,
 to ride, ездить (yézdheet'),
 éхать (yéh'at')
roastbeef, рóстбиф (róstbccf) *m*
room, кóмната (kómnata) *f*
 in the room, в кóмнате
 (v kómnatye)
rose, рóза (róza) *f*
 roses, рóзы (rózi) *pl*
ruble, рубль (roobl') *m*
 rubles, рубли́ (roobléec) *pl*
 of rubles, рублéй (rooblyéy)

run,

to run, бежать (byezhát')

Russia, Рóссия (Rasséeya) f

to Russia, в Рóссию (v Rasséeyu)

with Russia, с Рóссией (s Rasséeyey)

Russian, рýсский (róosskey)

Do you speak Russian? Гóвóрите

пó-рýсски? (Gavaréetye pa-róos-skee?)

S

salad, салáт (salát) m

sandwich, бутербрóд (bootyerbród) m

Saturday, суббóта (soobbóta) f

school, школа (shkóla) f

in school, в школе (v shkólye)

to school, в школу (v shkóloo)

schoolboy, школьник (shkól'neek)

schoolgirl, школьница (shkól'neetsa)

sea, мóре (móye) n

season, season of activity (ex. ballet season), сезóн (syezón) m

season (time of the year) врéмя гóда (vryémya góda)

secretary, секретáрь (syekryetár') m

of the secretary, секретаря

(syckryetaryá)

with the secretary, секретарём

(syckryetaryóm)

secretary, секретáрша (syekryetársha) f

of the secretary, секретáрши

(syekryctárshee)

with the secretary, секретáршей

(syckryctárshyey)

see,

to see, to look at, вíдеть (vícedyet')

September, сентябрь (syentyábr')

scvcn, семь (syem')

she, ôнá (aná)

shirt, рубáха (roobáh'a) f

shocs, бóтйники (batéenkee) m, pl

sing,

to sing, петь (pyet')

sister, сестrá (syestrá) f

to sister, сестré (syestryé)

with sister, сестрóй (syestróy)

sit,

to sit down, садíться (sadéet'sya)

Be seated. Садíтесь. (Sadéetyes')

six, шесть (shyest')

sixty, шестьдесáть (shyest'dyesát)

sleep,

to sleep, спать (spat')

slowly, мéдленно (myédlyenno)

smell,

to smell, нíхать (nyúh'at')

smoke,

to smoke, курить (kooréet')

snow, снег (snyeg) m

It snows. Снег идёт. (Snyeg eedyót)

so, так (tak) —

soap, мыло (mílo) n

socks, нôскî (naskée) m, pl

sofa, софá (sofá) f

on the sofa, на софé (na sofyé)

sometimes, инôгдá (eenagdá)

son, сын (sin) m

so-so,ничего (neechyevó), —

так себé (tak syebyé)

soup, суп (soop) m

with soup, сúпом (sóborom)

soviet, сôвéт (savyét) m

about the soviet, о сôвéте

(o savyétye)

soviet, сôвéты (savyéti) pl

of the soviet, о сôвéтах

(o savyétah')

speak,

to speak, to talk, гóвóрить

(gavaréet')

spinach, шпинáт (shpeenát) m

spoon, лóжка (lózhka) f

with a spoon, лóжкой (lózhkoy)

spring, весна (vyesná) *f*
 in the spring, весной (vyesnóy)
 stamp, марка (márka) *f*
 station, станиця (stántseeya) *f*
 at the station, на станции
 (на stántseeee)
 stockings, чулки (choolkéé) *m*, *pl*
 store, магазин (magazéen) *m*
 in the store, в магазине
 (v magazéeny)e
 to the store, в магазин
 (v magazéen)
 street, улица (boleetsa) *f*
 on the street, на улице
 (на boleetsye)
 student (university), студент
 (stoodyént)
 student, студента (stoodyéntka) *f*
 sugar, сахар (sáh'ar) *m*
 with sugar, сахаром (sáh'arom)
 suit, костюм (kastyúm) *m*
 summer, лето (lyéto) *n*
 in summer, летом (lyétom)
 Sunday, воскресенье (vaskryesén'ye)
 supper, ужин (bozheen) *m*
 to eat supper, ужинать
 (bozheenat')
 sweet, сладко (sládko)

Т

table, стол (stol) *m*
 on the table, на столе (na stolyé)
 take,
 to take, взять (vzyat')
 talk,
 to talk, to speak, говорить
 (gavaréet')
 tea, чай (chay) *m*
 of tea, чаю (cháyu)
 cup of tea, чашка чая
 (cháshka cháyu)
 teach,
 to teach учить (oochéet')

teacher, учитель (oochéetyl') *m*
 to the teacher, учителю
 (oochéetylelyu)
 with the teacher, учителем
 (oochéetylelyem)
 teacher, учительница (oochéetyl'-neetsa) *f*
 to the teacher, учительнице
 (oochéetyl'neetsye)
 with the teacher, учительницей
 (oochéetyl'neetsyey)
 telephone, телефон (tyelyefón) *m*
 on the telephone, по-телефону
 (pa tyelyefónoo)
 ten, десять (dyésyat')
 terror, террор (tyerrór) *m*
 thank you, спасибо (spasébo)
 →that, это (éto)
 theatre, театр (tyeátr) *m*
 in the theatre, в театре
 (v tyeátrye)
 to the theatre, в театр (v tyeátr)
 theme, тема (tyéma) *f*
 then, тогда, поздом (tagdá, patóm)
 there там (tam) —
 there are, есть (yest') —
 there is, есть (yest')
 they, они (anée)
 thin, тонкий (tónky) *adj*, *m*
 тонкая (tónkaya) *adj*, *f*
 тонкое (tónkoye) *adj*, *n*
 think,
 to think, думать (dóomat')
 thirty, тридцать (trécdtsat')
 this, это (étot) *m*
 эта (éta) *f*
 это (éto) *n*
 of this, этого (étavo) *m*
 это (étoy) *f*
 этого (étavo) *n*
 in this, в этом (v étom) *m*
 в это (v étoy) *f*
 в этом (v étom) *n*

on this, на э́том (na étom) *m*
 на э́той (na étøy) *f*
 на э́том (na étom) *n*

these, эти (étee) *m, f, n*

this afternoon, сего́дня днём
 (syevódnja dnyom)

this evening, сего́дня ве́чером
 (syevódnja vyéchyerom)

this morning, сего́дня утром
 (syevódnja óotrom)

three, три (tree)

through, according to, по (pa)

Thursday, четвéрг (chyetvyérg) *m*

time, вре́мя (vtyémya) *n*
 time of year, season, вре́мя го́да
 (vtyémya góda)

I have no time. I'm in a hurry.
 У менé нет вре́мени.
 (Oo myenyá nyet vtyémynen.)

to (direction to person), к (k)

to (direction to place) в (v)

today, сего́дня (syevódnja)

together, вме́сте (vmyéstye)

tomato, томáт (tomát) *m*
 with tomato, томáтом (tomátom)
 tomatoes, томáты (tomáti)

tonight, сего́дня нόчью (syevódnja
 nóch'yu)

too (much), слíшком (sléeshkom)

too (also), тóже (tózhye)

tovarisch, тóвáриш (taváreeshch)

towel, пôлётéнце (palatyéntsy) *n*

town, го́род (górod) *m*
 in the town, в го́роде (v górodye)
 to the town, в го́род (v górod)

train, поезд (róyezd) *m*
 on the train, поездом (róyezdom)

tree, wood, дéрево (dyégyevo) *n*
 of the tree, дéрева (dyégyeva)
 of the wood, дéрева (dyégyeva)

Tuesday, вто́рник (vtórnik) *m*

twelve, двенáдцать (dvyenádtsat)

two, два (dva) *m & n*, две (dvye) *f*

typewriter, [пíищущая] маши́нка
 (péeshooshchaya mashénka) *f*
 of the typewriter, [пíищущей]
 машинки (péeshooshchey
 mashéenkée)

on the typewriter, на [пíищущей]
 машинке (na péeshooshchey
 mashéenkye)

U

understand,
 to understand, пôнимáть (paneemát')

I understand, я пôнимáю (ya
 paneemáyu)

I understand Russian, я пôнимáю
 пô-ру́сски (ya paneemáyu
 pa-róosskee)

USSR, CCCP (SSSR)
 Сôюз Сôвéтских Социалистíче-
 ских Респúблика
 (Sayúz Savyétskeeh' Sotseealeestée-
 chyeskeeh' Ryespóobleek)
 The Union of Soviet Socialist
 Republics

V

vase, вáза (váza) *f*
 in the vase, в вáзé (v vázye)
 vases, вáзы (vázi) *pl*

very, óчень (óchyen')

vodka, вóдка (vódka) *f*
 to drink vodka, пить вóдку
 (peet' vódkoo)
 with vodka, вóдкой (vódkoy)

W

walk,
 to walk, to come, to go, итти
 (eettée), гуля́ть (goolyát')

wash,
 to wash, мыть (mit')
 to wash oneself, мытъся (mít'sya)

watch, часы (chasí) *m, pl*

water, вóдá (vadá) <i>f</i>	wife, женá (zhyená) <i>f</i>
I drink water, я пью вóду* (ya p'yu vódoo)	with my wife, с женóй (s zhyenóy)
(*The ending is irregular because it is a noun expressing quantity.)	will
a glass of water, стакáн вóдý (stakán vadí)	I will, I shall, я бóуду (ya bóodoo)
we, мы (mi)	wine, винó (veenó) <i>n</i>
wear,	winter, зимá (zeemá) <i>f</i>
to wear, to carry, нóсítъ (naséet')	with, с, со (s, so)
Wednesday, средá (stryedá)	without, без (byez)
week, недéля (nyedyél'a) <i>f</i>	woman, жéнщина (zhyénshcheena) <i>f</i>
Welcome! Мýлости прóсим! (Méelostee próseem!)	work,
You're welcome! Нé за что. (Nyé za chto.)	to work, рабóтать (rabótat')
went, пôшёл (pashyól), шёл (shyol)	work, to work, рабóтать (rabótat')
what? кто? (kto?) что? (chto?)	workingman, рабóчий (rabócheey) <i>m</i>
in what, в чём (v chyom)	working woman, рабóтница
of what, about what, о чём (o chyom)	(rabótneetsa) <i>f</i>
on what, на чём (na chyom)	write,
what time is it? [what hour?]	to write, писáть (pecsát')
кóтóрый час? (katóry chas)	writer, писáтель (pecsátyel') <i>m</i>
what kind, какóй (kakóy) <i>m</i>	writer, писáтельница (pecsátyel'-neetsa) <i>f</i>
какáя (kakáya) <i>f</i>	Y
какóе (kakóye) <i>n</i>	yacht, яхта (yah'ta) <i>f</i>
when, кóгдá (kagdá)	on the yacht, на яхте (na yah'tye)
where, где (gdye)	year, год (god) <i>m</i>
where to, кудá (koodá)	of the year, гóда (góda)
which, какóй (kakóy) <i>m</i>	yes, да (da)
какáя (kakáya) <i>f</i>	yesterday, вчерá (vchycrá)
какóе (kakóye) <i>n</i>	you, вы (vi)
why, пôчемú (pachyemóo)	young, мôлдóй (maladóy) <i>m</i>
wide, широкó (sheerokó) <i>adv</i>	мôлдáя (maladáya) <i>f</i>
wide, ширóкий (sheeróky) <i>adj</i> , <i>m</i>	мôлдóе (maladóyce) <i>n</i>
широ́кая (sheerókaya) <i>adj</i> , <i>f</i>	You're welcome! Нé за что.
широ́кое (sheerókoye) <i>adj</i> <i>n</i>	(Nyé za chto.)
	your, yours, ваш (vash) <i>m</i>
	your, yours, вáша (vásha) <i>f</i>
	your, yours, вáшие (váshye) <i>n</i>